

o Filipi. kolonk Morena. Morena 189-?

**Dziefistole na dzievangeli  
dza dzizondag na dza votambo  
dza moaha oqte**

na

ndaelo dzimo dza Modzimo na maf'ongo mamoe  
a o bebga na o tunguf'ala na a lofu na a o wua  
ha Yesu Kristo, Morena na Mopholosi oašu

na

**dzipsalme dzimoo dzo khethoaho.**

---

189-?

Dem

Director der Berliner Missionsgesellschaft

Herrn Doctor theol. Wangemann

zu seinem

25 jährigen Director-Jubiläum

in Liebe und Verehrung gewidmet

vom

Verein „Heidenfreund“.

## I.

## Dziewpistole na Dziewangeli dza dzizondag na dza votambo dza moaha oote.

### Zondag ea I ea Advent.

Varoma 13, 11—14.

Honno hezu re a deva, tšefinga na ur zo no šuka, o wua khofene, ngaova zuno mbolongo e tsine hašu, o ferisa mose ola, oe ra ranga o tenda. 12. Vosiko ho no fera, dova lo sendela tsine, ndi zone kha re bwule mešumo ea šušu, re ambare zuala zoa tšedza. 13. Re tšimbele zuvueane o nga maseare, ho se o lesane na o kambgoane, ho se vopombgoene na voeadane na votšivane. 14. Honno ne ambare zone Morena Yesu Kristo; honno o fembedza ha nama, ne so ngo eta nga molando oa nyemolo mbe.

Math. 21, 1—9.

Honno va tši sendela Yerusalem, va tši da Bethfage thavane ea Oliva, Yesu a roma vafunzioa vaveli. 2. A va vodza a re: Eane kodene ko re phanda hano, zuenezō ne do vona esel eo hongoaho e na namana, ne dzi hongolole, ne dzi dise ha nne. 3. Honno arali mothu a tši amba tšetho, ne re: Morena o ea dzi lila, o do ne fa zuenezō. 4. Honno hezu zote zo etoa, ore ho khunyelele zo ambgaho nga moprofete a tši re: 5. Vodzane mosedzana oa Tsion: vona, khosi eao ea da ha eoe, ea vohoavo, eo namela esel, ndi namana, moana oa esel ea mbelesa. 6. Honno vafunzioa vaog va eta nga he Yesu a va laedza ngaho. 7. Va disa esel na namana va vea nguvo dzavo tadolo haeo, va mo dzudza tadolo. 8. Honno gogo folo la adza nguvo dzalo ndelane, honno vamoe va rema matare merine, va a adza ndelane. 9. Honno magogo a tšimbelaho phanda na a tevelaho a vidzelela a re: Hosiana ha moroa oa David! ho rendoe a daho nga dzina la Morena, hosiana makolene a tadolo-tadolo!

## Zondag ea II ea Advent.

Varoma 15, 4—13.

Ngaova zote zo noaloaho phanda, zo noaloa nga molando oa ndaedzo eašu, ore re ve na fulufedzo nga mbelu kholo na phumodzo ea mañoalo. 5. Honno Modzimo oa mbelu kholo na oa phumodzo a ne fe o eleloa homoe fedzi kha enoe, o nga Kristo. 6. Ore ne holise Modzimo khotsi ea Morena oašu Yesu Kristo nga mbelu moe fedzi na nga molomo momoe fedzi. 7. Ndi zone tangananedzanane, o nga Kristo o ne tangananedzaho, nga molando oa o holisa ha Modzimo. 8. Honno ndi re: Yesu Kristo o va e molanda oa o ruba nga molando oa zonezone oa Modzimo, nga molando oa o khoatisa ndaedzo dza kale dza vokhotsi. 9. Honno vaheide va holisa Modzimo nga molando oa khathotšelo, o nga ho noaloa ho pfe: Nga molando hoeo ndi do u holisa kha vaheide, ndi do imbela dzina lao. 10. A dova a re: Takalane enoe, vaheide na lošaka loaoe. 11. Hafō a re: Rendane Morena, vaheide vōte, ne mo tēde tšaka dzote. 12. Hafō na Yesaia a re: Ho do va modze oa Isai, o do takoa o do vusa vaheide, honno vaheide va do mo fulufedza. 13. Honno Modzimo oa fulufedzo a ne dadze nga dakalo lote na voaoelo hote kha o tenda, ore ne dale fulufedzo nga manda a moea oo khethoaho.

Luk. 21, 25—36.

Honno votolo vo do va hone dovane na moedzine na naledzine, na šangone tšaka dzi do va na nyofō, dzi do tovoa nga o bwuma na o dzinginyea ha loanze. 26. Vathu va do totšelo nga moea oavo nga nyofō na o lavelesa zu daho šangone lote; ngaova na zoa manda zoa tadolo zu do dzinginyea. 27. Honno zuenezō va do vōna Moroamothu a tši da nga gole nga manda na nga lopenyo lohoho. 28. Honno arali hezo zu tši ranga o etea, ne emise toho dzano, ne lilale tadolo, ngaova mbofololo eano e tsine. 29. Honno a va vodza tšefanyeso a re: Vonane mohoeo na meri eote. 30. Arali e tši toma lorere ne tši vōna, ne a deva nga note, ore tšelimo tše tsine. 31. Ngaoralo na enoe, arali ne tši vōna hezo zu tši etea, ne do deva, ore movuso oa Modzimo o tsine. 32. Zone, ndi a ne vodza: lošaka holo lo nga se nge loa fela ho do vuea ha šuka zote zu tši etoa. 33. Makole a do fela na šango, honno mafongo anga a nga se nga a fela. 34. F'edzi thanyane, ore mbelu dzano dzi se lemeloē nga o lesa na o noesa na o vaesala ha votšilo hovo, honno dova hele le do ne oela, ne sa deve. 35. Ngaova le do



oela vote vo dzulaho kha šango loṭe o nga tšifu. 36. Ndi zone fātoane mese eṭe, rabelane, ore ne fangeḷe o šava hezu zote, zu do etoaho na o ema phanda ha Moroamothu.

### Zondag ea III ea Advent.

I. Vakor. 4, 1—5.

Ndi zone momoe na momoe kha re ete o nga valanda va Modzimo na valindi va zo dzumbgaho zoa Modzimo. 2. Honno fedzi ho todioa kha molindi ore a oanoḷe onaka. 3. Honno ha nne ndi tšetho tšetuku o sengisoa nga enoe naho ho nga dova lemoe la vathu, na nne a thi disengise. 4. Honno a thi eḷeḷoe tšetho ha nne fedzi naho ho ngaorali a tho ngo nakisoa; honno a ntsengisaho ndi Morena. 5. Ndi zone ne so ngo senga tšetho phanda ha tšefinga tšatšo, ho do vuea ha da Morena, ene o do vea tšedzane hezu zo dzumbgaho, zoa šušū, o do vonadza lofuno loa mbelu, honno hone momoe na momoe o do tendoa nga Morena.

Math. 11, 2—10.

Honno Yohannes a tši pfa e trongone mešumo ea Kristo a roma vafunzioa vaog vaveli. 3. A re ha ene: Na ndi eog, oa o pfe o ea da, kana re tšade lavelesa momoe? 4. Honno Yesu a fendola a re ha vone: Eane, ne vodze Yohannes zune na zu vona na zune na zu pfa: 5. Mabofu a vona, zuhole zu ea tšimbela, vampele va fola, madzingandevē a pfa, vafu va wua, na vatšinyali va vodzoa Evangeli; 6. Honno o na mašudo a sa khakhisoiho nga nne. 7. Honno va tši tōa Yesu a ranga o amba na magogo tadolo ha Yohannes a re: No va no bwela sogane o vonane? Kane lotanga lo dzinginyisoaho nga moea na? 8. Kana no va no bwela o vonane? Kana no funa o vona mothu o ambaraho nguvo dza volenda na? Vonane, va ambaraho zoa volenda va ndune dza dzikhosi. 9. Kana no va no bwela o vonane? Moprofete? E, ndi a ne yodza, na a ferisaho moprofete. 10. Ngaova ndi ene tadolo haoḷe ho noaloo ore: Vona, ndi do roma moangelo oanga phanda ha tšefatoo tšao, o do logisa ndela phanda hao.

### Zondag ea IV ea Advent.

Vafilp. 4, 4—7.

Ditakalelene Morenane mese eṭe, ndi ea dova nda ralo: Ditakalelene! 5. Vohoavo hano vo dehoḷe nga vathu vote. Morena o tsine. 6. Ne so ngo la mbelu nga tšetho, fedzi zuthone zote ne

1\*

vodze Modzimo lofuno loano nga thabelo na o hombela ho na o tenda. 7. Honno voaoelo ha Morena, vo feraho talokanyo eote, vo do volonga mbelu dzano na o dipfa hano kha Yesu Kristo.

Yoh. 1, 19—28.

Hone ndi votanzi ha Yohannes, mose va-Yude vo roma vape-rista na va Levi va bwa Yerusalem, ore va mo vodzise: Ndi eoe nye? 20. Honno ene a ambesa a sa zufe a re: A se nne Kristo. 21. Va mo vodzisa va re: U nyeha? Kane u Elia? A re: A se nne. Kana u ene moprofete? A fendola a re: Aea! 22. Hafe va re ha ene: U nyeha? ore re vodze phendolo vo re romaho, u mene u tsi diamba? 23. A re: Nne ndi ephi la movidzi sogane le re: Logisane ndela ea Morena, o nga Yesaia moprofete o amba. 24. Honno vo romoaho ndi vafaresei. 25. Honno va mo vodzisa va re: U lovedzelane, arali u se Kristo, u se Elia, u se ene moprofete? 26. Yohannes a fendola a re: Ndi a loveda nga made, honno o no dzena vokati hano, ane ne sa mo deve. 27. Ndi ene a daho moraho hanga, o va e hone phanda hanga, nne thi fangele o vofolola nzoa dza thovo dzaoe. 28. Mafongo haea o etoa Bethania seeli na lela la Yordan, he Yohannes a tsi loveda hone.

#### Vot'ambo ha o bebga ha Morena.

Dova la phanda.

Tito 2, 11—14.

Ngaova khathotsele ea Modzimo e tsidzaho eo vonala kha vathu vote. 12. Ea re laea, ore re late o sa tenda Modzimo na nyemolo dza šango, na o tsimbela nga votali na nga o loga na o ofa Modzimo tsefingane tšeno. 13. Re tsi lavelesa fulufedzo le takadzaho na o vonala ha lopenyo loa Modzimo moholo oašu na motšidzi oašu Yesu Kristo. 14. O dinegaho, ore a re pholose zivene zote na o ditanzoela lošaka loaoe lo favanyaho mešumone ea vode.

Luk. 2, 1—14.

Honno ha etea mose hoeo ha bwa molao ha Kesare Augusto, ore mašango ote a noaloge. 2. Loñoalo holo loa phanda loo etoa Kirenio a tsi vusa Siria. 3. Honno vathu vote va ea o noaloa, momoe na momoe modene oa have. 4. Honno na Yosef a takoa Galilea modene oa Natsaret, o ea Yudea modene oa David, o no phe Bethlehem, ngaova o va e mothu oa ndu na lošaka loa David.

5. A ea o ñooloa na Maria, moseloa oaoe o vingoaho, o va e mothu va thovela. 6. Honno ve va tše hone, ha šuka madova a o vofolola haeo. 7. Honno a beba moroa oaoe oa tanze, a mo petela memoendane, a mo ladza mokongoane, ngaova ho va ho se na vodzulo ndune ea vaene. 8. Honno ho va ho na valisa šangone hele mathaga, va tši lisa masambe avo vosiko. 9. Honno vonane, moangelo oa Morena o ema kha vo, honno lopenyo loa Morena loo va tangela vokati, honno va ofa nga nyofō kholo. 10. Honno moangelo a va vodza a re: Ne se ofe, ngaova vonane, ndi a ne vodza mafongo a vode a dakalo folo, le do va la tsaka dzote; 11. Ngaova namose no bebeloa mopholosi, ndi ene Kristo Morena modene oa David. 12. Honno hetše tše do va tšega ha enoe: ne do vona lošie lo peteloaho memoendane loo ladzoa mokongoane. 13. Honno zuenezō vonze ha mahoro a vadinda va tadolo va ema na moangelo, va renda Modzimo va re: o holisoa ho ve ha Modzimo oa tadolotadolo, voaoelo vo ve šangone, na dakalo kha vathu.

#### Dova la voveli.

Tito 3, 4—7.

Honno henefo vohoavo na lofuno loa Modzimo kha vathu, motšidzi oasu, zo vonala. 5. O re tsidza, ho se nga molando oa mešumo eonakaeo, ee ra eta, ndi nga molando oa tselidzi tšaoe, nga o tanzoa ha o bebga loa voveli, na o re eta vasoa nga moea oo khethoaho. 6. Oe a o šela tadolo ha rene zuholo nga Yesu Kristo, motšidzi oasu. 7. Ore, arali ro no nakisoa nga khathotšelo eaoe, re ve malaefa a votšilo vo sa fehiho nga fulufedzo.

Luk. 2, 15—20.

Ha re mose vaangelo vo no tōa ha vone, vo vuelela makolene, vathu hava va valisa va vodzana va re: Kha re eene Bethlehem, re vone mafongo o etoaho hone, e Morena a re vodza. 16. Honno va da nga o tavanya, va oana Maria na Yosef na lošie loo ladzoa mokongoane. 17. Honno vo no vona, va amba mafongo e va vodzoa tadolo ha moana hoeo. 18. Honno vōte vō pfaho va kanoka nga mafongo haea, e va vodzoa nga valisa. 19. Honno Maria a volonga mafongo haea ote, a a elekanya mbelune eaoe. 20. Honno valisa va vuela nga o renda na nga o holisa Modzimo, nga zote zue va zu pfa na zue va zu vona, nga afō he va vodzoa ngaho.

## Zondag ea moraho ha o bebga ha Morena.

Vagal. 4, 1—7.

Honno ndi re: arali molaefa a tšē moana, ha taloloe nga tšetho tšemoe kha molanda, naho e mone oa thaka eotē. 2. Honno o fāse ha vaholoane na valindi, ho do vuea ha da tšēfinga tšō laedzoaho nga khotsi. 3. Ngaorali na rene, mese re tšē vana, rō va re tši šuma zoa o ranga zoa fāse. 4. Honno mose dova lao fēdza lo nō šuka, Modzimo o roma moroa oaoe o bebga nga mosadzi, o bebga fāse ha molaefo. 5. Ore a rengolole va re fāse ha molaefo, ore va f'ioe hana. 6. Honno ngaova re vana, Modzimo o roma moea oa moana oaoe mbelune dzašu, o vidzaho: Abba, khotsi! 7. Ndi zone zuno a u tšē molanda, u moroa; arali u moroa, u molaefavo oa Modzimo nga Kristo.

Luk. 2, 33—40.

v. 33. Honno khotsi eaoe na mme eaoe va kanoka nga mafōngo ote o ambgaho tadolo ha ene. 34. Honno Simeon a va fatotšedza, a re ha Maria mme eaoe: Vona, ene o veoa o va o oa na o wua ha vanže kha Israel, na o va tšega tše do hanedzoaho, 35. Na hone pfumo le do rombula mbelu eao, ore o eleloa ha mbelu nže ho vonale. 36. Hafo ho va ho na Anna moprofete oa mosadzi, mosedzana oa Fanuele, oa lošaka loa Asser, o nō hola memoaha menže, o va a ranga o dzula na monna oaoe nga memoaha mefano na meveli moraho ha vosedzana haoe. 37. Honno o va e tšelikadzi memoaha eaoe eo todo 'o va mahume mafano na mararu na meraru na mena, a sa tōe tempelene a šumela Modzimo nga o didzima zuleoa na nga o rabela vosiko na maseare. 38. Na ene a da nga tšēfinga tšenetšo, a renda Morena, a amba ene kha vote vo lavelesaho mbofololo Yerusalem. 39. Honno vo nō fēdza zote zo laedzoaho molaefo oa Morena va vuelela Galileja modene oavo Natsaret. 40. Honno moana a hola, a khoatha moeane, a dala votali na dakalo la Modzimo la va tadolo ha ene.

Moaha mosoa.

Gal. 3, 23—29.

Honno mose o tenda ho sa tho da, rō va rō faroa fāse ha molaefo, rō honloa o tenda ho do vonalaho.

24. Ndi zone molaefo oo va mofunzi oasu oa tšekolo o isa ha Kristo, ore re nakisoe nga o tenda. 25. Honno o tenda ho nō

da, a re tše nga fāse ha mofunzi oa tšekolo. 26. Ngaova enoe notē ne vana va Modzimo nga o tenda ha Kristo Yesu. 27. Ngaova enoe notē nō lovedzoaho kha Kristo nō ambara Kristo. 28. A hona mo-Yude naho e mo-Gerike, a hona molanda naho e modilange, a hona monna naho e mosadzi; ngaova enoe notē ne momoe fedzi kha Kristo Yesu. 29. Honno arali ne va-Kristo, ne mbeuvo ea Abraham na valaefa nga ndaelo.

Luk. 2, 21.

Honno mose madova matano na mararu o nō fela a o rubisa moana, dzina laog lo iroa Yesu, le a iroa nga moangelo, a sa tho o tanganedzoa moveline oa mme eaoe.

### Zondag ea moraho ha moaha mosoa.

I. Petr. 4, 12—19.

Vafunoa, ne so ngo kanoka nga molando oa biko, le re vokati hano, o nga tsetho tše sele, lo ne dela o va molingo oano. 13. Ditakalelene, ngaova ne tši farakana na Kristo o vaesalane haoe, ore ne takalevo ne pembele o vonalane ha lopenyo loaoe. 14. Ne tši semoa nga molando oa dzina la Yesu, ne na mašudo, ngaova moea oa lopenyo na oa Modzimo o didzudza tadolo hano; kha vone o ea semoa, kha rene o ea holisoa. 15. Honno ho so ngo vaesala momoe oano o nga movolai naho e mbawa, naho e moetazuve naho ho o nga mothu a dilongaho kha mešumo ea vamoe; 16. Honno arali momoe a tši vaesala e Mo-Kreste a so ngo va na tone, a rende Modzimo nga molando hoeo. 17. Ngaova ndi tšefinga tša o ranga ha tsengo kha ndu ea Modzimo; honno arali e tši ranga kha rene, vofelo ha va sa tendiho Evangeli ea Modzimo vo do va vofe o? 18. Honno arali ho tši konda kha onakaeo o volongoa, a sa tendiho na motšenyi va do vonoa ngafe? 19. Ndi zone va vaesalaho nga lofuno loa Modzimo, va nee memoea eavo ene movombi a fulufedzeaho nga o eta zonakaeo.

Math. 2, 13—23.

Honno mose vo nō tōa, vonane, moangelo oa Morena a divonadza ha Yosef molorone a re: wua u role moana na mme eaoe, u šavele Egipte u dzule hone, ho vee ho šuke ndi tši u vodza; ngaova Herodes o do toda moana o mo volaea. 14. Honno a wua, a rola moana na mme eaoe vosiko, a šavele Egipte. 15. A

dzula hone ha vuela ha šuka lofu loa Herodes; ore ho etee zo ambgaho nga moprofete, a tši re: »ndo vidza moroa oanga Egipte.« 16. Honno Herodes a tši vona, ore o thanyelo nga va votali, o sinyoa zuholo, a roma o ea o volaea vatokana vote va Bethlehem na thungo dzote dzaho, va memoaha meveli na va tevekanaho na vo, nga tšefinga tše a tše vodzisesa kha vavotali. 17. Hafō zo etea zo ambgaho nga moprofete Yerima, a tši re: Khoa eo pfala Rama, tšelilo na matodzi na o žamba hoholo: 18. Rahel o lilela vana vaog, o lamba o fumodzoa, ngaova a va tše ho. 19. Honno mose Herodes o no fa, vonane, moangelo oa Morena a divonadza ha Yosef molorone Egipte, a re: 20. wua, u role moana na mme eaoe, u ee šangone la Israel; ngaova vo no fa, vo todaho moea oa moana. 21. Honno a wua, a rola moana na mme eaoe a da šangona la Israel. 22. Honno a tši pfa, ore Arxelaus o ea vusa Yudea vodzulone ha Herodes, khotsi eaoe, a ofa o ea hone; honno a tši laedzoa nga Modzimo molorone, a fambotšela šangone la Galilea. 23. Honno a šuka, a fata modene, dzina laog le pfe Natsaret. Hafō zo etea zo ambgaho nga moprofete ore: O do vidzoa Natsarei.

### Epifania.

Yesaia 60, 1—6.

Wua u vonetšelo, ngaova tšedza tšao tše 'a da, honno lopenyo loa Yehova lo ea tava tadolo hao. 2. Ngaova vona, šušu le a tibedza šango, na vosiko, ho fukedza dzitšaka; honno tadolo ha eoe Yehova o do u tavisela lopenyo laoe. 3. Honno vaheide va do tšimbela tšedzane tšao, na dzikhosi lopenyone, lo taviseloaho eoe. 4. Liladza mato ao tadolo, u lavelese, vo kovangana vote, va da ha eoe. Vatokana vao va da va bwa kole, vasedzana vao va do takoloa nga zoanda. 5. Hafō u do vona, u do takala, mbelu eao e do bwa, e do kanoka, ea taramoa, ngaova vonže ha loanže vo do vuela ha eoe, na lopfumo loa vaheide lo ea da ha eoe. 6. Honno u do tibedzoa nga vonže ha dzikamele na dzidromedare dza Midian na Efa. Na vote va Seba va do ndere hauda na livano, va do pfadza mwumiso ea Yehova.

Math. 2, 1—12.

Honno mose Yesu a tši bebga Bethlehem modene oa Yuda mose oa khosi Herodes, vonane, vavotali va vobwadova va da Yerusalem va re: 2. E ngafe khosi eo bebga ha ea va-Yude? ngaova

ro vona naledzi eaoe vobwadova, honno ro da o mo goadamela. 3. Honno khosi Herodes a tsi pfa ezo, a šoa zuholo na Yerusalem oote oo šoa na e. 4. Honno a kovanganya vaprista vaholo vete na vafunzi va mañalo kha vathu a vodzisesa ha vone hone Kristo a do bebga hone. 5. Honno va mo vodza va re: Ngee Bethlehem oa Yuda, ngaova ho ñoaloa ngaoralo nga vaprofete ho pfe: 6. Honno eoe Bethlehem, šangone la Yuda, ngoho a u mo tuku vokati ha mede ea dzikhosi dza Yuda, ngaova kha eoe ho do bwa movusi hoeo, a daho o lisa lošaka loanga loa Israel. 7. Hafu Herodes a vidzela vavotali nga thungo a vodzisesa tšefinga tše va vona naledzi nga tšo. 8. Honno a va romela Bethlehem a re: Tšimbelane ne pfeše mafongo a moana hoeo, honno arali ne tsi mo oana ne mbodze, ore na nnevo ndi ee ndi mo goadamele. 9. Honno vone va tsi pfa khosi va tšimbela, honno vonane, naledzi ee va vona vobwadova ea tšimbela phanda havo, ea vuea ea da ea ema tadolo henefo hone moana a va hone. 10. Honno va tsi vona naledzi, va takala nga dakalo folofolo. 11. Honno va džena ndune, va oana moana na Maria mme eaoe, honno va oa nga magona avo, va mo goadamela, va tibula thaka eavo va mo nea zuho zoa haud na livano na mira. 12. Honno va tsi laedzoa nga Modzimo molorone, ore va se vuelele ha Herodes va vuelela nga moe ndela šangone la havo.

### Zondag ea 1. moraho ha Epifania.

Varoma 12, 1—6.

Ndi zone ndi a ne laea vathu vahašu nga khathotšelo ea Modzimo, ore ne nee meveli eano e ve tšedzimo tše tšilaho tšo khethoaho tše takadzaho Modzimo; ndi mošumo oano oa Modzimo o fanelaho. 2. Ne so ngo dilinganya na šango leno, honno šando-kane, ne ve vaoa memoeane eano, ore ne linge lofuno loa Modzimo loa vode lo takadzaho lo fedzaho. 3. Ngaova ndi a vodza momoe na momoe vokati hano nga khathotšelo, ee nda fioa, ore ho se nge ha eleloa tadolo ha o fanela; ho eleloe zo fanelaho, momoe na momoe o nga Modzimo o mo kovele moelo oa o tenda. 4. Ngaova o nga re na merado menže kha moveli mothehe, honno merado eote e se na mošumo mothehe. 5. Ngaorali rene vanže re moveli mothehe kha Kristo, honno momoe na momoe ndi morado oa momoe. 6. Honno re na zuho zoa khathotšelo zu sa linganiho, nga khathotšelo, ee ra fioa.

Luk. 2, 41—52.

Honno vabēbi vaoē vo va va tši ea nga memoaha Yerusalem votāmbone ha Paša. 42. Honno o nō hola memoaha e na fume na meveli, va gōnya Yerusalem nga molaeo oa votambo. 43. Honno vō nō fēdza madova haea, va tši vueeḷeḷa haecane, Yesu moana a sala Yerusalem, honno vabēbi vaoē a vō ngo deva. 44. Honno ngaova va tši re, o tōa na vamoe vatsimbeli, va tšimbela motšimbeli oa dova le thehe, va mo tōda kha mašaka na kha vahavo. 45. Honno va sa mo oane va vueeḷeḷa Yerusalem, va tši mo tōda. 46. Honno nga la voraru va mo oana tempelene, o dzula vokati ha vafunzi, a tši va thētšeḷesa na o va vodzisa. 47. Honno va mo pfaho vōtē va kanoka nga talokanyo eaoē na nga phendolo dzaoē. 48. Honno va tši mo vōna, va šoa, honno mme eaoē a re ha ene: Moana'nga, na ndi mene u tši re eta nga orali? vōna, khōtsi eao na nne rō u tōda nga votungu. 49. Honno a re ha vōne: Nō va ne tši ntōdelane? A nō ngo zū deva na, ore ndi fanḷa o va hone kha hezu zoa khōtsi eanga? 50. Honno a vō ngo pfeša epfi hele, ḷe a va vodza lone. 51. Honno Yesu a tsa na vo Natsaret, a divuēdza fase ha vo, honno mme eaoē a volonga mafōngo haea ote mbelune eaoē. 52. Honno Yesu o fereḷa phanda votaline na memoahane na o takaleloa phanda ha Modzimo na phanda ha vathu.

### Zondag ea 2. moraho ha Epifania.

Varoma 12, 7—16.

Honno arali momoe e na voprofete, vo lingane na o tenda; naho momoe e na mošumo, a ve mošumone; naho e mofunzi, a ve vofunzine. 8. Naho e molaēdzi, a ve ndaēdzone, mokoveli a ete nga vohoavo ha mbelu, movusi a ete nga o tōnda, mokhathotšeli a ete nga dakalo. 9. Lofuno lo so ngo va na tšesolo. Nyadzane zuve, nambatelane na zonakaeo. 10. O funana na vahašu ho ve ha mbelu. O holisanane momoe a ferise momoe. 11. Ne se bwafē mošumone. Mbelu dzi fišē. Šumane nga tšefinga. 12. Takalane fulufēdzone, ne se feḷe mbelu votungune, kōndeḷelane thabelone. 13. Farakanane na o šaea ha vokhethoaho. O funa vaene ho holē. 14. Takadzane va ne vaesaho, ne takadze, ne so ngo sema. 15. Takalane na vatakalaho, lilane na va lilaho. 16. Ne ve na o eleloa homoe fedzi vokati hano. Ne so ngo emola voholo, ne dilinganye na vathu vatuku.



Yoh. 2, 1—11.

Honno nga dova la voraru ho va ho na tsemima tša mbingano Kana oa Galileā, na mme ea Yesu o va e hone. 2. O vidzoa na Yesu na vafunzioa vaoe tsemimane tša mbingano. 3. Honno weine e tši fela, mme ea Yesu a re ha ene: a va na weine. 4. Yesu a re ha ene: Ndi na mene na enoe mosadzi, tšefinga tšanga a tše a tho o šuka. 5. Mme eaoe a vodza valanda, a re: Arali a tši ne vodza tsetho, ne ete. 6. Honno ho va ho na nikho dza matombo thano, dzo vaoa hone nga molando oa o tamba ha va-Yude, moe na moe e dadzoa nga mahadzingo maveli naho e mararu. 7. Honno Yesu a re ha vone: Dadzane nkho hedzi nga made. Honno va dadza o šuka melomone. 8. Honno a re ha vone: Ekane zuno, isane ha nndela. Honno va isa. 9. Honno nndela a tši thešela made o šandokisoaho weine (a sa deve, hone ea bwa hone, a dehoa nga valanda, vo kaho made) nndela a vidza mokoša, a re ha ene: vathu vete va nea weine e defaho phanda, honno vo no nōa va kona o nea weine e sa defaho; eoe uo vea weine e defaho o šuka zuno. 12. Ndi o ranga ha votolo, he Yesu a eta Kana oa Galileā, a vonadza lopenyo loaoe, honno vafunzioa vaoe va tenda ha ene.

### Zondag ea 3 moraho ha Epifania.

Varoma 12, 17—21.

Ne so ngo dieta va māno. Ne so ngo lifedza mothu vove nga vove. T'odane zuvuea phanda ha vathu vete. 18. Arali zu tši etea, arali ho kha enoe, ne konane na vathu vete. 19. Vafunoa, ne so ngo dilifedzela, neane vohali tšefinga, ngaova ho noaloo ho pfe o lifedza ndi hanga, nne ndi do logisa, Yehova oralo. 20. Honno arali šuna lao le na ndala, u le fe le le, arali le na dora, u le fe le noe. U tši eta ngaorali u do okela mahala a fisašo tadolo ha toho ealo. 21. U so ngo kundoo nga vove, u fanela o kunda vove nga zonakao.

Math. 8, 1—13.

Honno mose o no tsa thavane, magogo manže a mo tevela. 2. Honno vonane, oa mapele a da ha ene a mo goadamela, a re: Morena, arali u tši funa u ea kona o mphodza. 3. Honno Yesu a bwisa tšanda a mo koama a re: Ndi a funa, u folo. Honno zuenezō mapele aoe a folo. 4. Honno Yesu a re ha ene: Vona,

u so ngo vodza mothu, honno u ee u disumbēdzē ha moprista, u bwisē tšetho tša o fā tšo laedzoaho nga Moše, tše vę votanzi ha vone.

5. Honno Yesu a tši džena Kapernaum mōe ndona ea dana ea da ha ene, ea mo rabela. 6. Ea re: Morena, molanda oanga o lala ndune, o oma merado, o vaesala zuholo. 7. Honno Yesu a re ha ene: ndi a da ndi do mo fōdza. 8. Honno ndona ea dana ea re: Morena, a thi faneloe u tši džena ndune eanga; honno u ambe fongo lemoe fēdzi, molanda oanga o do-fōla. 9. Ngaova na nnevo ndi mothu a vusoaho, ndi na vadinda vanga fāse hanga, fēdzi ndi tši re ha momoe: e ea, o ea ea; na ha momoe: e da, o ea da, na ha molanda oanga: eta tša o re, oea eta. 10. Honno Yesu a tši zu pfa a kanoka, a vodza va mo tevelaho a re: Zone ndi a ne vodza, na ha Israel tho ngo vona o tenda ho ngāfā. 11. Honno ndi a ne vodza ndi re: vanže va do bwa vobwadova na vokovela, va do dzula zuleoane na Abraham na Isaak na Yakob. 12. Honno vana va movuso va do latoa šušune la ndanda, hone zu do va zulilo na o šenganya mano. 13. Honno Yesu a re ha ndona ea dana: Tšimbela zoao, zu do etoa nga o tenda hao. 14. Honno molanda oaoe a fōla nga tšefinga tšenetšo.

#### Zondag ea 4 moraho ha Epifania.

Varoma 13, 8—10.

Ne so ngo va na molando ha mothu, arali o se oa o funana. Ngaova a funaho momoe, o fēdza molaeo. 9. Ngaova ho pfe: u so ngo va pombge, u so ngo volaea, u so ngo tsoa, u so ngo amba votanzi ha o zufa, u so ngo emola, honno arali molaeo momoe o tše hone oo farakanyoa kha fongo hele: U fanela o funa oa hao o nga u tši difuna. 10. Lofuno a lo etele momoe oa hašu vove, ndi zone khunyeledzo ea molaeo ndi lofuno.

Math. 8, 23—27.

Honno Yesu a tši džena tšekepe vafunzioa vaoe va mo tevela. 24. Honno vonane, ha wua dumbo le holo loanzene, honno tšekepe tša tibedzoa nga mapulo a made; honno ene o edela. 25. Honno vafunzioa vaoe va sendela va mo wusa va re: Morena, u re tšidze, re a lova! 26. Honno a re ha vone: Ne ofane enoe vadžia o tenda zutuku? Honno a takoa a kaidza moea na loanže, honno zoa fumola zonezone. 27. Honno vathu va kanoka va re: Ndi mothude ene, a tši pfoa na nga moea na loanže!

**Zondag ea 5 moraho ha Epifania.**

Vakol. 3, 12—17.

Ndi zōne ambarane o nga vakhethoa va Modzimo, enoe vakhethoa na vafunoa, khathotšelo ea mbelu, vothu, o divuedza, vohoavo, mbelu ndapfu. 13. Konanane, hangoelanane, honno arali momoe e na mafongo na momoe, o nga Kristo o ne hangoela, etanevo ngaorali. 14. Honno tadolo ha zote lofuno, lone ndi mbofo ea khunyedzo. 15. Honno voaogelo ha Modzimo vo vuse mbelu dzano, nga hone no vidzoavo moveline momoe fedzi, honno ne ve na o tenda. 16. Honno fongo la Kristo le dzule kha enoe zuholo votaline hote, funzanane, wusanane nga dzipsalme na nyimbo dza o tenda na nyimbo dza mbelu, ne tsi imbela Morena mbelune dzano. 17. Honno zote, zune na zu eta mafongone kana mošumone, etane zote dzinane la Morena Yesu, ne tsi tenda Modzimo khotsi nga ene.

Math. 13, 24—30.

Honno Yesu a vea tšefanyeso tšemoe phanda have, a re: Movuso oa makolene o fana na mothu, a zoalaho mbeu ea vode tsimone eaoe. 25. Honno vathu vo no lala, ha da šuna laoe, la zoala mofonga vokati ha mavele, la ditōela. 26. Honno mavele a tsi mela, mose a tsi romboa, mofonga oa vonalavo. 27. Honno valanda va da ha mokoma oavo va re ha ene: Morena, a u o ngo zoala mbeu ea vode tsimone eao na? Honno mofonga hoeo o bwa ngafe? 28. Honno a va vodza a re: Ndi mošumo oa šuna. Honno valanda va re ha ene: a u fune, re tsi ea o tahola mofonga na? 29. Honno a re: Aeo, ngaova khamose ne tsi tahola mofonga ne nga do topola na mavele. 30. Litsane zu hole zote o šuka o kana, honno mose oa o kana ndi do vodza vakani: kovanganyane mofonga phanda, ne vofe kholane, ore dzi fisoe. Honno mavele ne a longe dolone langa.

**Zondag ea 6 moraho ha Epifania.**

II. Petr. 1, 16—21.

Ngaova a ro ngo tevela ngano dzo vombgaho nga mano a vathu, mose re tsi ne devisa manda na o da ha Yesu Kristo, Morena oasu; honno re vavoni va lopenyo laoe. 17. Mose a tsi fioa mbwumiso na o holisoa nga Modzimo khotsi eaoe nga ephi lo

pfalaho, le vokati ha lope<sub>n</sub>yo lohohoholo le tši re: H<sub>o</sub>eo ndi moroa oanga a funoaho, an<sub>e</sub> nda mo takale<sub>l</sub>a. 18. Honno epfi hele ro le pfa, lo bwa makolene, mose re na en<sub>e</sub> thavane eo khethoaho. 19. Honno re na fong<sub>o</sub> la voprofete lo khoatisoaho zuh<sub>o</sub>lo, honno ne a eta zone, ne tši eleloa o nga loen<sub>z</sub>e lo tši vonetšela fetho ha šuš<sub>u</sub> ho vue<sub>e</sub> ho suke motš<sub>o</sub>, na masase e tave mbelune dzano. 20. Honno hetše ne deve phanda, ore a hona voprofete vomoe loñoalone vo bwaho o diŋalokanyelane ha mothu; 21. Ngaova a ho ngo bwa moprofete vomoe lofunone loa mothu, honno vanna vo khethoaho va Modzimo vo amba, va tši kombetšedzoa nga moea oo khethoaho.

Math. 17, 1--9.

Morahone ha madova maŋano na le thehe Yesu a rola Petro na Yokobo na Yohannes moratho oao<sub>e</sub>, a va isa nga thungu thavane ndapfu. 2. Honno a šandoloa phanda havo, khofene hae ha penya o nga dova, nguvo dza<sub>o</sub>e dza tšena o nga tšedza. 3. Honno vonane, ha vonala ha von<sub>e</sub> Moše na Elia va amba na e. 4. Honno Petro a amba, a re ha Yesu: Ndi zoa vode re tši dzula fano, arali u tši funa, re nga eta fano, metumba meraru, momoe o ve oao, momoe o ve oa Moše momoe o ve oa Elia. 5. Honno a tšade amba ezo, vonane, gole le penyaho la va tibedza honno vonane, epfi la bwa golene la re: H<sub>o</sub>eo ndi moroa oanga a funoaho, an<sub>e</sub> nda mo takale<sub>l</sub>a, ne mo pfe! 6. Honno vafunzioa va tši pfa va oa nga khofene havo, va ofa zuh<sub>o</sub>loane. 7. Honno Yesu a sendela a va koama a re: takoane, ne so ngo ofa! 8. Honno va tši emisa mato, a vo ngo tša vona mothu, arali a se Yesu fedzi. 9. Honno va tši tsa thavane, Yesu a va laea a re: Ne so ngo vodza mothu bono hele ho vue<sub>e</sub> ho šuke Moroamothu a tši wua vafune.

#### Zondag ea Septuagesime.

I. Vakor. 9, 24--10, 5.

A ne deve na, ngaova va gidimaho mbambene va gidima v<sub>o</sub>te, honno a fioaho tšetho ndi momoe fedzi? Gidimane ngaorali ore ne fio<sub>e</sub>. 25. Momoe na momoe a etaho tsimbe o didzima z<sub>o</sub>te, honno von<sub>e</sub> va šumela khare e sinaho, honno rene re šumela khare e sa siniho. 26. Ndi a gidima ngaorali, ore ndi se gidime nga fedzi, ndi a loa nga orali, ho se o nga mothu a tši roa moea. 27. Honno ndi a roa, ndi a vusa moveli oanga, ore ho se ve

khamose ndo vodza vamoë, nne ndi nga latoa. 1. Vathu vahašu, a thi fune, ore ne se deve, ore vokhotsi eašu v<sub>o</sub>t<sub>e</sub> v<sub>o</sub> va v<sub>e</sub> nga dase ha g<sub>o</sub>l<sub>e</sub>, na v<sub>o</sub>t<sub>e</sub> vo o<sub>e</sub>la loanže. 2. Honno v<sub>o</sub> l<sub>o</sub>v<sub>e</sub>d<sub>z</sub>oa v<sub>o</sub>t<sub>e</sub> nga Moše g<sub>o</sub>l<sub>e</sub>ne na loanžene. 3. Honno v<sub>o</sub> l<sub>a</sub> v<sub>o</sub>t<sub>e</sub> tšeleoa tše thehe tša moea. 4. V<sub>o</sub> noa v<sub>o</sub>t<sub>e</sub> nga tša o noa tše thehe tsa moea, nga ova v<sub>o</sub> va va tši noa kha lotambo loa moea lo va t<sub>e</sub>v<sub>e</sub>l<sub>a</sub>ho; honno l<sub>o</sub>t<sub>o</sub>m<sub>b</sub>o holo lo va e Kristo. 5. F'edzi Modzimo h<sub>o</sub> ngo takadzoa nga vanže vokati havo, ngaova v<sub>o</sub> f<sub>e</sub>la s<sub>o</sub>gane.

Math. 20, 1—16.

Ngaova movuso oa makolene o fana na mothu oa mokoma o bwaho ho tše matšelone o t<sub>o</sub>d<sub>e</sub>la tsimo eaoe ea weine vašumi. 2. Honno o no t<sub>e</sub>nd<sub>e</sub>lana na vašumi šelene nga dova le thehe, a va roma tsimone eaoe ea weine. 3. Honno a tši bwa nga ūr e tši t<sub>o</sub>do o va ea voraru, a v<sub>o</sub>na vamoë, vo ema wandane, va sa šume tšetho. 4. Na v<sub>o</sub>ne a va vodza a re: Eane na enoe tsimone ea weine, honno z<sub>u</sub> ne fanelaho ndi do ne fā. Honno va ea. 5. A tši dova o bwa nga ūr e tši t<sub>o</sub>do o va ea tano na nthehe na nga ea votano na vona a eta ngaoralo. 6. Honno a tši bwa, e tši t<sub>o</sub>do o va ūr ea fume na nthehe, a oana vamoë v<sub>o</sub> ema va sa šume tšetho; a re ha v<sub>o</sub>ne: ne emelane fano dova l<sub>o</sub>te, ne sa šume tšetho? 7. Va re ha ene: Ndi ngaova a ro ngo t<sub>o</sub>doa nga mothu. A re ha v<sub>o</sub>ne: Eane na enoe tsimone ea weine, z<sub>u</sub> ne fanelaho ne do z<sub>u</sub> v<sub>o</sub>na. 8. Honno h<sub>o</sub> n<sub>o</sub> va mad<sub>e</sub>kuana mone oa tsimo ea weine a vodza ndona eaoe a re: Vidza vašumi, u va f<sub>e</sub> malamba avo, u range nga oa moraho, u f<sub>e</sub>dze nga o<sub>a</sub> phanda. 9. Honno ho tši da v<sub>o</sub> t<sub>o</sub>doaho nga ūr e tši t<sub>o</sub>do o va ea fume na nthehe, momoe na momoe a f'ioa šelene. 10. Honno va phanda va tši da, va e<sub>l</sub>e<sub>l</sub>oa, ore va do n<sub>e</sub>oa o f<sub>e</sub>r<sub>i</sub>sa, honno na v<sub>o</sub>ne va n<sub>e</sub>oa šelene momoe na momoe. 11. Honno va tši f'ioa va halala ha mokoma. 12. Va re: Hava va moraho v<sub>o</sub> šuma ūr nthehe fedzi, honno u<sub>o</sub> va linganya na rene r<sub>o</sub> pfaho votungu na o f'isa ha dova. 13. Honno a f<sub>e</sub>ndola a re ha momoe oavo: Khonane eanga, a thi u le, a u o ngo t<sub>e</sub>nd<sub>e</sub>lana na nne nga šelene nthehe na? 14. Rola tšao u tšimbele; honno ndi a funa o n<sub>e</sub>a oa moraho o nga e<sub>o</sub>e. 15. A thi na manda kane, o eta nga z<sub>u</sub>tho zoanga nga hone nda funa ngaho? Kane ito lao ndi leve ngaova ndi oa vothu? 16. Nga molando hoeo va moraho va d<sub>o</sub> va va phanda, honno va phanda va d<sub>o</sub> va va moraho; ngaova v<sub>o</sub> vidzoaho ndi vanže, honno vokhe-thoaho ndi vatuku.

## Zondag ea Seksagesime.

II. Vakor. 11, 19—12, 1—9.

Ngaova ne a funa o thetšelesa matsilo enoe nō thanyaho. 20. Ngaova ne a tenda arali mothu a tši ne fua, arali mothu a tši ne la, arali mothu a tši ne tångula, arali mothu a tši dihodza kha enoe, arali mothu a tši ne vanda khōfene. 21. Ndi ralo nga tone o nga rō nō neta, honno hone momoe a khoatisa ngaho, (ndi a amba nga votsilo) na nnevo ndi a khoatisa nga ho. 22. Na ndi va-Heberu? Na nnevo. Na ndi va Israel? na nnevo. Na ndi mbeu ea Abraham? na nnevo. Na ndi valanda va Kristo? (Ndi a amba nga votsilo:) ndi a va fera. Ndi a va fera nga mešumo, nga o roioa zuholoane na nga dzitrongo na nga o toda o fa kanže. 24. Ndo roioa nga va Yude lo tano, ndo roioa tamo dza mahume mana ho sala nthehe. 25. Ndo roioa nga phamba lo raru, ndo posoa nga matombo ka thehe, ndo pkašetšelo a nga tšekepe ka raru, ndo toa maseare na vosiko tivane la loanže. 26. Ndo va ndi metšimbeline kanže, ndo va ndi ho ofisaho melambone, ho ofisaho kha vavolai, ho ofisaho kha lošaka loa hašu, ho ofisaho kha vaheide, ho ofisaho kha varatho va khole; 27. Ndo va ndi mešumone e vavaho na votungune nga o kundoa khōfē kanže, nga ndala na dora, nga o didzima zuleoa, nga phefo na o tahaleloa; 28. T'adolo ha zoa nda ho tši da ha nne nga madova ote votungu ha dzikereke dzote. 29. Momoe a tši neta, nne a thi nete na? Momoe a tši khakhisoa, mbelu eanga a e soe na? 30. Arali ho fanela o direnda, ndi nga direnda o kundoane hanga. 31. Modzimo khotsi ea Morena oasu Yesu Kristo a rendoe nga o sa feliho, ene oea deva, ore thi zufe. 32. Ngee Damasko ndona ea khosi Areta eo linda mode oa Damasko, a todo o mfara. 33. Honno nda tsisoa ndi tšerundune nga buli la fenstere la motšeto, honno nda ponyoka zoandane zoavo.

1. F'edzi o direnda a ho ntšumele tsetho, fedzi ndi do šukisa kha dzitsumbedzo na o vonala ha Morena. 2. Ndi a deva mothu a re kha Kristo memoaha eo nō va fume na mena, (khamose o va e moveline, kana nda ha moveli, a thi deve, ho deva Modzimo,) ene a roleloa o šuka makolene a vo raru. 3. Honno ndi a deva mothu hoeo (kane o va e moveline, kana o va a se moveline a thi deve, ho deva Modzimo). 4. O va a isoa Paradisene, a pfa mafongo a sa ambeiho, a sa tendoiho o ambga nga mothu. 5. Nga hezu ndi do direnda, fedzi nga zoanga ndi nga se nge nda direnda, arali ho se o kundoa hanga. 6. Honno arali ndi tši funa o direnda, ho nga se nge ha va votsilo, ngaova ndi o amba zonezone; fedzi ndi

a litša, ore ho se eleloe mothu o fērisa hezū, zune a zu vona, na zune a zupfa tādolo hanga. 7. Honno ore ndi se dihodzē nga voholo ha dzimbōnadzo hedzo, ndo fioa lofanza namane eanga, modinda oa Satan, a ngilidaho, ore ndi se dihodzē. 8. Nga molando hoeo ndo rabela Modzimo ka raru, ore lo tōe ha nne. 9. Honno a mbodza a re: Khathotšelo eanga ea u lingana, ngaova manda anga a do khunyelela o kundoane. Ndi zone ndi a funesa o direnda nga o kundoa hanga, ore manda a Yesu a dzule kha nne.

Luk. 8, 4—15.

Honno mose magogo manže a tši bwa medene va kovangana ha ene, a amba nga tšefanyeso, a re: 5. Mozoali o ea o zoala mbeu eaoe honno a tši zoala, moe ea oela, ndelane, ea kandoa, honno zunone zoa tādolo zoa e la. 6. Honno moe ea oela lokoarane, honno eo no mela, ea puta nga o šaea morongoe. 7. Honno moe ea oela vokati ha mepfa, honno mepfa ea mela na eo, ea c volaea. 8. Honno moe ea oela mawune onakaeo, honno e tši mela ea pakata nga dana. Honno a tši amba hezo, a vidza a re: A na ndeve dza o pfa, a pfe! 9. Honno vafunzioa vaoe va mo vodzisa va re: tšefanyeso hetše tše mene? 10. Honno a re: enoe no fioa o deva zo dzumbgaho zoa movuso oa Modzimo, honno vamoe va pfa nga zufanyeso, ore, arali va tši vona, va se vonese, arali va tši pfa, va se pfešē. 11. Honno tšefanyeso ndi hetše: Mbeu ndi ephi la Modzimo. 12. Va ndelane ndi va pfaho, moraho Diabolo a da a rola ephi mbelune dzavo, ore va se tendē va volongoa. 13. Va lokoarane ndi hava ve o pfa, va tanganedza ephi nga dakalo, honno va šaea medze; va tenda madova mamoe, honno mose oa molingo va litša. 14. Honno eo oelaho vokati ha mepfa ndi hava vo pfaho, honno va tši dzenoa nga o vaesala ha šango na lofuno loa o pfuma na dakalo la votšilo hovo, va sa vee zuleoa zo vibwaho. 15. Honno e re mawune onakaeo, ndi hava vo pfaho ephi, va le volonga mbelune dza vode dzonakaeo, honno va vea zuleoa nga o kondelela.

### Zondag ea Estomihi.

I. Vikor. 13.

Arali ndi tši amba nyambo dza vathu na dza vaangelo, honno ndi se na lofuno, ndi nga tsimbi e lilaho, nangoe e ngoma e bwumaho. 2. Honno arali ndi na voprofete, honno nda deva zo dzumbgaho zote na talokanyo eote, honno arali ndi na o tenda

hoṭe ho ngafo o takosa dzithava ngaho, honno ndi se na lofuno, a thi tsetho. 3. Honno arali ndi tši kovele thaka eanga eote vašai, arali ndo nea moveli oanga ore o fisoē, honno ndi se na lofuno, a zu ntšumele tsetho. 4. Lofuno lo na mbelu ndapfu. lo na vothu; lofuno a lo halife; lofuno a lo dideve, a lo dikokomose. 5. Lofuno a lo pfiše tone, a lo ditodele zoaloo, a lo halefiše, a lo eleloise zuve. 6. A lo takalele votšenyi, loea takalela mafoṅgofoṅgo. 7. Loea kondelele zote, loea tenda zote, loea fulufedza zote, loea hoala zote. 8. Lofuno lo nga se nge loa fele na mose momoe fedzi, ngaova voprofete vo do fele, na nyambo dzi do fomola, na talokanyo dzi do fele. 9. Ngaova re a deva nga tšepida, re a profeta nga tšepida. 10. Honno mose ho tši da khunyeledzo, henefo tšepida tše do fele. 11. Mose ndi tše moana, ndo va ndi tši eleloa o nga moana, ndo va ndi tši talokanya o nga moana; honno mose ndo no va monna, nda lata zoa hana. 12. Zuno re a vona nga tševone lošušune, honno mose oeo re do livana zufatoo; zuno ndi a deva nga tšepida, honno mose hoeo ndi do deva o nga nne ndi tši dehoa. 13. Honno zuno ho sala o tenda na fulufedzo na lofuno hezu zuraru, honno tšeholo kha hezu ndi lofuno.

Luk. 18, 31—43.

Honno a kovanganya va fume na vaveli a re ha vone: vonane, re a gonya Yerusalem honno zote zo noaloaho nga vaprofete kha moroa mothu zu do khunyelele. 32. Ngaova o do neoa vaheide o do soaloa na o semoa, o do pfelela mare. 33. Honno vo no mo roa va do mo volaea, honno o do wua nga dova la voraru. 34. Honno a vo ngo pfeša mafoṅgo haea, ephi hele lo dzumbga ha vone, a vo ngo talokanya zo ambgaho. 35. Ha re va tši šuka tsine ha Yeriko, mothu oa bofu o va o dzula ndelane a tši hambela zutho. 36. Honno a tši pfa magogo a tši fera a vodzisa a re: ndi mene ezo? 37. Honno va mo vodza ore ndi Yesu oa Natsaret a feraho. 38. Honno a vidzelele a re: Yesu moroa oa David u nkhatšošele! 39. Honno vo rangaho phanda va mo kaidza ore a fomole, honno ene a engedza o vidzelele a re: Moroa oa David u nkhatshotšele! 40. Honno Yesu a ema a laedza ore va mo dise ha ene, honno o no sendela tsine a mo vodzisa. 41. a re: u funa ndi tši u etahane? a re: Morena ndi vone. 42. Honno Yesu a re ha ene: vona zoao, uo tšidzoa nga o tenda hao. 43. Honno zuenezō a vona, a mo tevela, a tši renda Modzimo. Honno vathu vote va vonaho ezo va renda Modzimo.



## Zondag ea Invokavit.

II. Vakor. 6, 1—10.

Ngaova re vafaresani re a ne laea, ore ne se roḽe khathotšelo ea Modzimo nga fedzi. 2. Ngaova o re: ndo u pfa tšefingane tšo fanelaho, honno ndo u faresa nga dova la mbolongo. Vonane, zuno ndi tšefinga tša vode, zuno ndi dova la mbolongo. 3. Re so ngo khakhisa mothu nga tsetho tsemoe, ore mošumo oasu o se soḽe. 4. Honno re ete nga hote o nga vašumeli va Modzimo nga mbelu ndapfu, votungune, o vaesalane nyofone. 5. O roioane, dzitronkone, ndufanyone, mešumone e vavaho, o šaeane khofe, o didzimane zuleoa. 6. Vogalane, talokanyone, mbelune kholo, vohoavone ha moea oo khethoaho, lofunone lo se na khole. 7. F'ongone lonelone, nga manda a Modzimo, nga mapfumo a o loga tšandane tša o la na tša monde. 8. Kha o holisoa na o nyadzoa, kha tšesolo na o reḽoa; o nga vafori, honno ro naka. 9. O nga vatsinda, honno re a dehoa, o nga vafu, honno vonane, re a tšila, u nga va vaesalaho, honno a re volaoe. 10. O nga va tungufalaho, honno rea takala mese eote, o nga vatšinyali, honno rea pfumisa vanže, o nga re se na tsetho, honno re na zote.

Math. 4, 1—11.

Honno Mose hoeo Yesu o isoa nga moea sogane, ore a lingoe nga diabolo. 2. Honno o va a sa le tsetho madova a mahume mana na vosiko ha mahume mana, a faroa nga ndala. 3. Honno molingi a sendela a re ha ene: arali u moroa oa Modzimo u ambe ore matombo haea a šandoke vosoa. 4. Honno Yesu a fendola a re: ho noaloha ho pfe: Mothu a nga se nge a tšila nga vosoa fedzi, honno o do tšila nga mafongo ote a bwaho molomone oa Modzimo. 5. Zujenezo diabolo a mo isa modene oo khethoaho, a mo vea tšeludzane tša tempele. 6. A re ha ene: Arali u moroa oa Modzimo u dioise fase, ngaova ho noaloha ho pfe: O do u laedzela vaangelo vaoe, va do u tanganedza nga zoanda, ore molenže oao o se kholoe nga tombo. 7. Yesu a mo vodza, a re: Hafō ho noaloha ho pfe: U so ngo linga Morena Modzimo oao. 8. Henefo a dova a mo isa thavane ndapfundapfu, a mo sumbedza mevuso eote ea šango na lopenyo loaeo. 9. Honno a re ha ene: Zuthu hezu zote ndi do u fa, u tši goadama ua nthabela. 10. Zujenezo Yesu a re ha ene: Tōa ha nne satan! ngaova ho noaloha ho pfe: Rabela Morena Modzimo oao u šumele ene fedzi. 11. Zujenezo diabolo a mo totšela, honno vonane, vaangelo va sendela va mo šumela.

2\*

**Zondag ea Remisere.**

1. Vathesal. 4, 1—7.

Honno zuno vahašu re a ne hombela na o ne laedza nga Morena Yesu, o nga ngo fioa nga rene nga orali ne fanela o tšimbela na o takadza Modzimo, ore ne engedzoę nga madova ote. 2. Ngaova ne a deva ndaedzo dze ra ne fa nga Morena Yesu. 3. Ngaova ndi lofuno loa Modzimo, ore ne khethoę, ne šave vopombge. 4. Momoe na momoe oano a deve o fua modzio oaoe o khethoane na o holi-soane. 5. Ho se nyemolone ea zve o nga vaheide va sa deviho Modzimo. 6. Ho so ngo pfoka momoe nga o thanyela oa haoe mešumone eaoę, ngaova Morena ndi molifedzi tadolo ha hezu zote. 7. Ngaova Modzimo ho ngo re vidzela voeadane, honno o re vidzela o khethoane.

Math. 15, 21—28.

Honno Yesu a toa hone, a suvela šangone la Tiros na Sidon. 22. Honno vonane, mosadzi oa mokanana a bwa thungo eo, a mo vidzelela a re: U nkhatotsela, Morena, moroa oa David, moana oanga o vaesoa zuholoane nga moea move. 23. Honno ho ngo mo fendola tsetho. Honno vafunzia vaoę va sendela va mo rabela va re: Mo homise, ngaova o ea vidzelela a tši re tevela. 24. Honno ene a fendola a re: Tho ngo roma ha mothu arali ho se ha ngu dzo xelaho dza ndu ea Israel. 25. Honno a da, a mo goadamela, a re: Morena, ntšidze. 26. Honno a fendola a re: A se zoa vode o rola vosoa ha vana, o vo kodzela mbganana. 27. Honno a re: E, Morena, naho zoralo manganana dzi a lavo matšakatšaka a oaho vololone ha vane vadzo. 28. Zunezo Yesu a fendola a re ha ene: O, mosadzi, o tenda hao ndi hoholo; kha zu etoę nga hone ua funa ngaho. Honno moana oaoę oa mosedzana a fola nga ur eņeęeo.

**Zondag ea Okuli.**

Vaefes. 5, 1—9.

Ndi zone ne ve vateveli va Modzimo o nga vana va funoaho. 2. Honno ne tšimbele lofunone, o nga Kristo na ene o re funa, honno o dineela nga molando oasu, ore a ve tšefioa na tšedzimo tša monokho o defaho ha Modzimo. 3. Honno arali vo vopombge na voeada hote na vovudo zu so ngo ambga vokati hano, o nga ho fanela vokhethoa. 4. Naho e mafongo a tone naho vo voda-

badaba naho e mesoaso e sa faneliho, honno ho hole o renda. 5. Ngaova ne fanela o deva, ore phombge dzote, naho e modzia-voeada na modziavovudo, a vaho modzia o šumela medzimo ea o zufa, ha na efa movusone oa Modzimo na Kristo. 6. Ne so ngo foroa nga mothu nga mafongo a fedzi; ngaova nga molando oa hezu ho da vohali ha Modzimo tadolo ha vana va sa tendiho. 7. Ndi zone ne so ngo va khonane dzavo. 8. Ngaova kale no va ne šušu, honno zuno ne tšedza Morenane. 9. Tšimbelane o nga vana va tšedza. Ngaova vana va moea ndi vode hote na o loga na mafongofongo.

Luk. 11, 14—28.

Honno a pandela moea move oa mbeveve, honno ha re, moea o tši bwa, mbeveve ea amba, honno magogo a kanoka. 15. Honno vamoe kha vone va re: Oea pandela vademona nga beeltsebul, khosi ea vademona. 16. Honno vamoe va mo linga, va toda ha ene votolo ho bwaho makolene. 17. Honno ene a tši vona o eleloa have, a re ha vone: Movuso momoe na momoe o fambanaho vokati hao nga oote, o do va sogga, na ndu moe e do oela tadolo ha moe. 18. Honno Satan na ene arali a tši dilutanya vokati hao nga ete, movuso oaoe o do ema hane? ngaova ne re, ndi a pandela vademona nga beeltsebul. 19. Honno arali ndi tši pandela vademona nga beeltsebul, vana vano va va pandela nga nye? Ndi zone va do va vasengisi vano. 20. Honno arali ndi tši pandela vademona nga monoe oa Modzimo, hone ha, movuso oa Modzimo o o no da ha enoe. 21. Arali mohali a fara mapfumo a tši linda ndu eaoe, thaka eaoe e a dzula zone. 22. Honno arali ho tši da momoe a mo feraho nga manda, a mo kunda, o do thuba mapfumo aoe ote, e a fulufedza, a kovala mathubga aoe. 23. A sa emiho na nne, o loa na nne, na a sa kovanganyiho na nne, oea balanganya. 24. Mose moea oa tšikha o tši bwa kha mothu, oea diela mevundune eo omaho, oa toda voaolo, honno o sa vo vone oa re: Ndi do vulelela ndune eanga ee nda bwa kha eo. 25. Honno o tši šuka oa e oana eo šueloa eo nakisoa. 26. Zuezezo oa ea oa rola memoea memoe metano na meveli eo o feraho nga vove, honno e tši džena ea dzula hone; honno zoa vofelo zoa mothu hoeo zoa fera zoa phanda nga vove. 27. Honno ha re, Yesu a tšade amba mafongo haea, mosadzi momoe e vokati ha magogo a takosa epfi a re ha ene: o na mašudo moveli oo u hoalaho na madamo e ua mama. 28. Honno ene a re: E zuhulo va na mašudo hava va pfaho epfi la Modzimo va le volonga.

## Zondag ea Letare.

Vagal. 4, 21—31.

Mbodzene enoe ne funaho o va dase ha molaeo, a ne pfe molaeo na? 22. Ngaova ho noaloo ho pfe: Abraham o va e na vatokana vaveli, momoe o va e oa molanda momoe o va e oa mosadzi vokoma. 23. Honno hoeo oa molanda o bebga nga nama, honno oa mosadzi vokoma o bebga nga ndaelo. 24. Mafongo haea ndi tsefanyeso ngaova ndi vokonane voveli, vomoe ndi ha thava ea Sinai e bebaho volanda, ndi ene Hagar. 25. Ngaova Hagar ndi Sinai thava ea Arabia e lingana na Yerusalem oa zuno o re volandane na vana vao. 26. Honno Yerusalem oa tadolo ndi mosadzi vokoma ndi mme oa rene vete. 27. Ngaova ho noaloo ho pfe: u ditakalele eoe u emaho u sa bebiho, takoa u hoelele eoe u o vaho u se na mbebo, ngaova vana va o dzulaho e ete ndi vanze kha o vaho e na monna. 28. Honno rene vahašu re vana va ndaelo o nga Isaak. 29. Honno o nga mose hoeo o bebgho nga nama o va a tsi dina o bebgho nga moea horalo na zuno. 30. Honno loalo lo mene? lo re: pandela molanda na moroa oae, ngaova moana oa molanda a nga se nge a la efa na moroa oa mosadzi vokoma. 31. Ndi zone vahašu a re vana va molanda re vana va mosadzi vokoma.

Yoh. 6, 1—15.

Moraho ha mafongo haea Yesu a tsimbela na loanze loa Galilea ndi loa Tiberia. 2. Honno magogo manze a mo tevela, ngaova vo vona votolo vo etoaho nga ene. 3. Honno Yesu a gonya thava a dzula hone na vafunzioa vaoe. 4. Honno paša, votambo ha va-Yude, ho va ho no va tsine. 5. Honno Yesu a tsi emisa mato a vona magogo manze a tsi da ha ene, a vodza Filipino a re: Re do renga ngafe vosoa, ore vathu hava va le? 6. Honno a amba ngaorali nga o mo linga, ngaova o deva tšene a do tše eta. 7. Filipino a mo fendola a re: Voroto ha mašelene a madana maveli a vo va lingane, ore momoe na momoe a role zutuku. 8. Honno momoe oa vafunzioa vaoe Andreas, moratho oa Simon Petro, a re ha ene: 9. Motokana o hone fano, o na voroto votano ha harste na khove tuku mbeli, honno hezu zu do etane kha vanze va ngafa. 10. Honno Yesu a re: dzudzane vathu fase: Honno hatsi ho va ho dala fetho hafo. Honno va dzula fase vanna va todaho o va madana a mahume mafano. 11. Honno Yesu a rola voroto o no tenda a nea vafunzioa vaoe, honno vafunzioa va nea vo dzulaho, ngaoralo na khove, nga hone va funa ngaho. 12. Honno

vo no fora a vodza vafunzioa vaoe a re: Kovanganyane matsakatsaka o salaho ho se tsinyale tsetho. 13. Honno va kovanganya va dadza zurundu zu na fume na zuveli nga matsakatsaka a voroto votano ha harste o seoaho nga vo laho. 14. Honno vathu hava va tsi vona votolo hovo ho etoaho nga Yesu va re: Nga ngoho hoeo ndi moprofete oa o va a pfe o do da šangone. 15. Honno Yezu, ngaova a tsi deva ore va do da o mo fara nga manda o mo eta khosi, a dova a ditoela a ea thavane e ete.

### Zondag ea Iudika.

Hebr. 9, 11—15.

Honno Kristo o da o va moprista moholo oa lopfumo lo do daho nga tabernakel e feraho nga voholo na e khunyeledzaho, e so ngo etoa nga zoanda, ndi o re, e se ea o vombga hoho. 12. Honno ene ho ngo dzena nga malofa a mbokoto na namana, honno ndi nga malofa aoe vokoma, a dzena ka thehe fetho ho kethoaho, a eta mbofololo e sa felihlo. 13. Ngaova arali malofa a mboho na a mbokoto na melora ea kholokadzi zu tsi handolola vatsikha, zu tsi va ketha vokethoane ha nama. 14. Honno malofa a Kristo o didisaho ha Modzimo a se na zuve nga moea o sa felihlo, a do tanzo o ferisa zu ngafane mwalo dzašu mešumone ea lofu, o šumela Modzimo o tsilaho. 15. Nga molando hoeo ene ndi moemeleli oa khonano ntsoa, ore nga lofu lo thehe loo no etoa mbofololo ea zuve zoa khonano ea kale; vo vidzoaho va tangananedze efa la ndaelo le sa felihlo.

Joh. 8, 46—50.

Ndi nye kha enoe a nga nthovedzaho ore ndi na zuve? Honno arali ndi tsi amba mafongofongo ndi mene ne sa tende? 47. Oa Modzimo, o ea pfa mafongo a Modzimo, ndi zone ne sa pfe, ngaova a ne va Modzimo. 48. Honno va Yude va fendola va re ha ene: a re ambe zone na, ore u mo Samaria u na modemona? 49. Yesu a fendola a re: a thi na modemona, honno ndi a holisa khotsi eanga, honno enoe ne a nnyadza. 50. A thi tode o holisoa hanga, o hone a todaho na a sengisaho. 51. Zonezone ndi re ha enoe arali mothu a tsi fara mafongo anga a nga se nge a vona lofu nga o sa felihlo. 52. Honno va Yude va re ha ene: zuno re a vona, ore u na modemona. Abraham o fa na vaprofete honno eoe u re: arali mothu a tsi fara mafongo anga, a nga se nge a thetsela lofu nga o sa felihlo. 53. U moholo kha Abraham, khotsi eašu na? Ene o fa na vaprofete vo fa, u dieta nye ha? 54. Honno

Yesu a fendola a re: arali ndi t̄si dihodza o holisoa hanga a se t̄setho, ndi khotsi eanga a nkholisaho, ane na re: Ndi Modzimo oano. 55. Honno a ne mo deve honno nne ndi a mo deva, arali ndi t̄si re: a thi mo deve, ndi do va mozufi o nga enoe. Honno ndi a mo deva ndi a fara epfi laoe. 56. Abraham khotsi eano o takalela o vona dova langa, honno a le vona a pembela. 57. Z̄uenezo va Yude va re ha ene: memoaha eao a e a tho o va mahume matano, honno uo vona Abraham na? 58. Yesu a re: zonezone ndi a ne vodza: phanda ha Abraham a sa tho o bebga ndo va ndi hone. 59. Z̄uenezo va doba matombo a o mo posa, honno Yesu a didzumba a bwa tempelene a f̄era vokati havo, a t̄oa ngaoralo.

### Zondag ea Palmarum.

Vafil. 2, 5—11.

O eleloa ha enoe ho nge ha Yesu Kristo. 6. O vaho t̄seviline t̄ša Modzimo, ho ngo fara o nga mathubga, a t̄si nga Modzimo. 7. O dilit̄ša, o t̄anganedza t̄sevili t̄ša molanda, o va a fanaho na vathu, honno maetele o vonoa o nga e mothu. 8. A divuedza, a dieta a pfaho o šuka lofune; e, lofune loa t̄šefambano. 9. Nga molando hoeo Modzimo o mo holisa zuholoholo, o mo f̄a dzina le re, tadolo ha Madzina ote. 10. Ore dzinan̄e la Yesu magona ote a guadame makolene na šangone na dase ha šango. 11. Honno ndime dzote dzi khoatise, ore Yesu Kristo ndi Morena, ho ve o holisoa ha Modzimo khotsi.

Math. 21, 1—9.

Ea Zondag ea I ea Adv̄ent.

### Dova la lofu la Morena.

Yes. 52, 13—15; 53, 1—12.

Vonane, molanda oanga o do eta nga votali o do holisoa na o bwumisoa, o do holisoa zuholo. 14. Honno vanze va t̄si do šoa nga molando oao ngaova t̄šefato t̄šaoe tso vifa o f̄erisa t̄ša vamo, na t̄sevombeo t̄šaoe kha vana va vathu. 15. Honno ngaorali o do handolola t̄šaka n̄ze, na dzikhosi dzi do fomola phanda haoe, ngaova va sa tho o zu vodzoa va do zu vona, honno va sa tho zu pfa va do zu talokanya.

1. Ndi nye a tendaho o amba hašu, na t̄šanda t̄ša Yehova t̄še opvonoa nga nye? 2. Ngaova o simōa phanda haoe o nga dad-

zoane, o hola o nga modze mawune o omaho; o va o se na tševombeo tša o naka, ro mo lavelesa, fedzi ho va ho se na tševombeo tšo re takadzaho. 3. O va o nyadzoa, o latoa nga vathu, monna oa votungu na maloadze, ndi zone vo tiba na khofene phanda hao ene, o nyadzoa, ndi zone a ro ngo mo londa tsetho. 4. Nga ngoho ene o hoala maloadze ašu a dihoesa votungu hašu; honno rene ro mo eta o nga momoe o vaesoaho o roioaho na o tungufadzoaho nga Modzimo. 5. Matsiko o vambga nga molando oašu, o likitoa nga zuve zoašu, tamo e tadolo ha ene ore re vone voaoelo, honno ro fodzosa nga ntho dzaoe. 6. Ro va ro xela rene rote o nga ngu, momoe na momoe o fara ndela eaoe, honno Yehova o mo hoesa zuve zoašu zote. 7. Mose a tši šengedzoa a tši tambodzoa, ho ngo atamisa molomo oaoe, o nga ngoana e isoaho o volaoa, o nga ngu eo fomolaho phanda ha vatunyi vaeo. 8. Honno o no tosoa nyofone na mevofone eaoe, honno lošaka laoe lo do ambga nga nye? Ngaova o no tosoa šangone la va tšilaho, a tši tungufadzoa nga molando oa lošaka loanga. 9. Honno o va a laedzoa tšalo tšaoe na vaetazuve, honno lofune loaoe o va e ha mopfumi, ndi nga ova o so ngo tšenya, na zutšele zu šo ngo va hone molomone oaoe. 10. Honno Yehova o funa ore a likitoe a tungufadzoa ngaoralo; honno mose o no vea moea oaoe o va tšedzimo tša molando, o do vona mbeu, o do tšila nga o sa feliho, na lofuno loa Modzimo lo do fedzoa nga tšanda tšaoe. 11. Nga molando oa o šumesa haoe o do takala o do fora, honno nga talokanyo eaoe ene molanda oanga o logaho o do nea vanže o loga, ngaova o hoala zuve zoavo. 12. Nga molando hoeo ndi do mo fa mokove oaoe kha vaholoane, honno vahali va do va mathubga aoe, ngaova o šela moea oaoe lofune, o valoa na vatšenyi, honno o hoala zuve zoa vanže, a rabelela vaetazuve.

### Vot'ambo ha o wua ha Morena.

Dova la phanda.

I. Kor. 5, 6—9.

O direnda hano a ho ngo naka, a ne deve na, ore dine letuku lea velisa vosoa hote. 7. Ndi zone bwisane kha enoe dine la kale ore ne ve vosoa-vosoa, o nga ne so ngo velisoa. Ngaova paša eašu eo taveloaho rene ndi Kristo. 8. Ndi zone kha re ete votambo ho se dinene la kale, hafo ho se dinene la voeada na zuve, ne ete vosoane vo se na dine, ha o naka na mafongofongo.

Mark. 16, 1—9.

Honno mose Sabata eo no fera Maria Magdalena na Maria mme ea Yakobo na Salome va renga mapfura a monokho oa vode, ore va ee o mo dodza. 2. Honno nga matselone a dova la o ranga veke va ea tsalone, dova le tsi tava. 3. Va vodzana va re: Re do phigoloseloa nga nye toombo le re molomone oa tsalo, ngaova lo va le folofolo. 5. Honno va tsi dzena tsalone va vona motanga o dzula kha tsanda tsa ola, o ambara nguvo tshena ndapfu, honno va soa. 6. Honno a re ha vone: Ne se soe, ne toda Yesu oa Natsaret o vambgaho, o wua ha tse ho fano; vonane fetho he vo mo vea hone. 7. Honno eane vodzane vafunzioa vaoe na Petro, ore o do ne ranga phanda o ea Galilea, ne do mo vona hone, o nga o ne vodza. 8. Honno va bwa nga o tavanya, va šava tsalone, vo faroa nga nyofa na ganoko, honno va se vodze mothu tsetho, ngaova vo ofa.

#### Dova la voveli.

Mešumo ea Vaapo. 10, 34—41.

Honno Petro a atama molomo oaoe a re: Nga ngoho zuno ndi a vona, ore Modzimo ha talole mothu. 35. Honno kha tsaka dzote a mo ofaho na a etaho o loga o ea mo takalela. 36. Ne a deva fongo le a le romela vana va Israel o va laea Evangeli ea voaoelo nga Yesu Kresto (ndi ene Morena oa vote). 37. Na mafongo o etoaho Yudea hote o ranga Galilea moraho ha o loveda ho ambgaho nga Yohannes. 38. Yesu oa Natsaret nga he a dodzoa nga moea oo khetoaho na nga manda, o tsimbelaho hote a tsi eta zoa vode a tsidza vote vo kandedzoaho nga diabololo, ngaova Modzimo o va e na ene. 39. Honno rene re tanzi dza mafongo haea ote o etoaho šangone la va-Yude na Yerusalem. Honno vo mo volaea, vo mo fahea thandane. 40. Honno Modzimo o mo wusa nga dova la voraru, o mo fa, ore a vonale. 41. Ho se ha vathu vote, honno kha tanzi dzo khethoaho nga Modzimo, ndi rene ro laho ro noaho na ene, o no wua vafune.

Luk. 24, 13—35.

Honno vonane nga dova hele vaveli vavo va ea modanane o no pfe Emaus, vokole hao na Yerusalem ndi dzistadia dza mahume ma fano na le thehe. 14. Honno va vodzana mafongo aeo ote o etoaho. 15. Honno ve va tsade vodzana va tsi vodzisana, Yesu nga tsevili tsaoe a sendela a tsimbela navo. 16. Honno mato



avo a tsiroa, va sa mo deve. 17. Honno a re ha vone: Ndi mafongode, ane na tšimbela ne tši vodzana nõ tungufala? 18. Honno momoe oavo, dzina laoe le pfe Kleofa, a fendola a re ha ene: na ndi eoe u ote moene Yerusalem, a sa deviho mafongo o etoaho hone nga madova haea? 19. Honno a re ha vone: ndi afe o? va re: Ndi a Yesu oa Natsaret, o vaho e monna moprofete oa manda mešumone na mafongone phanda ha vathu vote. 20. Nga he vaprista vaholo na vavusi vašu va mo nea molando oa lofu, va mo vamba tšefambanone. 21. Honno rene ro va ro fulufedza, ore o do va ene, a tšidzaho Israel. Honno tadolo ha hezu zote namose lo nõ va la voraru, o tōa mafongo haeo o etoa. 22. Honno na vasadzi vamoe vahašu vo re kanokisa, vo ea tšalone ho tše matselone. 23. A vo ngo vona motumbo oaoe, vo vuela va tši re: O ea tšila. 24. Honno vamoe vahašu va ea tšalone, va oana zoralo, o nga vasadzi vo amba, honno ene va se mo oane. 25. Honno ene a re ha vone: Aei, enoe matsilo na va mbelu dzi teledzaho o tenda zote, zo ambgaho nga vaprofete! 26. Na ho va ho sa fanele ore Kresto a vaesale nga oralo, a kone o dzena lopenyone loaoe? 27. Honno a ranga nga Moše na vaprofete vote, a va eletsedza mañoalo ote, o ambgaho tadolo haoe. 28. Honno va sendela modanane, one va ea kha oo. Honno Yesu a eta o nga a tši funa o fera. 29. Honno va mo fembeledza, va re: dzula na rene, ngaova ho vo va madekuana, na dova le vo kovele. Honno a dzena, o dzula navo. 30. Honno e a tši dzula zuleoane navo, a rola vosoa, a tenda, a vo matakanya, a va kanzoa. 31. Zuzenezõ mato avo a bonyoloa, va mo deva, honno a mbo xela-xela phanda havo. 32. Honno va vodzana, va re: Zula mbelu dzašu a dzõ ngo soa na nga ngomo hašu zula a tši amba na rene ndelane, a tši re eletsedza mañoalo? 33. Honno va takoa nga tšefinga tšenetsõ, va vuela Yerusalem. Va oana va fume na mo thehe vo kovangana, na vane va va navo. 34. Va re: Nga ngoho Morena o wua, o vonoa nga Simon. 35. Honno na vone va hanela zoa ndelane na ngahe a dehoa nga vone nga o moatakanya vosoa.

### Zondag ea Kuasimodogeniti.

I. Yoh. 5. 4—10.

Ngaova zote zo bebgho nga Modzimo zu a kunda šango, honno o tenda hašu ndi gundo le kundaho šango. 5. Ndi nye a kundaho šango, arali a se a tendaho, ore Yesu ndi Moroa oa

Modzimo? 6. Ndi ene a daho nga made na nga malofa, Yesu Kresto, a se nga made fedzi, honno ndi nga made na malofa, honno moea ndi oone o etaho votanzi, ore moea ndi zonezone. 7. Ngaova ndi vararu, va etaho votanzi makolene, khotsi na ephi na moea oo khethoaho, honno hava vararu ndi tsetho tse thehe. 8. Honno ndi zuraru zu etaho votanzi sangone: ndi moea na made na malofa, honno zuraro hezu zo farakana. 9. Hotana re tsi tangedza votanzi ha vathu, votanzi ha Modzimo ndi voholo, ndi hovo votanzi ha Modzimo, he a eta tadolo ha Moroa oaoe. 10. A tendaho ha Moroa oa Modzimo, o na votanzi kha ene, a sa tendiho Modzimo, o mo eta mozufi, ngaova a sa tende votanzi ha Modzimo, he a eta tadolo ha Moroa oaoe.

Yoh. 20. 19—31.

Honno nga madekuana nga dova hele, le rangaho veke, menango eo waloa, he vafunzioa va kovangana hone nga molando oa o ofa va Yude, Yesu a da a ema vokati, a re ha vone: voaoelo vo ve na enoe! 20. Honno a tsi amba ngaoralo a va sumbedza zoanda zaoe na lorombo loaoe, honno vafunzioa vaoe va takala va tsi vona Morena. 21. Honno Yesu a dova a re ha vone: tangedzane moea oo khethoaho; ne tsi hangoela vamoe zive vo hangoela, ne tsi va lamba vo lambioa. 24. Honno Thoma momoe oa vafume na vaveli, a no phe Didimo, o va a se ho Yesu a tsi da. 25. Honno vafunzioa vamoe va re ha ene: ro vona Morena. Honno ene a re ha vone: arali ndi sa vone mavadzi a mbambo zoandane zaoe, nda vea monoe oanga mavadzine a mbambo, nda vea na tšanda tšanga lorombone loaoe, ndi nga se nge nda tenda. 26. Moraho ha madova matano na mararu vo dova ve ndune, na Thoma e navo, Yesu a da, menango eo waloa, a ema vokati, a re: voaoelo vo ve na enoe! 27. A kona o re ha Thoma: disa monoe oao fano, u vone zoanda zoanga, disa tšanda tšao u ve lorombone loanga, honno u so ngo hanedza u tende. 28. Thoma a fendola a re ha ene: Morena oanga na Modzimo oanga. 29. Yesu a re ha ene: Ngaova uo mbona, Thoma, u ea tenda, va na mašudu va tendaho nangoe va so ngo vona. 30. Honno votolo vomoe vonze vo hone ho etaho nga Yesu phanda ha vafunzioa vaoe vo so ngo noaloe bukune hee. 31. Honno hezu zo noaloe, ore ne tende, ore Yesu ndi Kristo, Moroa oa Modzimo, na ore nga o tenda ne ve na votšilo dzinane laoe.

### Zondag ea Miserikordias Domini.

I. Petr. 2, 21—25.

Ngaova nō vidzēloa zōnē, ngaova na Kristo o tungufāla nga molando oašū a re seēla ndaēdzo, ore re tevēlē loaeo loaeo. 22. Enē hō ngo eta zūve, na zūtšēlē a zū o ngo vōnoa molomone oaoē. 23. Enē o va a tši sēmoa a sa sēmevo, a tši vaesoā a sa sinyoē, honno a nēa hoeo a sēngisaho nga o loga. 24. Ndi enē o hoalaho zūve zoašū kha moveli oaoē thandane, ore, rō nō fēla zūve, re tšilelē o loga; honno rō fōdzoa nga mezunza eaoē. 25. Ngaova nō va ne tši nga ngu dzō χelaho, honno zūno nō dōva na vuela ha molisa na molavelesi oa memoea eano.

Yoh. 10. 11—16.

Ndi nne molisa oa vode, molisa oa vode o ea nēa ngu votšilo haoē. 12. Honno mofuioa, a se molisa, na ngu dzi se dzaoē, a tši vōna phelē e tši da, o ea sea ngu a šava, honno phelē ea fara ngu ea dzi balanganya. 13. Honno mofuioa o ea šava ngaova ndi mofuioa, ha londe ngu. 14. Ndi nne molisa oa vode, ndi a deva dzanga, na dzanga dzi a ndevavo. 15. O nga khotsi a tši ndeva, na nne ndi a deva khotsi; honno ndi a nēa ngu dzanga votšilo hanga. 16. Honno ndi tšē na ngu dzimoe, dzi se dza tšetumba hetše, na dzōnē ndō fanēla o dzi disa, honno dzi do pfa epfi langa, honno le do va sambe le thehe na molisa momoe fēdzi.

### Zondag ea Yubilate.

I. Petr. 2, 11—20.

Vafunoa ndi a ne laea o nga vatsinda na vaene, šavane lotamo loa nama lo loaho na moea. 12. Ne vē na metšimbeli ea vode vokati ha vašango, ore, va tši ne ambelela, o nga ne vatšenyi, va vōnē mešumo eano eonakaeo, va holisē Modzimo nga dova la mbōnadzo. 13. Ne divueedzē fāse ha ndaēdzo dzote dza vathu nga molando oa Morena, naho e khosi, ngaova ndi moholoane. 14. Naho e ndona ngaova ndi vo romoaho o roa vatšenyi, na o tēnda va etaho zōnē. 15. Ngaova lofuno loa Morena ndi ore ne thivē melomō ea matsilo a sa deve nga o eta zōnakaeo. 16. O nga vadi-lange, honno ne so ngo eta o dilanga hano motibo oa zūve, ne etē o nga valanda va Modzimo. 17. Holisane vōtē, funane vahano, o fane Modzimo, holisane khosi. 18. Enoe valanda ne divueedzē

fase ha vane vano nga nyofō eote ho se kha va vothu na va vohoavo fedzi na kha vone va vohali. 19. Ngaova ndi khathotšelo, mothu a tši hoala votungu nga molando oa o deva ha Modzimo, a tši kondelela, a se na molando. 20. Ngaova o rendoa ho do va ho fe o, ne tši roioa nga molando oa zuve ne tši kondelela, honno ne tši roioa ne tši eta zoa vode na kondelela, ndi khathotšelo phanda ha Modzimo.

Yoh. 16, 16—23.

Ho se kale ne nga se nge na mbona; hafo ho se kale, ne do mbona, ngaova ndi ea ha khotsi. 17. Honno vafunziosa vaoe vamoe va vodzana va re: ndi mene ezu a tši re: ho se kale ne nga se nge na mbona hafo ho se kale ne do mbona, na ngaova ndi ea ha khotsi. 18. Honno va re: ndi mene ezu a tši re: Ho se kale? a re deve, tšene a amba. 19. Honno Yesu a tši vona, ore va funa o mo vodzisa a re ha vone: Ne vodzisana zue nda amba ndi tši re: Ho se kale ne nga se nge na mbona, hafo ho se kale ne do mbona. 20. Zonezone ndi re ha enoe, ne do lila na o ongolela, honno šango le do takala; honno enoe ne do tungufala, honno votungu hano vo do šandoka dakalo. 21. Mosadzi a tši vofoloa o na votungu, ngaova tšefinga tšaoe tšo šuka, honno arali o no beba moana, ha tša eleloa votungu nga dakalo, ore mothu o beba šangone. 22. Na enoe ne na votungu zuno, honno ndi do dova nda ne vona, honno mbelu dzano dzi do takala, honno dakalo lano le nga se nge la roloa nga mothu. 23. Nga dova hele ne nga se nge na mbodzisa tsetho.

#### Zondag ea Kantate.

Yak. 1, 16—21.

Ne so ngo xela vahašu va funoaho. 17. Zutho zote zoa vode na zutho zote zonakaeo. zue ra fioa, zu bwa tadolo ha khotsi ea tšedza, phanda ha ene a hona o khakhanya na morunzi oa o šandoka. 18. Ene o re beba nga o funa haoe nga ephi lonelone, ore re ve matanze a zuvombga zaoe. 19. Ndi zone vahašuva funoaho, mothu momoe na momoe a tavanye o pfa, a lenge o amba a lenge o sinyoa. 20. Ngaova vohali ha mothu a vo ete zo logaho phanda ha Modzimo. 21. Ndi zone latane voeada hote na maakhatho a tšepimbi, honno ne tangananze nga vohoavo ephi lo tavioaho le konaho o volonga memoea eano.

Yoh. 16, 5—15.

Honno zuno ndi a ea ha o nthomaho, honno a hona momoe ha enoe a mbodzisaho ore: u ea ngafe? 6. Honno ngaova ndo ne vodza hezu, mbelu dzano dzo dala votungu. 7. Honno ndo ne vodza mafongofongo zua ne fanela, ore ndi ee, ngaova arali ndi sa ee, mofumodzi a nga se nge a da ha enoe; honno arali ndi tsi ea, ndi do mo roma ha enoe. 8. Honno ene a tsi da, o do rovedza šango nga molando oa zive na nga o loga na nga tsengo. 9. Nga zive, ngaova va sa tende ha nne. 10. Honno nga o loga, ngaova ndi ea ha khotsi, honno a ne tša do dova na mbona. 11. Honno nga tsengo ngaova Morena oa šango o latoa. 12. Ndo va ndi tše na mafongo manže, a o ne vodza, honno a ne kone o hoala zuno. 13. Honno mose a tsi da ene moea oa zonezone, o do ne isa mafongofongone ote, ngaova a nga se nge a amba zoaoe, honno o do amba zue a zupfa, o do ne vodza zu daho. 14. Ene o do nkholisa, ngaova o do rola kha zoanga, o do vodza enoe. 15. Zote zu re na khotsi ndi zoanga, ndi zone ndi re: o do rola kha zoanga, o do ne vodza zone.

#### Zondag ea Rogate.

Yak. 1, 22—27.

Honno ne ve vaeti va ephi, ne so ngo va vapti, fedzi va diforaho. 23. Ngaova arali mothu e mopfi oa ephi, a se moeti oalo, o nga monna a divonaho kha tševone tšefato tše a bebga na tšo. 24. Ngaova oea divona, honno o no tša zuzenezo a hangoa tševombeo tšaoe. 25. Honno hoeo a vonaho molaeo oo dalaho oa o dilanga a pikelela ngomo, hoeo a se mopfi a hangoaho, ndi moeti oa mošumo, ene o do va na mašudo mešumone eaoe. 26. Honno arali mothu a tsi eleloa ore ndi motendi, honno a sa vofe lolime loaoe, honno a fora mbelu eaoe, votendi haoe ndi ha fedzi. 27. Votendi honakao, vo se na zive phanda ha Modzimo khotsi, ndi o vavalela dzitsioana na dzitsilikadzi votungune havo na o sa farakana na mašika a šango.

Yoh. 16, 23—30.

Zonezone ndi re ha enoe: zote zune na do hambela ha khotsi nga dzina langa, ne do fioa. 24. O šuka zuno a ne a tho hambela tsetho nga dzina langa, hambelane ne do fioa, ore dakalo lano le dale. 25. Hezu ndo amba na enoe nga tšefanyeso, honno tšefinga tše a da nga tšone a thi tša do amba nga zufanyeso, honno

ndi do ne vodza zoa khotsi nga o talotšedza. 26. Nga dova hele ne do hombela nga dzina langa honno a thi ne vodze, ore ndi do ne rabelela ha khotsi, ngaova khotsi na ene o ea ne funa ngaova no mfuna. 27. Honno no tenda ore ndo bwa ha Modzimo. 28. Ndo bwa ha khotsi nda da šangone, zuno ndi a dova ndi a totšela šango, ndi a ea ha khotsi. 29. Vafunzioa vaoe va re ha ene: Vona, zuno u ea amba nga o talotšedza, a u tša amba nga zufanyeso. 30. Zuno re a vona ore u ea deva zote, honno a u fangele o vodzisoa nga mothu, ndi zone re a tenda, ore u bwa ha Modzimo.

### Dova la o gonya tadolo.

Mešumo ea vaapostola 1, 1—11.

O Thiofilo, mafongo a phanda ndo eta, tadolo ha zote, zue Yesu a ranga o zu eta na o funza. 2. O šuka dova le a roloa nga lo, o no laea nga moea oo khe thoaho vaapostola vaoe, ve a khetha. 3. Havo ve a divonadza a tši tšila, moraho ha o vaesala haoe, nga zuga zunže, va mo vona nga madova a mahume mana, a tši amba movuso oa Modzimo. 4. Honno mose a tši tangana navo a va laea, ore va se tōe Yerusalem, va lavelese ndaelo ea khotsi (a re) ee na e pfa ha nne. 5. Ngaova Yohannes o va a tši lovedza nga made, honno enoe ne do lovedzoa nga moea oo khethoaho a ho tše kole nga madova haea. 6. Honno vo kovanganaho va mo vodzisa va re: Morena kane u do wusa movuso oa Israel zuno na? 7. Honno a re ha vone: a zo ngo ne fanela o deva madova na zufinga zue khotsi a divetšela zone nga manda aoe. 8. Honno ne do fioa manda, moea oo khethoaho o tši da tadolo ha enoe, honno ne do va tanzi dzanga Yerusalem na Yudea lote na Samaria na o šuka vofelone ha šango. 9. Honno a tšade amba ezo, a roloa vo lavelesa, honno gole la mo tosa matone avo. 10. Honno va tše vo lilala a tši gonya tadolo, vone, vanna vaveli va ema navo vo fokaho guvo tšena. 11. Honno va re: vanna va Galilea ne emelane ne tši lilala tadolo, ene Yesu o gonyaho tadolo, e vokati hano, o do vuela nga molaeo oe na mo vona a tši gonya nga oo tadolo.

Mark. 16, 14—20.

Vofelone a divonadza ha vafume na mothehe vo dzula zuleoane, honno a va sola nga molando oa o sa tenda havo na o konda ha mbelu dzavo, ngaova va so ngo tenda vo mo vonaho o wua. 15. Honno a re ha vone: Eane mašangone ote, vodzane Evangeli zuvombga zote. 16. A tendaho a lovedzoa, o do volo-

ngoa, honno a sa tendiho o do latoa. 17. Honno votolo hovo vo do tevela va tendaho, va do pandela vademona nga dzina langa, va do amba nga ndime ntsoa. 18. Va do fara dzinooa, nangoe va tši noa zu volaeaho zu nga se nge zoa va eta tsetho, va do vea zoanda kha valoadze va do fola. 19. Ha re, Morena o no amba nga oralo a roleloa fadolo, a dzula tšandane tša ola tša Modzimo. 20. Honno vone va takoa va amba Evangeli thungu dzote, honno Morena a faresa epfi a tši le khoatisa nga votolo vo tevelaho.

### Zondag ea Eksaudi.

I. Petr. 4, 8—11.

Ndi zone fatoane ne thanye thabelone. 9. Tadolo ha zote ne ve na lofuno lo fisaho vokati hano, ngaova lofuno lo do fukedza zuve zunze. 10. Ne takalele vaene vokati hano, ne se tsamoe. 11. O nga momoe na momoe o fioa tšefioa, a šumele vamoe nga tšo, o nga valindi vonakaeo va zufioa zunze zoa Modzimo. Honno arali momoe a tši amba, a linganye na mafongo a Modzimo, arali momoe a tši šumela vamoe, a šume nga manda haea, e a fioa nga Modzimo, ore Modzimo o rendoe zuthone zote nga Yesu Kresto, a vaho na mwumiso na manda nga madova ote nga o sa feliho. Amen.

Yoh. 15, 26—16, 4.

Honno arali mofomodzi a tši da, ane nda do mo roma, a bwaho ha khotsi, moea oa zonezone, o do eta votanzi fadolo hanga. 27. Honno na enoe ne do va tanzi, ngaova no va ne na nne o rangane. 1. Mafongo haea ndo amba na enoe, ore ne se khakhiso. Va do ne bwisa sinagogene, e, tšefinga tše a da, tšene momoe na momoe a ne volaeaho, a do eleloa, o nga a tši šumela Modzimo. Honno va do eta ezo, ngaova a va deve khotsi naho e nne. 4. Mafongo haea ndo ne vodza, ore arali tšefinga tše tši da, ne eleloe, ore ndo ne vodza. Mafongo haea tho ngo ne vodza o rangane, ngaova ndo va ndi tše na enoe.

### Vot'ambo ha Pentekoste.

Dova la phanda.

Mešumo 2, 1—13.

Honno mose dova la Pentekoste lo no šuka, vo va vo dzula vote, ve na mbelu moe fedzi. 2. Honno zuenezzo ha da mobwumo moholo, o bwaho makolene, o nga moea oa dumbo o ungaho,

oa dala n̄du eotē, eē va dzula kha eo. 3. Honno ha vōnala ha vōnē ndime dzo fandakanaho, o nga khavo dza molilo, dzo dzula īadolo ha momoe na momoe oavo. 4. Honno vōtē vō dala moea oō khethoaho, va ranga o amba nga ndime dzimoe, nga hē moea oa va fā o amba ngaho. 5. Honno hō va ho na va-Yude vo dzulaho Yerusalem, vanna va ōfaho Modzimo, va tšaka dzōtē dzi re fase ha makōlē. 6. Mose mobwumo o tši da, ha kovangana vonže ha vathu, honno va šoa, ngaova momoe na momoe o pfa va tši amba loambo loaoē. 7. Honno va akhamala vōtē, va kanoka, va vodzana, va re: Vōnane, vōtē hava va ambaho a se va Galilea na? 8. Honno re pfa hane momoe na momoe loamba loaoē, loē a bēbga naloō? 9. Va-Partha na va-Meda na va-Elamita na va dzulaho Mesopotamia na Yudea na Kapadokia, Ponto na Asia. 10. Frigia na hōnē Pampilia, Egipte na šango la Libia tsine ha Kirene, na vaene va Roma. 11. Va-Yude na va-Prosolite, va Kreta na va-Arabia, re a va pfa va tši amba mešumo mehola ea Modzimo nga nyambo dzašu. 12. Honno va akhamala vōtē va kanoka va vōdzana va re: Zūtho hezū zū do etahane? 13. Honno vamoe va sōla va re: Vō fora weine e defaho.

Yoh. 14, 23—31.

Yesu a fēndola a re ha enē: Arali mothu a tši mfuna o do volonga epfi langa, na khotsi o do mo funa, honno re do eta vodzulo ha enē. 24. A sa mfuniho ha volonge mafōngo anga; honno epfi hele, lene na le pfa, a se langa, ndi la khotsi, ō nthomaho. 25. Mafōngō haea ndō amba na enoe ndi tšē ndō dzula na enoe. 26. Honno mofomodzi, enē moea oō khethoaho, ane khotsi a do mo roma nga dzina langa, enē o do ne funza zōtē, na o ne ēletšedza zōtē, zūē nda amba. 27. Voaoelo ndi a ne seela, voaoelo hanga ndi a ne fā, a thi ne fē o nga šango le tši neā, mbelu dzano dzi se tšenoē, dzi se ōfē. 28. Nō zūpfa ndō ne vodza ore: Ndi a tōa, honno ndi dō vuela ha enoe. Arali ne tši mfuna, ne do takala, ndi tši re: Ndi ea ha khotsi, ngaova khotsi ndi moholo kha nne. 29. Honno ndō ne vodza zūno, zū sa tho etoa, ore mose zū tši etoa, ne tēndē. 30. A thi tša amba mafōngō manže na enoe, ngaova morena oa fase o ea da, honno ha na mošumo na nne. 31. Honno ndi nga ore šango le deve, ore ndi a funa khotsi, honno ndi a eta, nga hē khotsi a ndaedza ngaho; Takoane kha rē tōē fano.



## Dova la voveli.

Mešumo 10, 42—48.

Honno o re laedza o vodza vathu na o eta votanzi, ore ndi ene o veoaho nga Modzimo, o va mosengisi oa va tšilaho na vo faho. 43. Vaprofete vōte vo eta votanzi, momoe na momoe a tendaho ha ene, o do vōna o hangoeloa ha zuve nga dzina laoe. 44. Petro a tšade amba mafongo haea, moea oo khethoaho oa oela tadolo ha vōte va pfaho ephi. 45. Honno vatendi va o ruba, vo daho na Petro, va kanoka ngaova tšefioa tša moea oo khethoaho tšō šeloavo tadolo ha vaheide. 46. Ngaova vo va pfa, va tši ambavo nga nyambo, va tši holisa Modzimo. 47. Hafō Petro a fendola a re: Mothu o do kona o dzevisa made, ore va se lovedzoe hava, vo fioaho moea oo khethoaho o nga rene na? 48. Honno a laedza, ore va lovedzoe dzinane la Morena. Hafō va mo hōmbela o dzula navo madova mamoe.

Yoh. 3, 16—21.

Ngaova Modzimo o funa šango ngaoralo, o va a le nea moroa oaoe o bebgaho e ete, ore momoe na momoe a tendaho ha ene a se tšinyale, honno a ve na votšilo vo sa felihō. 17. Ngaova Modzimo hō ngo roma moroa oaoe šangone, ore a nee šango molando, ndi ore šango le volongoe nga ene. 18. A tendaho ha na molarido, honno a sa tendihō o na molando, ngaova o sa tende dzinane la Moroa oa Modzimo, o bebgaho e ete. 19. Honno molando ndi oone hoeo: tšedza tšō da šangone, honno vathu vo funa šušū tadolo ha tšedza, ngaova mešumo eavo e meve. 20. Ngaova momoe na momoe a etaho zuve, o vengā tšedza, ha de tšedzane, ore mešumo eaoe e se soloe. 21. Honno a etaho mafongofongo, o da tšedzane, ore mešumo eaoe e vōnale, ngaova eo eteloa Modzimo.

## Zōndag ea Trinitate.

Voroma 11, 33—36.

Oho dziva la lopfumo na la votali na la o deva ha Modzimo! Tsengiso dzaoe a dzi elekanyoe, na ndela dzaoe a dzi vonoe. 34. Ngaova ndi nye a devaho o eleloa ha Morena, kana molai oaoe o va e nye? 35. Kane ndi nye o mo faho phanda, ore ho vuedzedzoe ha ene? 36. Ngaova zutho zote zo bwa ha ene, zo etoa nga ene, zu ha ene. Vorena vo sa felihō vo ve kha ene! Amen.

Yoh. 3, 1—15.

Honno o va e hone mothu oa mofaresei, dzina laoe le pfe Nikodemo, moholoane oa va Yude. 2. Ene a da ha Yesu vosiko, a re ha ene: Rabbi, rea deva, ore u mofunzi, o bwaho ha Modzimo, ngaova a hona mothu, a konaho o eta votolo hovo, vo etoaho nga eoē, arali a se na Modzimo. 3. Honno Yesu a fendola, a re ha ene: Zonezone ndi a u vodza, arali mothu a so ngo bebga loa voveli, a nga se nge a vona movuso oa Modzimo. 4. Nikodemo a re ha ene: Mothu a nga bebga hane o no hola, na a nga kona o vuela hafo moveline oa mme eaoē, a bebga na? 5. Yesu a fendola, a re: Zonezone ndi a u vodza, arali mothu a so ngo bebga nga moea na made, a nga se nge a dzena movusone oa Modzimo. 6. Tšo bebgho nga nama ndi nama, tšo bebgho nga moea ndi moea. 7. U so ngo kanoka ndi tši re ha eoē: Re fanela o bebga loa voveli. 8. Moea oea fofela, hone oa funa hone, u ea pfa mobwumo oao, honno a u deve, hone oa bwa hone na hone oa ea hone, horalo na hava vete vo bebgho nga moea. 9. Nikodemo a fendola, a re ha ene: Ezu zu nga etoa hane? 10. Yesu a fendola, a re ha ene: U mofunzi oa Israele, a u deve ezu na? 11. Zonezone ndi re ha eoē: Re amba, tšene ra deva, tše ra vona, rea vea votanzi, honno enoe a ne tangedze votanzi hašu. 12. Ndi tši ne vodza zoa šango, ne sa tende, ne do tenda hane, ndi tši ne vodza zoa tadolo. 13. Honno a hona momoe o gonyaho makolene, arali a se hoeo o tsaho makolene, Moroamothu o vaho makolene. 14. Honno o nga Moše o va a fahea nooa sogane, Moroamothu o fanela o faheoa nga orali. 15. Ore momoe na momoe a tendaho ha ene a se tšinyale, honno a ve na votšilo vo sa felihho.

#### Zondag ea I moraho ha Trinitate.

I. Yoh. 4, 16—24.

Honno rene ro deva ro tenda lofuno Modzimo o na loo ha rene. Modzimo ndi lofuno, honno a dzulaho lofunone, o dzula ha Modzimo na Modzimo o kha ene. 17. Hafō lofuno loo khunylela ha rene, ore re ve na fulufedzo nga dova la tsengo, ngaova o nga ene na rene re a dzula ngaorali šangone hele. 18. Nyofō a e ho lofunone, ngaova lofuno loo dalaho lo bwisela nyofō nda, ngaova nyofō e na votungu, honno a ofaho ha tho dala lofuno. 19. Re a mo funa, ngaova o re funa phanda. 20. Arali momoe a tši re: Ndi a funa Modzimo, a vengā oahaoē, ndi mozufi, ngaova a sa funihho, ane a mo vona, a nga funa hane Modzimo, ane a sa mo vone. 21. Honno ndag-dzo hee, ro fioa nga ene, ore a funaho Modzimo, a fune na oahaoē.

Luk. 16, 19—31.

Mothu momoe o pfumaho o va e hone, a tši ambara nguvo ea purpura na memoenda ea vode, a tši ditakalela dakalone nga madova ote. 20. Na motšinyali momoe o va e hone, dzina laoe le pfe Latsaro, a tši lala monangone oa hoeo o dala zulonda. 21. A tši toda o fora nga matsakatšaka, a oaho volelone ha mopfumi; honno mbga dza da, dza nanzoa zulonda zaoe. 22. Honno Motšinyali a fa, vaangelo va mo isa marombene a Abraham; na mopfumi a favo, a šutoa. 23. Honno e Hadesene, a emisa mato aoe, o dzula votungune, a vona Abraham e kole, na Latsaro e marombene aoe; 24. Honno a vidza a re: Abraham, khotsi, u nkhatotšele u romo Latsaro, ore a nange todzi ea monoe oaoe madene, a dzime lolime loanga, ngaova ndi a vaesala khavone, hee. 25. Honno Abraham a re: Moana, eleloa, ore u o no vona zonakaoe zoao votšilone hao, honno ngaoralo Latsaro o vona zuve, honno zuno ene o do fomodzoa fano, honno eoe u do vaesoa. 26. Honno tadolo ha hezu zote looa lo holo loo veoa vokati hašu na enoe, ore va fano, va tši funa o da ha enoe, va se kone, na va ngeo, va se kone o da ha rene. 27. Honno a re: Khotsi zuno ndi a hombela, ore u mo romo ndune ea khotsi eanga. 28. Ngaova ndi na varatho va tano, a ete votanzi ha vone, ore va se nge va da na vone fetho fano ha votungu. 29. Abraham a re ha ene: Va na Moše na vaprofete, va pfe vone; 30. Honno a re: Aeoa, khotsi Abraham, honno arali momoe oa vo faho a tši ea ha vone, va nga remboloa. 31. Honno Abraham a re ha ene: Arali va sa pfe Moše na vaprofete va nga se nge va tenda, nangoe momoe oa vafu a tši wua.

### Zondag ea II moraho ha Trinitate.

I. Yoh. 3, 13—18.

Ne so ngo kanoka, vahašu, arali ne tši vengoa nga šango. 14. Re a deva, ore ro fera lofu, ro dzena votšilone, ngaova re a funa vahašu; a sa funiho oa haoe, o tše o dzula lofune. 15. Momoe na momoe a vengaho oa haoe, ndi movolai, honno ne a deva, ore movolai momoe na momoe ha na votšilo vo sa feliho, vo dzulaho ha ene. 16. Hafō re a deva lofuno, ngaova ene o vea votšilo haoe nga molando oašu, honno na rene re fanela o vea votšilo hašu nga molando oa vahašu. 17. Honno arali mothu e na thaka ea šango, honno a vona oa haoe a tši šaea, a honela mbelu eaoe lofuno loa Modzimo lo dzula hane ha ene. 18. Vana vanga, re so ngo funana nga o amba na nga lolime, re funane nga mešumo na mafongofongo.

Luk. 14, 16—24.

Honno Yesu a re ha ene: Mothu momoe o va a eta tselalelo tše holo, a vidza vanže. 17. Honno a roma molanda oaoe nga tšefinga tša o lalēla, o vodza vo vidzoaho ore: Edane, ngaova zote zo no logisoa. 18. Honno vo ranga o dilandola vōte nga epfi le thehe. Oa phanda a re ha ene: Ndo renga tsimo, ndi fanela o ea o e vōna; ndi a u hambela u ndandolele. 19. Honno momoe a re: Ndo renga pholo dza yoko tano, ndi a ea o dzi linga; ndi a u hambela u ndandolele. 20. Honno momoe a re: Ndo vinga mosadzi, ndi zone ndi nga se nge nda da. 21. Honno molanda a vuela a vodza mone oaoe mafongo haea. Zūnezo mone oa vathu a sinyoa, a re ha molanda oaoe: Gidima, u bwele mekotone na dzindelane dza mode, u dise fano vatšinyali na zuhole na va todzaho na mabofu. 22. Honno molanda a re: Morena zo etoa ngafo he u a ndaedza ngaho, honno vodzulo vo tše hone. 23. Honno morena a re ha molanda: U bwele ngee dzindelane na dzikhorane, u va khadele, va džene, ore ndu eanga e dale! 24. Honno ndi a ne vodza, a hona momoe oa vanna hava vo vidzoaho a do daho o thetšela tselalelo tšanga.

### Zondag ea III moraho ha Trinitate.

I. Petr. 5, 6—11.

Ndi zone ne divueedze fase ha tšanda tša manda tša Modzimo, ore a ne holise tšefingane tšo fanelaho. 7. Latelane tadolo ha ene votungo hano hote, ngaova ene oa ne vavalela. 8. F'atoane, talifane, ngaova šuna lano Satane le a monamona o nga ndao e vombaho, e todaho ane ea mo la. 9. Mo lambene nga o khoatisa o tendane, ne deve ore votungu hovo ndi vothehe na vo delaho va hano va re šangone. 10. Honno Modzimo oa khathotšelo eote o re vidzela vorenane haoe vo sa felihō nga Yesu Kristo, enoe no pfaho votungu nga tšefinganyana, o do ne nakisa, o do ne khoatisa, o do ne fa manda, o do ne thea. 11. Vorena na manda zu ve ha ene mese eote e sa felihō. Amen.

Luk. 15, 1—10.

Henefo va lutho na vaetazuve vōte va sendela ha ene o mo pfa. 2. Honno vafaresei na vafunzi va mañoalo va sola, va re: Hooe o tanganedza vaetazuve, a la navo. 3. Honno Yesu a va vodza tšefanyeso hetše a re: 4. Ndi ofe o mothu vokati hano, a na ngu dzi

na dana, honno a tši χeleloa nga m̄oe eadzo, a se see mahume mařano na mana na řano na nna sogane, a tevela eo χelaho, a vuela a e oana na? 5. Honno a tši e oana, a e vea kha mahada aoe nga dakalo. 6. Honno a tši řuka haeane, a vidza khonane dzaoe na va haoe, a re ha vone: Takalane na nne, ngaova ndo oana n̄gu eanga eo vaho eo χela. 7. Ndi a ne vodza ore, ngaorali dakalo le do va hone makolene nga moetazuve mo thehe o remboloaho, o řerisa vonakaeo va mahume mařano na mana na vařano na vana, va sa liliho o remboloa. 8. Kana mosadzi ndi o fe o, a na mařelene a na fume, honno arali a tši χeleloa nga řelene m̄oe ředzi, a sa fonge loenže, a řuela n̄du, a řodesa, a vuela a e oana na? 9. Honno a tši e oana a vidza khonane dzaoe na va haoe a re: Takalane na nne, ngaova ndo oana řelene eanga eo vaho eo χela. Ngaorali, ndi a ne vodza, dakalo le do va hone phanda ha vaangelo va Modzimo nga moetazuve mothehe o remboloaho.

#### Zondag ea IV moraho ha Trinitate.

Varoma 8, 18—23.

Honno ndi a elekanya, ore o vaesala ha mese eno a ho o ngo fanela lopenyo lo do daho o vonala kha rene. 19. Ngaova zuvombga zote zu a lavelesa mbonadzo ea vana va Modzimo nga řetovo ře holo. 20. Ngaova zuvombga zote zo veoa řase ha movuso oa ředzi nga eo molando oa fuluředzo, ho se nga o dinetsedza, ndi nga molando oa hoeo o zu veaho řase. 21. Ngaova zuvombga zote zu do vofololoa volandane ha zoa ředzi, o dženā o vofololoane ha lopenyo loa vana va Modzimo. 22. Ngaova rea deva, ore zuvombga zote zu a fehamelo, zu a pfa votungo o řuka zuno. 23. Honno a se hezu ředzi, na rene, re vaho na zuranze zoa moea, na rene rea fehamelo nga ngomo hařu, re tši lindela hana, ndi o vofololoa ha meveli eařu.

Luk. 6, 36—42.

Evane vakhathotřeli o nga khotsi eano e mokhathotřeli. 37. Honno ne so ngo nea molando, ore na enoe ne sa do neoavo molando; ne so ngo lata, ore na enoe ne sa do latoavo; vofololane ne do vofololoavo. 38. Neane, ne do neoavo, moelo oonakaeo oo gadeloaho oo koseloaho oa motomba o do neoa marombene ano; ngaova moelo hoeo, one na ela nga oo, na enoe ne do eleloavo nga oo. 39. Honno a va vodza řefanyeso, a re: Na bofu le do

kona o sumbedza bofu lemoe ndela na? Va nga se nge va oela dindine nga vaveli na? 40. Mofunzioa a se moholo ha mofunzi oaoe, honno momoe na momoe o fedzaho o do nga mofunzi oaoe. 41. Honno ndi mene u tsi vona kofanza itone la oa hao, honno thanda e re itone lao u sa e vone? 42. Na u nga amba hane na oa hao u a re: Moratho, ema, ndi bwise kofanza itone lao, honno thanda e re itone lao u sa e vone. Modikanganyesi, ranga o bwisa thanda itone lao, o do kona o bwisa kofanza tse re itone la oa hao.

### Zondag ea V moraho ha Trinitate.

#### I. Petr. 3, 8—15.

Honno vofelone ne ve na o eleloa homoe fedzi enoe note, pfe lanane votungu, funane vahano, ne ve na khathotšelo na vohoavo. 9. Ne so ngo lifedza vove nga vove, nangoe e matamba nga matamba, zuhlo ne fatotšedze, ngaova ne a deva, ova no khethoa, ore ne le phatotšedzo. 10. Ngaova a funaho o tšila zoa vode na o vona madova a vode, a pete lolime loaoe vovene na molomo oaoe, ore o se ambe zutšele. 11. A tsiroe zuve, a ete zonakao, a tde voaoelo a vo tevele. 12. Ngaova mato a Morena a kha vone vonakao na ndeve dzaoe dzi kha thabelo dzavo, honno tšefatoo tša Morena tše kha hava va etaho zuve. 13. Honno ndi nye a do ne etaho zuve, ne tsi tevela zonakao. 14. Honno naho ne tsi vaesala nga molando oa o loga ne na mašudo. Ne so ngo šoa nga o šošedza havo, ne se ofe. 15. Honno ne khethelē Morena Modzimo mbelune dzano.

#### Luk. 5, 1—11.

Honno ha re, magogo a tsi mo pkanyeledza, va tsi funa o pfa epfi la Modzimo, honno a ema khunzikhunzine ea iša la Genesaret. 2. A vona zukepe zuveli zo ema khunzikhunzine ea iša, vareit va khove vo bwa kha zo, ve kha o tanzoa meono. 3. A džena tšekepene tšemoe tša Simone, a mo hambela, ore a sendedze kolenyana ha šango. Honno a dzula, a funza magogo, e tšekepene. 4. O no fedza o amba, a re ha Simon: Sendedzane ngee tivane, kodzane meono eano, ore ne faše. 5. Honno Simon a fendola a re ha ene: Morena, ro lala re tsi dinetisa vosiko hote, honno a ro ngo faša tsetho, fedzi nga epfi lao ndi do kodza meono. 6. Honno va tsi eta nga oralo vo faša vonže voholo ha khove, meono oavo oa

kharoa. 7. Honno va hova khonane dzavo dza tšemoe tšekepe, va de va va farese. Honno va da va dadza zūkepe zūveli zoa tōda o suvela. 8. Honno Simon Petro a tši vōna ezo, a oela kha magona a Yesu a re: Tōa ha nne, Morena, ngaova ndi monna oa Moeta-zūve. 9. Ngaova vo faroa nga nyofō ene na vote, va re na ene nga molando oa o fara ha khove hoho, he va ho vōna: 10. Ho dzula nga ngaoralo na Yakobo na Yohannes varoa va Tsebedeo, vafaresi va Simon, honno Yesu a re ha Simon: U se ofe, o ranga zūno u do va mofaši oa vathu. 11. Honno arali vo nō vuedzedza zūkepe šangone, va totšela zote va mo tevela.

### Zondag ea VI moraho ha Trinitate.

Varoma 6, 3—11.

Kane a ne deve, ore rene rote ro lovedzoaho kha Yesu Kresto, ro lovedzoa kha lofu loaoe na? Ndi zone ro šutoa na Kresto lofune nga o lovedzoa, ore o nga Kresto o wusoa vafune nga lo-penyo loa khotsi, na rene re tšimbele ngaoralo votšilone vosoa. 5. Ngaova arali rene re tši farakanyoa na ene lofune loaoe, re do fanavo na ene o wuane haoe. 6. Re a deva ezo, mothu oašu molala o vambga na ene, ore moveli oa zūve o fele, ore re se tša šumela zūve. 7. Ngaova o faho o vofololoa zūvene. 8. Honno arali ro nō fa na Kristo, re a fulufedza, ore re do tšilavo na Kristo. 9. Re a deva, ore Kristo o wuaho vafune ha tša do fa, lofu a lo tša do mo vusa. 10. Ngaova ofane haoe o fele zūve ka thehe, o tšilane haoe o tšilela Modzimo. 11. Ngaorali na enoe ne divee o nga ne vafu kha zūve, honno ne tšilele Modzimo nga Yesu Kresto Morena oašu.

Math. 5, 20—26.

Ngaova ndi a ne vodza ore: O loga hano arali ho sa ferise zūholo ha vafunzi va mañoalo na vafaresei, ne nga se nge na džena movusone oa makolene. 21. Nō pfa ore ho vodzoa vakale, ha pfe: U so ngo volaea, honno hoeo a volaeaho o do fanelo a o sengisoa. 22. Honno nne ndi a ne vodza ore: Momoe na momoe a sinyo-tšelahō oa haoe fedzi, o do fanelo a o sengisoa; honno hoeo a reho ha oa haoe: U tsilo, o do fanelo a o sengisoa nga tševidzo tše holo; honno hoeo a reho: U move eoe, o fanelo nga molilo o sa dzi-miho. 23. Ndi zone u tši isa zūfioa zoao altarene, honno henefo u ea eleloa, ore oa hao o na mafongo na eoe. 24. U see tšefioa

tšao henefo phanda ha altare, ranga o ea o pfumedzana na oa hao, u do kona o da o nea tšefioa tšao. 25. U tavanje o konana na movengi oao, u tše ndelane na ene; ho se ve khamose movengi oao a u fa mosengisi, honno mosengisi a u fa modinda, honno u a sukumedzoa trongone. 26. Zone, ndi a u vodza, u nga se nge u a bwa hone arali u sa tho lifa tšeletana ea khunyeledzo.

### Zondag ea VII moraho ha Trinitate.

Voroma 6, 19—23.

Ndi a amba nga molaeo oa vathu nga molando oa o neta ha nama eano. Ngaova o nga no va no dinetšedza merado eano volandane ha mašika, nga orali ne fanela o dinetšedza zuno volandane ha zonakaeo, o khethoane. 20. Ngaova mose ola no va ne valanda va zuve, a no ngo šumela zonakaeo. 21. Mose ola vana vano vo va ve vafe o? zuno ne na tone nga molando oavo, ngaova vofelo have ndi lofu. 22. Honno zuno no vofololoa zivene, ne tši šumela Modzimo, ne na vana vano o khethoane, vofelo have ndi votšilo vo sa felihlo. 23. Ngaova molifo oa zuve ndi lofu, honno tšefioa tša khathotšelo tša Modzimo ndi votšilo vo sa felihlo, kha Yesu Kristo, Morena oasu.

Mark. 8, 1—9.

Madovane haea magogo manže o va e hone, honno vo va va se na zuleoa; Yesu a vidza vafunzioa vaoe a re ha vone. 2. Ndi a pfela magogo haea votungu, ngaova vo no dzula na nne madova mararu, va se na zuleoa. 3. Honno arali ndi tši va litša va ea haecane have va so ngo la, va do noka ndelane, ngaova vaoe kha vone va bwa kole. 4. Honno vafunzioa vaoe va fendola va re: Mothu o do rola ngafe vosa o va foša fano sogane? 5. Honno a va vodzisa a re: Ne na magako ma ngana? Honno va re: Ndi magako maano na maveli. 6. Honno a laedza magogo ore a dzule fase. Honno a rola magako haea maano na maveli, honno a tši tenda, a moatakanya, a nea vafunzioa vaoe, ore va va kovele, honno va kovele magogo. 7. Haflo vo va ve na khovele tuku, honno o no fatotšedza a re: kovelane na dzone. 8. Honno va la vove va fora, honno va doba matsakatsaka o salaho, a dadza zurundu zutano na ziveli. 9. Honno va laho vo toda o va va dzi-doizend nna. Honno a va litša.



**Zondag ea VIII moraho ha Trinitate.**

Varoma 8, 12—17.

Ndi zōne vahašu zuno a re na molando ha nama, ore re tšile nga molaeo oa nama. 13. Ngaova ne tši tšila nga molaeo oa nama, ne do fa; honno ne tši volaea mošumo oa nama nga moea, ne do tšila. 14. Ngaova vōte va tšimbidzoaho nga moea oa Modzimo ndi vana va Modzimo. 15. Ngaova a no ngo fioa moea oa volanda, ore ne dove ne ofe, honno no fioa moea oa hana, nga oone re a vidza Abba! Khotsi! 16. Moea hoeo oea nea moea oasu votanzi ore re vana va Modzimo. 17. Honno arali re vana, re malaefavo, ndi ore malaefa a Modzimo, re malaefa rote na Yesu, arali re tši vaesala na ene, ore re penyisoe na ene.

Math. 7, 15—21.

Thanyelane vaprofete va o zufa, va daho ha enoe ve nguvone dza ngu, honno ngomo ndi phele dzi lomaho. 16. Ne do va deva nga vana vavo. Na dzidruve dzi do fuloa kha mepfa na? na mahoeo kha moruloa na? 17. Ndi zōne meri eote eonakaeo e ea noa vana vonakaeo, honno mori move oea noa vana vave. 18. Mori oonakaeo o nga se nge oa kona o noa vana vave, na mori move o nga se nge oa kona o noa vana vonakaeo. 19. Mori momoe na momoe o sa noiho vana vonakaeo o do remoa oa latoa molilone. 20. Ndi zōne ne do va deva nga vana vavo. 21. A se vōte va reho ha nne: Morena, Morena, va do daho o džena Movusone oa Modzimo, ho do džena va etaho lofuno loa khotsi eanga oa makolene. 22. Nga dova hele vanže va do re: Morena, Morena, a ro ngo profeto nga dzina lao na? a ro ngo pandela mademona nga dzina lao na? a ro ngo eta votolo vonže nga dzina lao na? 23. Henefo ndi do va fendola nda re: a tho ngo vuela nda ne deva, ntotselene enoe vaetazuve!

**Zondag ea IX moraho ha Trinitate.**

I. Vakor. 10, 6—13.

Honno ezo zo etoa, ore zu ve tšega ha rene, ore re so ngo emola zutho zuve o nga vamoe kha vone vo zu emola. 7. Na hone ne so ngo va valanda va medzimo ea o zufa, o nga vala vamoe, o nga ho noaloo ho pfe: Lošaka holo lo dzulela o la na o noa, loa takoa loa tamba. 8. Na hone re so ngo eta vopombge o nga vala vamoe vo etaho vopombge, honno vo volaoa nga dova le thehe dzidoisend dza mahume maveli na tharu. 9. Na hone ne

so ngo linga Kristo, o nga vala vamoē, honno vo volaoa nga dzinooa. 10. Na hone ne so ngo tsamoa, o nga vala vamoē vo va va tši tsamoa, honno vo volaoa nga motšenyi. 11. Hezu zote zo va dela, ore zu ve tšega, zo noalao ore re kaidzoē nga zo, rene re deloaho nga vofelo ha zuffinga. 12. Ndi zone a eleloaho ore: ndo ema, a lavelese, ore a se oe. 13. A no ngo wutšeloā nga molingo, arali ho se nga molaeo oa vathu, honno Modzimo o naka, ha tende, ore ne lingoe tadolo ha o kona hano, ngaova ene a tši eta molingo o do eta na vofelo hao, ore ne kone o hoala.

Luk. 16, 1—9.

Hafo a vodza vafunzioa vaog a re: Mothu oa mopfumi o va e hone, e na mokoma, honno ene a hoelēloa ha ene o nga a tši tšenya thakha eaog. 2. Honno a mo vidza a re ha ene: Zue nda pfa kha eoē zu etahane? Disa zoa vokoma hao, ngaova u nga se nge ua tšade va mokoma oanga. 3. Honno mokoma a re mbelune eaog: Ndi do etahane? Ngaova morena oanga o do ntholela vokoma hanga; o lima thi kone, o hombela, ndi na tone. 4. Ndi a deva tšene nda do eta, ore arali ndi tši roleloa vokoma hanga, va ntanganedze ndune dzavo. 5. Honno a vidza va na melando kha morena oaog, momoe na momoe, honno a re ha oa phanda: U na melando me ngana ha morena oanga? 6. A re: ndi khali dza mapfura dza dana. Honno a re ha ene! rola loñoalo loao, dzula, tavanya u noale mahume maŋano. 7. Honno a re ha momoe: u na melando me ngana ha morena oanga? Honno ene a re: ndi zurundu zoa dana zoa mavele. Honno a re ha ene: rola loñoalo loao, u noale mahume maŋano na mararu. 8. Honno morena a renda mokoma a so ngo nakaho, ngaova o vamba māno; ngaova vana va šango hele kha lošaka loavo va fera vana va tšedza nga māno. 9. Honno ndi re ha enoe: dietelene khonane nga mamona a sa nakiho, ore mose a tši feľa va ne tanga nedze zuffatone zu sa feľiho.

### Zondag ea X moraho ha Trinitate.

I. Vakor. 12, 1—11.

Vahašu tadolo ha zuffioa zoa moea, a thi fune, ore ne se deve. 2. Ne a deva, ova no va ne vašango no va ne tši ea ha medzimo e sa ambiho, nga he na isoa ngaho. 3. Ndi zone ndi a ne vodza, ndi re: a hona momoe a ambaho nga Moea oa Modzimo a nga

semaho Yesu, na hone a hona momoe a ambaho ore Yesu ndi Morena arali ho se nga Moea oo khethoaho. 4. Ho na zuffioa zoa khathotšelo zu sa faniho, honno Moea ndi momoe fedzi. 5. Ho na mešumo e sa faniho, honno Morena ndi momoe fedzi. 6. Ho na manda a sa faniho honno Modzimo ndi momoe fedzi a etaho hezu zote kha vote. 7. Honno momoe na momoe o fioa o vonala ha Moea, ore a šumele vamoe. 8. Momoe o fioa nga moea o amba fongo la votali, momoe o fioa fongo la o deva nga oone Moea. 9. Momoe o fioa o tenda nga oone Moea, momoe o fioa tšefioa tša khathotšelo o fodza nga oone Moea. 10. Momoe o fioa o eta votolo nga oone Moea, momoe o profeta, momoe o talokanya memoea, momoe o fioa o deva ha nyambo, momoe talokanyo ea nyambo. 11. Honno mešumo eeo eote e etoa nga oone Moea momoe fedzi, honno o ea kovele momoe na momoe zoaog nga hone oa funa ngaho.

Luk. 19, 41—48.

Honno a tši sendela, a vona mode, a o lilela. 42. A re: O nga ve u tši deva na eo na nga dova hele lao, zu u faho voaogelo, honno zuno zo dzumbga matone ao. 43. Ngaova madova a do u dela, hone mašuna ao a do bga khunda, honno va do u tanga nga eo, va do u vaesa thunga dzote. 44. Honno va do u oisela fase eo na vana vao va re ha eo, honno va nga se nge va litša ha eo tobo lemoe tadolo ha lemoe; ngaova a u o ngo deva tšefinga tše u a daleloa nga tšo. 45. Honno a džena tempelene. a ranga o pandelela nda vavambadzi na va rengaho ngomo. 46. A re ha vone: ho noaloe ho pfe: ndu eanga ndi ndu ea thabelo; honno enoe no e eta bako la mawemo. 47. Honno a toa a tši funza tempelene nga madova ote; honno vaprista vaholo na vafunzi va maalo na magota a šango vo toda o mo toa. 48. Honno va se vone tšene va nga mo eta, ngaova vote va mo nambatela, va mo thetšelela.

### Zondag ea XI moraho ha Trinitate.

I. Vakor. 15, 1—10.

Vahašu, ndi a ne eletšedza Evangeli, ee nda ne vodza, ee na e tanganedza, ene na ema kha eo. 2. Ene na do tšila nga eo, arali ne tši volonga nga molaeo hoeo, oo nda ne vodza, arali ne sa tende fedzi. 3. Ngaova ndo ne fa phanda, tše nda fioa, ore

Kristo o fela zuve zoašu nga mañoalo. 4. Na hone o šutoa, na hone o wua nga dova la voraru nga moñoalo. 5. Na hone o vonoa nga Kefa, nga moraho nga vafume na vaveli. 6. Nga moraho o vonoa mose mothehe nga vahašu va feraho madana mařano; vanže ha vone va tše hone o šuka zuno, honno vamoe vo no edela. 7. Nga moraho hafo o vonoa nga Yakobo. Nga moraho nga vaapostole vote. 8. Honno morahoraho ha vote o vonoavo nga nne, ndi vaho o nga lomedoa. 9. Ngaova ndi motuku kha vaapostole, nne a tho ngo fanela o vidzoa moapostole; ngaova ndo vaesa kovanganyo ea Modzimo. 10. Honno nga khathotšelo ea Modzimo ndi hetše tšene nda va tšone, honno khathotšelo eaoe kha nne a e o ngo etoa nga fedzi; ngaova ndo šuma o fera zuholo vone vote, fedzi a se nne, ndi khathotšelo ea Modzimo e re kha nne.

Luk. 18, 9—14.

Honno Yesu a vodza tšefanyeso hetše vamoe vo difulufedzaho, ore vo naka, va tši nyadza vamoe, a re. 10. Vathu vaveli vo gonya tempelene o rabela, momoe e mofaresei, momoe e oa lutho. 11. Honno mofaresei a ema a rabela nga ngomo haoe, a re: Modzimo ndi a u tenda, ngaova ndi sa nge vamoe vathu, va mawemo na va so ngo naka, dzipombge naho ho o nga hoeo oa lutho. 12. Ndi a didzima zuleoa kaveli nga veke, ndi a bwisa tša fume kha zote zune nda va nazo. 13. Honno oa lutho a ema kole a tata na o emisa mato aoe makolene, honno a diroa khane a re: Modzimo u nkhatotšele nne moetazuve! 14. Ndi a ne vodza: Hoeo o tsela ndune eaoe o nakisoa, o fera ola. Ngaova momoe na momoe a dihodzaho, o do vueedzaho, honno a divueedzaho o do holisoa.

### Zondag ea XII moraho ha Trinitate.

II. Vakor. 3, 4—11.

Honno re na fulufedzo la oralo ha Modzimo nga Kristo. 5. A se, ore re nga kona nga rote o elekanya tsetho, o nga tše tši bwa ha rene, o kona hašu ho bwa ha Modzimo. 6. Hafo ndi ene a re konisaho o va vasumi va vokonane vosoa, vo se ha letere, honno ndi ha moea, ngaova letere ea volaea, honno moea o ea tšidza. 7. Hotana mošumo oa lofu oa dziletere, dzo vadoaho matombone, oo va o na lopenyo, ngaoralo vana va Israel vo vua va kundoa o lavelesa khofene ha Moše nga molando oa

lopenyo khofene haoe lo feraho. 8. O ferisa zu nga fane o do va na lopenyo mošumo oa moea? 9. Ngaova arali mošumo oa o lata o na lopenyo, mošumo oa o logisa o ferisa zuholo nga lopenyo. 10. Ngaova na tšo penyisoaho fetho hafo a tšo ngo va na lopenyo nga molando oa lopenyo lo feraho zuholoane. 11. Ngaova arali zu feraho zu na lopenyo, o ferisa zuholoane zu na lopenyo zu sa felihlo.

Mark. 7, 31—37.

Honno Yesu a dova a bwa thungo ea Turo na Sidone, a buda šango la Dekapolis, a da loanzene loa Galilea. 32. Honno va isa ha ene dzingandevē la mbeveve, honno va mo rabela, ore a mo veē tšanda tādolo. 33. Honno a mo bwisa kha vanze, a mo isa thungo, a longa menoe eaoe ndevēne dzaoe a pfela mare, a koama lolime loaoe ngao. 34. Honno a lilala tādolo a fehame-loa a re ha ene: hefatha! ndi o re: dzingoloa. 35. Honno zuenezō ndevē dzaoe dza dzingoloa, na lotsinga loa lolime loaoe loa vofō-loa, a amba zoa vode. 36. Honno a va dzevisa, ore va se vodze mothu; honno naho a tši va dzevisa ngaoralo va nanesa o amba, va re: O eta zote zoa vode madzingandevē a a pfisa mbeveve a dzi ambisa.

#### Zondag ea XIII moraho ha Trinitate.

Vagal. 3, 15—22.

Vahašu, ndi a amba nga molaeo oa vathu; a hona mothu a lataho vakonane ha mothu ho khoatisoaho, hafo a vo tša engedzoa. 16. Ngaova Abraham o vodzoa ndaelo na mbeu eaoe, a ho ngo pfe: dzimbeo o nga dzi nze, honno o nga nthehe mbeu eao, ndi ene Kristo. 17. Honno nne ndi ralo: Vokonane vo khoatiso-aho phanda nga Modzimo kha Kristo, vo nga se nge ha bwisoa nga molaeo o daho moraho, mose memoaha ea madana mana na mahume mararu eo no fela, ore ndaelo e fele. 18. Ngaova arali efa lo bwa molaeone, a le tša bwa ndaedzone ea phanda, honno Abraham o fioa nga Modzimo nga khathotšelo. 19. Honno molaeo o šumane? oo engedzoa nga molando oa o pfoka ho vuee ho šuke mbeu hee, eo fioaho ndaelo, eo vaoa nga vaangelo nga tšanda tša moemeleli. 20. Honno moemeleli a se oa mothehe, honno Modzimo ndi mothehe. 21. Honno khamose o ea loa na ndaelo ea Modzimo na? na zutukutuku! Nga ova arali molaeo oo neoa, o konaho o tšidza, ndi mese o loga ho bwa zone molaeone. 22. Honno molaeo o honela zote fase ha zuve, ore ndaedzo e neoe vatendi nga o tenda ha Yesu Kristo.

Luk. 10, 23—37.

Honno Yesu a rembolotšela ha vafunzioa vaog, a re ha vone nga thungo: A na mašudo mato a vonaho zune na zu vona. 24. Ngaova ndi a ne vodza ndi re: Vaprofete vanže na mahosi vo lilela o vona zune na zu vona, honno a vo ngo zu vona, na o pfa zune na zu pfa, honno a vo ngo zu pfa. 25. Honno vonane, mofunzi momoe oa molaeo a takoa, a mo linga, a re: Mofunzi, ndi do etahane o vona votšilo vo sa feliho? 26. Honno a re ha ene: Melaeone ho noaloe mene? u valane? 27. Honno a fendola a re: Funa Morena Modzimo oao nga mbelu eao eote na nga moea oao oote na nga manda ao ote na nga talokanyo eao eote, honno oahao u mo fune o nga u tši difuna. 28. Yesu a re ha ene: U o fendola zone, eta zuenezō, u do tšila. 29. Honno ene a funa o dieta onakao, a re ha Yesu: Honno oa hašu ndi nye? 30. Honno Yesu a fendola, a re: Mothu momoe o va a bwa Yerusalem, a tsa Yeriko, a džena vokati ha vavolai; va mo tangu, va mo hovadza, va mo totšela, a tši toda o fa. 31. Ha etea moprista momoe a tsa nga ndela eo, honno a tši mo vona, a bwa nga thungo. 32. Ngaoralo na oa Levi a tši da fetho hafō, a tši mo vona, a bwa nga thungo. 33. Honno monna momoe oa mosamaria a tši tšimbela, a šuka ha ene, a tši mo vona a mo khathotšela. 34. Honno a sendela, a vofa dzintho dzaoe, a dzi šela nga oli na weine, a mo vea kha mbelesa eaoe, a mo isa ndune ea vaene, a mo onga. 35. Honno matšelone a tši tōa, a bwisa mašelene maveli a nea mone oa n̄du, a re ha ene: U mo onge, honno arali u tši bwisa o ferisa hezu, ndi do u lifela ndi tši vuea. 36. Honno zuno u mene kha vathu hava vararu, ndinye oahaoe oa mothu o dženhao vokati ha vavolai. 37. Honno ene a re: Ndi hoeo o mo etelaho khathotšelo! Honno Yesu a re ha ene: Tšimbela, na eoe u ete ngaorali.

#### Zondag ea XIV moraho ha Trinitate.

Vagal. 5, 16—24.

Honno ndi re: Tšimbelane moeane, honno ne nga se nge na eta nyemolo ea nama. 17. Ngaova nama e ea loa na moea na moea o ea loa na nama, hezu zu a loa, ore ne se ete zune na funa. 18. Honno arali ne tši tšimbidzoa nga moea a ne tše fase ha molaeo. 19. Honno mešumo ea nama ea vonala ndi vovawa vopombge, voeada, o foreša. 20. O šumela medzimo ea o zufa, madambe, wengo, n̄doa, wivo, mbiti, pheringanyo, ndutanyo, vokonane

vove, votšiva o volaea o kambga o leša na zūmoe o nga hezū, tādolo hazo ndi a ne vodza o nga ndo no amba kale, ore va etaho ezo va nga se nge va vona movuso oa Modzimo. 22. Honno vana va moea ndi lofuno, dakalo, voaoelo mbelu kholo, vohoavo, vothu, fulufedzo, o wuda, zūvua. A hona molaeo o loaho na va oralo. 24. Honno va vaho va Kristo vone va vamba nama eavo na lofuno love na nyemolo.

Luk. 17, 11—19.

Ho va ha re a tši ea Yerusalem a fēra vokati ha Samaria na Galileā. 12. Honno a tši da kodene komoe a tanga na vana va na fume va na mapele, va ema kole. 13. Honno va takosa maepfi avo va re: Yesu Morena u re khathotše! 14. Honno a tši va vona a re ha vone: Eane ne disumbedze ha vaperista! Honno ve va tšade ea va fola. 15. Honno momoe oavo a tši vona ore o fola a homa a tši tenda Modzimo nga epfi folo. 16. Honno a oa nga khofene haoe phanda ha melenze eaoe, a mo tenda; honno ene o va e mo-Samaria. 17. Honno Yesu a vodzisa a re: A vongo fola ve na fume na? va tano na vana va ngafe? 18. A hongo vonalala momoe o homaho a tši nea Modzimo mwumiso, arali a se motsinda hoeo na? 19. Honno a re ha ene: Takoa u tšimbele u o tšidzoa nga o tenda hao.

#### Zondag ea XV moraho ha Trinitate.

Vagal. 5, 25—6, 1—10.

Arali re tši tšila moeane kha re tšimbele moeane. 26. Re songo toda o holisoa ha fedzi na o sinyoisana na o vengana. 1. Vahašu arali mothu a tši oela votšinyine vomoe, enoe va moea, ne mo logise nga moea oa vohoavo, honno u divonele ore u se lingoe na eo. 2. Momoe a hoale mohoalo oa momoe, nga ova ngaorali ne do eta molaeo oa Kristo. 3. Honno arali momoe a tši dieleloa ore: ndi tsetho, a se tsetho, oea difora. 4. Honno momoe na momoe a lingē mošumo oaoe, o do vona o holisoa ha ene mone ho se ha momoe. 5. Honno momoe na momoe o do hoala mohoalo oaoe. 6. A funzoaho mafongo a kovele hoeo a mo funzaho zutho zote zonakao. 7. Ne so ngo xela, Modzimo ha hoioe, ngaova tšene mothu a tše zoala o do tše kana. 8. A zoalaho namane eaoe o do kana namane tšinyalo, a zoalaho moeane o do

kana moeane votšilo vo sa feliho. 9. Re so ngo bwafa o eta zo-nakaeo, ngaova tšefingane tšaoe re do kana, arali re sa nete. 10. Ndi zone re tše na tšefinga, kha re etele vote zonakaeo, zuholoholo vahašu nga o tenda.

Math. 6, 24—34.

A hona mothu a konaho o šumela varena vaveli; ngaova o do vengamomoe a funa momoe, arali a tši nambatela na momoe, o do nyadiza momoe, ne nga se nge na kona o šumela Modzimo na mamona. 25. Ndi zone ndi a ne vodza: Ne so ngo la mbelu nga votšilo hano, ore ne do lane na ore ne do noane, na nga moveli oano, ore ne do fokane? Ngaova votšilo a vo fere o la na, na moveli a o fere nguvo na? 26. Lavelesane zunone zoa tadolo a zu zoale a zu kane a zu šele tšetho zusikone, naho ngaorali khotsi eano oa makolene o ea zu foša. Enoe a ne zu fereše na? 27. Honno ndi nye vokati hano a konaho o engedza nga o la mbelu tšeemo tšaoe nga moelo mothehe na? Honno ne lelane mbelu nga nguvo?

Lavelesane lohome loa šango komelele koaloo a lo šume a lo hote, honno ndi a ne vodza: Na Salomo lopenyone loaoe lote ho ngo foka o nga lomoe loaloo. 30. Honno Modzimo a tši fokedza ngaorali hatsi ha šango ho dzulaho namose, matšelo ho no latoa tševasone, a nga se nge a eta o ferisa na enoe vadzia o tenda zutuku? 31. Ndi zone ne so ngo la mbelu na re: re do lane kana re do noane, kana re do fokane? 32. Zutho hezu zote zu todoa nga vaheide, ngaova khotsi eano oa makolene oea deva, ore ne a lila hezu zote. 33. Honno todane phanda movuso oa Modzimo na o naka ha oo, honno zutho zote ne do engedzoa nga zo. 34. Ndi zone ne so ngo la mbelu nga tša matšelo, ngaova matšelo le do dilela mbelu nga tšalo. Ngaova dova lemoe na lemoe lo linganoa nga votungu halo.

#### Zondag ea XVI moraho ha Trinitate.

Vaefes. 3, 13—21.

Ndi zone ndi a rabela, ore ne so ngo fela mbelu nga molando oa votungu hanga nga molando oano, hone ndi o rendoa hano. 14. Nga molando hoeo ndi a goadama nga magona anga phanda ha khotsi ea Morena oasu Yesu Kristo. 15. Ene ndi khotsi ea vote va pfeho vana makolene na šangone. 16. Ore a ne fe manda nga lopfumo loa vorena haoe o khoatisa nga moea oaoe mothune oa



ngomo. 17. Kristo a fāte nga o tenda mbelune dzano, ne aloe, ne lheoe, lofunone, ore ne kone o talokanya na vokhethoaho vote vodziva na volapfu na o dzena na o ema. 19. Ne deve lofuno loa Kristo lo ferisaho o deva hote, ore ne dale o dala hote ha Modzimo. 20. Honno ene a vaho na manda o eta zo ferisaho zuhoholo tadolo ha hezu zune ra hombela na zune ra eleloa nga manda aoe, ane a suma nga o kha rene. 21. Ene a ve na mwumiso khovanganone nga Yesu Kristo tsakane dzote mese eote. Amen!

Luk. 7, 11—17.

Ha re moraho ha hele dova a ea modene oa Nain, honno vafunzioa vaoe vanze va ea nae na magogo manze. 12. Honno a tsi da tsine ha khoro ea mode, vonane, va bwa vo hoala mofu, moana mo thehe kha mme eaoe, honno ene o va e tselikadzi honno vanze va mode ve na e. 13. Honno Morena a tsi mo vona a mo vaesalela a re ha ene: U se lile! Honno a sendela tsine a fara voango, honno vohoali va ema. Honno a re: Motoka ndi re ha eoe: wua! 15. Honno mofu a wua a dzula a ranga o amba, honno a mo fa mme eaoe. 16. Honno vo faroa nga nyofu vote, va renda Modzimo va re: Ho wua moprofete moholo vokati hasu, honno Modzimo o dalela vathu vaoe. 17. Honno mafongo haea aoe a pfala sangone lote la Yudea na masangone ote o vandakanaho.

### Zondag ea XVII moraho ha Trinitate.

Vaefes. 4, 1—6.

Ndi zone nne movofioa oa Morena ndi a ne laea, ore ne tsi-mbele ho fanelaho o vidzoa hano, he na vidzoa ngaho. 2. Nga o divueedza hote na nga vohoavo nga mbelu kholo, ne tsi pfana lofunone. 3. Ne sinyotsele o volonga ho thehe ha Moea, nga mbofo ea molalo. 4. Movelu mothehe, na moea mothehe, o nga no vidzelo fulufedzone le thehe la o vidzoa hano. 5. Morena mo thehe, o tenda ho thehe, na o lovedzoa ho thehe na Modzimo mo thehe, khosi ea vote, o tadolo ha vote, na nga vote, na kha enoe note.

Luk. 14, 1—11.

Ha re a tsi dzena ndune ea momoe oa vaholoane oa vafaresei nga Sabata o la vosoa, va mo rea. 2. Honno vonane, mothu momoe oa voloadze ha made o va e phanda haoe. 3. Honno Yesu

4\*

a fendola vafunzi va molaeo na vafaresei a re: Ndi zone na o fōdza mothu nga Sabata? 4. Honno va fomola. Honno a mo fara, a mo fōdza a re: Toa zoao. 5. Honno a fendola a re: Ndi nye kha enoe, arali Esel eaoe, naho e kholomō eaoe eo oela dindine, a sa tavanye o e bwisa nga dova la Sabata na? 6. Honno va kundoa o mo fendola mafongō haea. 7. Honno a vodza vō vidzoaho tse-fanyeso, a tši vōna va tši dikhethela vodzulo ha phanda a re: 8. Arali u tši vidzoa nga momoe tsemimane tša o vinga, u sō ngo didzudza vodzulone ha phanda ore ho se ve khamose momoe mohoane kha eoē o vidzoa nga enē. 9. Honno o vidzaho eoē na enē a tši da, a re ha eoē: Nea hoeo vodzulo; honno hafō u do ranga o dzula vodzulone ha moraho nga tone. 10. Ndi zone arali u tši vidzoa, u eē u dzule vodzulone ha moraho, ore a tši da hoeo, o u vidzaho a re ha eoē: Khonane eanga ferela phanda! Hone ho dō va o rendoa ha eoē phanda ha vo dzulaho na eoē zuleoane. 11. Ngaova momoe na momoe a dihodzaho, o do vueedzoa, honno momoe na momoe a divueedzaho, o do holisoa.

### Zondag ea XVIII moraho ha Trinitate.

#### I. Vakor. 1, 4—9.

Ndi a tenda Modzimo oanga mese eote nga molando oano, nga khathotšelo ea Modzimo. eē na fioa nga Yesu Kristo. 5. Ngaova nō pfumisoa nga enē zuthone zote, mafongone ote na talokanyone eote. 6. Ngage votanzi ha Yesu Kristo ha khoatisoa kha enoe. 7. Honno zuno a ne tša šaea tsetho tsemoe tša khathotšelo, ne a lavelesa o vonala ha Morena oašu Yesu Kristo. 8. Ene o do ne khoatisa o šuka vofelone, ore ne se ve na molando nga dova la Morena, oašu Yesu Kristo. 9. Honno Modzimo o ea fulufedzea, o ne vidzaho vokonanene ha Moroa oa oē Yesu Kristo Morena oašu.

#### Math. 22, 34—46.

Honno vafaresei va tši pfa, ore Yesu o thiva melomō ea vasa-dutsei, va kovangana vōte. 35. Honno momoe oavo, mofunzi oa molaeo, a vodzisa nga o mo linga a re: Mofunzi, ndaēdzo kholo molaeone ndi efe o? 37. Yesu a re ha enē: Funa Morena, Modzimo oao, nga mbelu cao eote na nga Moea oao oote na nga o cleloa hao hote. 38. Eone ndi ndaelo ea phanda kholo. 39. Honno

ea voveli e fanaho na eone e re: Funa oa hao, o nga u tši difuna. 40. Ndaedzone mbeli hedzi h<sub>o</sub> kovanganyoa melaeo e<sub>o</sub>te na va-profete. 41. Honno mose vafaresei vo no kovangana, Yesu a va vodzisa a re: Ne e<sub>l</sub>eloane t<sub>a</sub>dolo ha Kristo, ndi moroa oanye? Va re ha e<sub>n</sub>e: Ndi oa David. 43. A re ha v<sub>o</sub>ne: Honno ndi mene, David a tši amba More<sub>n</sub>a nga Moea a re: More<sub>n</sub>a o vodza More<sub>n</sub>a oanga a re: dzula tšandane tšanga tša o la, ndi v<sub>u</sub>e<sub>e</sub> ndi v<sub>e</sub>e ma-š<sub>u</sub>na ao vokando ha mel<sub>e</sub>n<sub>z</sub>e eao. 45. Honno arali David a tši mo vidza More<sub>n</sub>a, ndi Moroa oao<sub>e</sub> hane? 46. Honno a h<sub>o</sub> ngo va na momoe o k<sub>o</sub>naho o mo f<sub>o</sub>ndola na f<sub>o</sub>ngo lemoe f<sub>e</sub>dzi, na h<sub>o</sub>ne o ranga dova hele h<sub>o</sub> va ho se tš<sub>e</sub> na momoe o lingaho o mo vodzisa mafongo mamoe.

#### Zondag ea XIX moraho ha Trinitate.

Vaefes. 4, 22 — 28.

Honno ne bwule zoa metšimbeli ea kale mothu molala o di-tšenyisaho nga nyemolo ea o f<sub>o</sub>ra. 23. Honno ne v<sub>e</sub> vasoa o e<sub>l</sub>eloane ha mbelu dzano. 24. Ore ne ambare mothu mosoa, o vombgaho nga tšefanyeso tša Modzimo o logane na o kh<sub>e</sub>thoane ha z<sub>o</sub>n<sub>e</sub>z<sub>o</sub>n<sub>e</sub>. 25. Ndi z<sub>o</sub>n<sub>e</sub> latane o z<sub>u</sub>fa, honno momoe na momoe a ambe z<sub>o</sub>n<sub>e</sub> na oa hao<sub>e</sub>, ngaova re merado vokati hašu. 26. Sinyoane, honno ne se tšeny<sub>e</sub>, dova le s<sub>o</sub> ngo k<sub>o</sub>v<sub>e</sub>la vohaline hano. 27. Ne s<sub>o</sub> ngo n<sub>e</sub>a Diabolo vodzulo. 28. O vaho a tši tsoa, a s<sub>o</sub> ngo tša d<sub>o</sub>va a tsoa, z<sub>o</sub> naka a tši š<sub>u</sub>ma, a diet<sub>e</sub>la z<sub>o</sub>nakaeo nga zoanda zoao<sub>e</sub>, ore a v<sub>e</sub> na zoa o n<sub>e</sub>a va šaeaho.

Math. 9, 1—8.

Honno a tši džen<sub>a</sub> tzekepene a d<sub>o</sub>va a o<sub>e</sub>la, a da modene oao<sub>e</sub>. 2. Honno v<sub>o</sub>nane, va disa ha e<sub>n</sub>e mothu o o<sub>m</sub>e<sub>l</sub>e<sub>l</sub>aho merado, o lala kha th<sub>o</sub>v<sub>o</sub> eao<sub>e</sub>. 2. Honno Yesu a tši v<sub>o</sub>na o t<sub>e</sub>nda hav<sub>o</sub>, a vodza o o<sub>m</sub>e<sub>l</sub>e<sub>l</sub>aho merado a re: Rodza mbelu, moana'nga, u<sub>o</sub> hango<sub>e</sub>loa z<sub>u</sub>ve zoao. 3. Honno v<sub>o</sub>nane, vafunzi va mañoalo va re nga ngomo hav<sub>o</sub>: H<sub>o</sub>eo o s<sub>e</sub>ma Modzimo. 4. Honno Yesu a tši v<sub>o</sub>na o e<sub>l</sub>elo<sub>e</sub>l<sub>a</sub>ne hav<sub>o</sub> a re: Ne e<sub>l</sub>elo<sub>e</sub>l<sub>a</sub>ne z<sub>u</sub>ve mbelune dzano? 5. Ngaova tš<sub>e</sub> sa k<sub>o</sub>ndiho ndi tš<sub>e</sub> f<sub>e</sub> o, o amba o re: U<sub>o</sub> hango<sub>e</sub>la z<sub>u</sub>ve zoao, nango<sub>e</sub> ho o re: Wua, u tšimbe<sub>l</sub>e? 6. Honno ore ne deve<sub>e</sub>, ore Moroamothu o na manda šangone o

hangoela zuve, a re ha o omelelaho merado: Wua, rola thovo eao, u ee ndune eao. 7. Honno a wua, a ea ndune eaoe. 8. Honno magogo a tsi zu vona, a kanoka, a renda Modzimo, a neaho vathu manda oraloho.

**Zondag ea XX moraho ha Trinitate.**

Vaefes. 5, 15—21.

Ndi zone ne divonele, ne tšimbele nga o talokanya, ho se o nga matsilo, honno ne nge vavotali. 16. Ne bindulesa tšefinga, nga ova madova ndi mave. 17. Ndi zone ne so ngo va matsilo, honno ne deve tše vaho lofuno loa Morena. 18. Ne so ngo kambga nga weine, ngaova vo na vove, honno ne dale moea. 19. Ne tši vodzana note nga dzipsalme na nyimbo, na o imba ha moea, ne fululedze, ne pembelele Morena mbelune dzano. 20. Ne tende nga mese Modzimo khosi eašu nga molando oa zutho zote nga dzina la Yesu Kristo Morena oasu. 21. Divueedzene momoe fase ha momoe nyofone ea Modzimo.

Math. 22, 1—14.

Honno Yesu a fendola a dova a va vodza nga zufanyeso a re. 2. Movuso oa makolene o fana na mothu oa khosi, eo etelaho moana oaeo votambo ha o vinga. 3. Honno a roma vadinda vaeo, o vidza vo vodzoaho votambone ha o vinga; honno va lamba o da. 4. Ea dova ea roma vadinda vamoe ea re: vodzane vo vidzoaho: Vonane, ndo logisa tšesutulo tšanga, pholo dzanga na zo nonaho zoanga zo tavioa, zo logisoa zote, edane votambone ha o vinga! 5. Honno va se londe, va toa, momoe a ea tsimone eaoe momoe vobindune haoe. 6. Honno vamoe va fara vadinda vaeo, va va sema, va va volaea. 7. Honno khosi e tsi zu pfa, ea sinyoa, ea roma mara aeo, ea fedza vavolai hava, ea fisa mode oavo. 8. Zuzenezo ea vodza vadinda vaeo ea re: Votambo ha o vinga hone ho logisoa, fedzi vo vidzoaho a vo ngo vo fanela. 9. Ndi zone eane mafandane a ndela, honno vote, vane na va vona, ne va vidzele votambone ha o vinga. 10. Honno vadinda hava va ea dzindelane, va kovanganya vote, ve va va vona, vave na vonakaeo; honno votambone ha o vinga ha dala vathu vo dzulaho zuleoane. 11. Honno khosi e tsi dzena o lavelesa vo

dzulaho zuleoane, ea vona momoe a so ngo ambara nguvo ea votambo ha o vinga. 12. Honno ea re ha ene: Khonane eanga uo dzena hane fano, u se na nguvo ea votambo ha o vinga? Honno ene a fomola. 13. Hafu khosi ea vodza vadinda: Mo vofene zoanda na melenze, ne mo latele nda susune la ngee nda nda; hone ho do va na zulilo na o senganya ha mano. 14. Ngaova vo vidzoaho ndi vanze, honno vo khethoaho ndi vatuku

### Zondag ea XXI moraho ha Trinitate.

Vaefes. 6, 10—18.

Vofelone, vahašu, khoatisane Morenane, na mandane a nongo dzaoe. 11. Ambarane zuala zoa Modzimo, ore ne kone o ema melingone ea votali ea Satane. 12. Ngaova ndoa easu a e loe na nama na malofa fedzi, honno ea loa na vaholoane na va manda na mahosi a šango a šusu a tšefinga hetše, na memoea meve kha zoa makolene. 13. Ndi zone rolane zuala zote zoa Modzimo, ne nge ne deve o khoatisa nga dova leve, ne tši kunda zote nga o ema. 14. Ndi zone emane, vofane khundo dzano nga mafongo-fongo, ambarane na philelo ea khanane ea o loga. 15. Honno melenze eano e ambazoe nga o loga ha Evangeli. 16. T'adolo ha zote ne fare tšetangu tša o tenda, nga tšone ne do kona o dzima meseve oote e fisaho ea move. 17. Rolane nguane ea mbolongo na pfumo la Moea, le re ephi la Modzimo.

Yoh. 4, 47—54.

Ho va ho na ndona moe, moana oaoe oa motoka o va a tši loala Kapernaum. Ene a tši pfa, ore Yesu o da Galilea, a tši bwa Yudea, ea ea ha ene, ea mo rabela, ore a tše, o fozda moana oaeo, ngaova o va a tši toda o fa. 48. Honno Yesu a re ha ene: Arali enoe ne sa vone vatolo na bono ne nga se nge na tenda. 49. Ndonga ea re ha ene: Morena etsane zuno, moana oanga a sa tho fa. 50. Honno Yesu a re ha ene: Tšimbela zoao, moroa oao o tšila. Honno mothu hoeo o tenda ephi hele. le Yesu a mo vodza a tšimbela. 51. Honno a tšade tša, a tangana na valanda vaoe, va mo vodza va re: Moana oao o tšila. 52. Honno a va vodzisesa ur ee, a ranga o va khuine nga eo. Honno va re ha ene: Molova nga ur ea tano na mbeli a totšeloaga dali. 53. Zuzenezo khotsi a

eleloa, ore ndi ur eē Yesu a mo vodza nga eo: Moana oao o tšila. Honno a tenda ene na ndu eaoe eote. 54. Voŋolo hovo ndi ha voveli he Yesu a eta, a tši da Galileā, a tši bwa Yudeā.

### Zondag ea XXII moraho ha Trinitate.

Vafilip. 1, 3—11.

Ndi a tenda Modzimo oanga mese eote, ndi tši eleloa enoe. 4. Nga mese eote thabelone dzanga dzote nga molando oa enoe note; ndi a eta thabelo nga dakalo. 5. Nga khonano eano Evangeline, o ranga dova la phanda o šuka zuno. 6. Ndi tši fulufedza zone ore hoeo, o rangaho mošumo oa vode kha enoe, o do fedza o šuka dova la Yesu Kristo. 7. Ngaova zo mfañela ndi tši pfa ngaoralo nga molando oa enoe note mbelune eanga, na hone mevofone eanga na o dilandolane hanga na khoatisone ea Evangelii, ngaova no koveloa na nne khathotšelo eote. 8. Ngaova Modzimo ndi tanzi eanga, ndi tši ne tova nga lofuno loa mbelu ea Yesu Kristo. 9. Honno ndi a rabela ngaorali, ore lofuno loano lo engedzo mese eote o devane hote, na talokanyone, ore ne deve o talokanya zutho zoa vode zuholo, ore ne loge, ne se ve na tšesolo nga dova la Kristo. 11. Ne dale vana va o loga nga Yesu Kristo, ho ve vohosi na o holisoa ha Modzimo.

Math. 18, 23—35.

Ndi zone movuso oa Modzimo o fana na mothu oa khosi, eo funaho o valelana melando na valanda vaeo. 24. Honno e tši ranga o vala, ha disoa momoe ha ene a na molando oa dzitalente dza dzidoisende dza fume. 25. Honno ene, ngaova a se na zoa o lifa, khosi ea laedza, ore a rengisoe ene na mosadzi oaoe na zutho zote zune a va na zo, o lifa melando. 26. Zueñezo molanda a oa fase a mo goadamela a re: Morena u ve na mbelu kholo ha nne, ndi do u lifela zote. 27. Honno morena oa molanda a mo khathotšela, a mo vofolola, na molando a mo hangoela. 28. Honno molanda hoeo a tši bwela nda, a oana momoe molanda nga ene, a na molando oaoe oa dzidenare dza dana. Honno a mo fara nga mekulo a re: Ndifele molando oanga. 29. Zueñezo molanda nga ene a oa fase, a mo rabela a re: U ve na mbelu kholo ha nne, ndi do u lifela zote! 30. Honno ene a lamba, honno a ea, a mo sukumedza trongone, a vuee a life molando oaoe. 31. Honno arali valanda

nga ene va tši vona mafongo haea, va la mbelu zuholoane, honno va da, va vodza mone oavo mafongo haea ote. 32. Zūenezo Morena oaoe a mo vidza a re: Eoe, molanda move, molando oanga oote ndo u hangoela, ngaova u o nthabela. 33. A u o ngo fanela na eoe o khathotšelavo molanda nga eoe, o nga nne ndo u khathotšelavo. 34. Honno mone oaoe a sinyoa, a mo fa vatungufadzi, a vuee a lifē melando eaoe eote. 35. Honno khotsi eanga oa makolene o do ne eta nga oralo, arali ne sa hangoelane momoe na momoe oa haoe zūve zoaoe nga mbelu eote.

**Zondag ea XXIII moraho ha Trinitate.**

Vafilip. 3, 17—21.

Vahašu ne ve vateveli vašu, ne lavelese hava va tšimbelaho nga orali, o nga ne na tšega tšašu. 18. Ngaova vanže va tšimbela ve, nda ne vodza kanže, na zūno ndi a ne vodza, ndi tši lila, ndi mašuna a tšešambano tša Kristo. 19. Vofelo have ndi tšinyalo, avo Modzimo oavo ndi thumbo, lopenyo loavo ndi tone dzavo, va elēloa zoa šango fedzi. 20. Honno voo hašu vo makolene, hone ngee re a lavelesa motšidzi Morena Yesu Kristo. 21. Hoo a do šandola meveli eašu e so ngo naka, e ve o nga tševombeo tša moveli oaoe oa lopenyo, nga manda haea a konaho o vuedza nga o fase haoe zūtho zote.

Math. 22, 15—22.

Zūenezo vafaresei va tōa, va ea o rera nga hovo, hone va nga mo rea ngaho o ambane. 16. Honno va roma ha ene vafunzioa vavo na vathu va Herodes va re: Mofunzi, re a deva, ore u oa zonezone, u ea funza ndela ea Modzimo zone, a u ofe mothu, nga ova a u lavelese voholo ha mothu. 17. Ndi zone u re vodze u mene: Kane zu a re fanela o bwisela Kesare ndovo, kana a se zone? 18. Honno Yesu a tši deva vove have, a re: Ne ndingelane enoe vadikanganyesi. 19. Ntsumbedzene tšelele ea ndovo; honno va mo nea denare. 20. Honno a re ha vone: Tšefanyeso hetše ndi tšanye, na lonoalo holo? va re: Ndi tša Kesare. Zūenezo a va vodza: Honno neane Kesare zoa Kesare, na Modzimo zoa Modzimo. Honno va tši pfa, va kanoka, va mo litša, va tōa.

**Zondag ea XXIV moraho ha Trinitate.**

Vakol. 1, 9—14.

Nga molando hoeo na rene, o ranga dova hele re tši pfa, a re fedze o ne rabelela na o hambela, ore ne dale o deva ha lofuno loaoe na votali hote na talokanyo ea Moea. 10. Ne tšimbele o fanlaho Morena, ne mo takadze kha zutho zote, ne anoe vana mešumone eote eonakaeo, ne hole o devane ha Modzimo. 11. Ne khoatise mandane ote nga nongo dza lopenyo loaoe nga vohoavo na mbelu ndapfu nga dakalo. 12. Ne tši holisa khotsi, o re logisaho, ore re ve va kovelohaho efa la vo khethoaho tšedzane. 13. O re pholosaho mandane a šušu, o re vea movusone oa Moroa oa lofuno loaoe. 14. Kha ene re na mbofololo ea zuve nga malofa aoe, ndi o hangoeloa ha zuve.

Math. 9, 18—26.

Ha re, a tšade amba ezō, vonane, momoe moholoane a da, a mo goadamela a re: Moananyana oanga o zela zuenezuno, fedzi u de u vee tšanda tšao tadolo ha ene, o do tšila. 19. Honno Yesu a takoa, a mo tevela na vafunzioa vaoe. 20. Honno vonane mosadzi momoe oa voloadze ha malofa nga memoaha e na fume na meveli, a sendela nga moraho a koama lopeto loa nguvo eaoe. 21. Ngaova a re nga ngomo haoe, arali ndi tši koama lopeto loa nguvo eaoe fedzi, ndi do fola. 22. Honno Yesu a remboloa, honno a tši mo vona a re ha ene: Rodza mbelu moana oanga, oo tšidzoa nga o tenda hao! Honno mosadzi a fola nga tšefinga tšenetšo. 23. Honno Yesu a tši šuka ndune ea moholoane a tši vona validzi na va etaho lošada. 24. A re ha vone: Tōane, ngaova moananyana ho ngo fa, o edela, honno va mo sea. 25. Honno mose vathu vo no pandeleloa nda, a džena a mo fara kha tšanda; honno moananyana a wua. 26. Honno phungo hee ea tangana šango hele lote.

**Zondag ea XXV moraho ha Trinitate.**

Vathess. 4, 13—18.

Vahašu a thi fune, ore ne se deve tadolo ha vo edelaho, ore ne se vaesale, o nga vamoeyo va se na fulufedzo. 14. Ngaova arali re tši tenda, ore Yesu o fa, a dova a wua, ngaorali vo edelaho kha Yesu, Modzimo o do va isa na ene. 15. Ngaova hetše re a



deva nga fongo la Morena ore: Rene va tšilaho vo saləlaho ho da ha Morena, re nga se nge ra fəra phanda ha vo edəlaho. 16. Ngaova Morena nga ete o do tsa Makolene nga mokosi na nga ephi la moangelo moholo na nga nanga ea Modzimo, honno vafu kha Kristo va do wua phanda. 17. Nga moraho rene re tšilaho ro salaho, re do isoa na ene makolene o tangananedza Morena moeane, honno re do va na Morena mese eote. 18. Ndi zone fomodzanane nga mafongo haea.

Math. 24, 15—28.

Honno mese ne tši vona vonoa ha tšinyalo, ho ambgaho nga Daniel Moprofete, vo fetho ho khethoaho, a valaho a eleloe. 16. Hafə va re Yudea va šavele thavane. 17. Honno a vaho tadolo ha ndu a so ngo tsa o rola tšetho ndune eaog. 18. A vaho tsimone a so ngo vueelela o rola nguvo dzaog. 19. Honno va do va na malofamave vo hoalaho na va mamisaho madovane haog. 20. Honno rabelane, ore mošavo oano o se ve maria nangog ho kha Sabata. 21. Ngaova mose hoeo ho do va votungu voholo vo ngafə a ho ngo va hone o tša o rangane ha šango o šuka zuno, honno vo nga se nge ha dova ha va hone. 22. Honno madova haea, arali a so ngo fongudzoa, o nga ve ho sa tšile mothu, honno nga molando oa vo khethoaho madova haea a do fongudzoa. 23. Mose hoeo arali mothu a tši ne vodza a re: vonane, Kristo a so eo! kana: a so la: ne se tendē. 24. Ngaova ho do wua vo Kristo va o zufa na vaprofete va o zufa, honno va do eta votolo voholo na maanea, ore va xedze na vone vo khethoaho arali ho tši etea. 25. Vonane, ndo ne vodza phanda. 26. Ndi zone arali va tši ne vodza; vonane o sogane, ne se ee; vonane, o ngomo ndune, ne se tendē. 27. Ngaova o nga lopenyo lo bwaho vobwadova loa vonetšela o šuka vokovela, na o da ha Moroamothu ho do va nga oralo. 28. Ngaova hone motumbo oa va hone, na maanga a kovangana hone.

#### Zondag ea XXVI moraho ha Trinitate.

2. Petr. 3, 3—14.

Zuholoholo ne deve, ore nga madova a vofelo ho do va na vahoi, va tšimbelaho nga nyemolo dzavo. 4. Va re: E ngafē ndaelo ea phanda na o da haog? Ngaova tši tšetše ha edela vokhotsi zutho zote zo didzula o nga o rangane ha o vombga. 5. Va eta khole, ngaova a va fune o deva, ore makole o vombga

kale na lone šango, lo bwisoa madene lo volongoa vokati ha made nga ephi la Modzimo. 6. Nga zo šango la mese eo lo tibedzoa nga made lo tšinyala. 7. Makole a zuno na šango zo volongoa zo vetšelo molilo nga lone ephi dovane la tsengo na tšinyalo ea vanyadzi. 8. F'edzi vafunoa hetše tše sa dzumbeloē enoe, ngaova dova le thehe phanda ha Morena le nga memoaho ea madana a na fume, e nga dova le thehe. 9. Morena ha lengise ndaelo dza phanda dzaoē, o nga vamoe va tši eļeloā ore ndi o lenga, honno o na mbelu kholo ha rene, a sa fune, momoe a tši tšinyala, honno ore vote va remboloē. 10. Honno dova la Morena le do da o nga mbava vosiko; honno nga lone makole a do fela nga o bwuma zūholo dzithiko dzi do soa dzi do tikololoa nga o soa, na lone šango na mešumo ealo e do soa. 11. Honno arali hezu zote zū tši tikololoa, ne fanela o khoatisa zūholo hane, metšimbeline eo khethoaho na nyofone ea Modzimo. 12. Na o lavelesa na o gidimisa o da ha dova la Modzimo, hele makole a do tikololoa nga o soa na dzithiko dzi do noka nga o fisoa. 13. Honno re a lavelesa makole masoa na šango lesoa nga ndaelo eaoē ea phanda, kha lone ho do va o naka. 14. Ndi zone, vafunoa, ne tši lavelesa zoa orali, khoatisane, ore ne vonoē nga ene, ne se na tsolo na molando, voaoelone.

Math. 25, 31—46.

Mose Moroamothu a tši da nga lopenyo loaoē na vaangelo vo khethoaho vote ve na ene, hafa o do dzula kholononene ea lopenyo loaoē. 32. Honno tsaka dzote dzi do kovanganyoa phanda ha ene, honno o do va khetha o nga molisa a tši khetha ngu kha mbudzi. 33. Honno ngu o do dzi vea kha tsanda tša ola tšaoē, honno mbudzi o do dzi vea kha tša monde. 34. Hafō khosi o do vodza va re tšandane tšaola tšaoē a re: Edane vafatotšedzoa va khotsi eanga, rolane movuso o logiseloa ho enoe o ranga o vombgane ha šango. 35. Ngaova ndo va ndi na ndala, honno na mpha o la; ndo va ndi na dora, honno na mpha nda noa; ndo va ndi moene, honno na ntanganedza. 36. Ndo va ndi na tsiko, honno na nyambadza, ndo va nda loala, honno na ntola; ndo va ndi trongone, honno na da ha nne. 37. Zueñezo vologaho va do mo fendola va do re: Morena ndi line, he ra u vona u na ndala, honno ra u fa, ola? Kana u na dora, ra u fa, u a noa? 38. Ndi line he ra u vona u moene, ra u tanganedza, naho u na tsiko ra u ambadza? 39. Ndi line he ra u vona u tši loala kana u trongone, honno ra da ha eoe? 40. Zueñezo Khosi o do va

fendola o do re ha vone: Zone ndi a ne vodza, zote zue na etela momoe oa varatho vanga vatukutuku, no zu etela nne. 41. Zue-nezo o do vodza va kha tša monde a re: Tōane ha nne enoe va malofamave, eane molilone o sa dzimiho, oo logiseloaho diabolo na vadinda vaoe. 42. Nga-ova ndo va ndi na ndala, honno a no ngo mpha ola, ndo va ndi na dora, honno a no ngo mpha, nda noa. 43. Ndo va ndi moene, honno a no ngo ntanganedza, ndo va ndi na tsiko, honno a no ngo nyambadza, ndo va ndi tši loala ndi trongone, a no ngo ntola. 44. Zue-nezo va do mo fendola va do re: Morena ndi line he ra u vona u na ndala, re se u fe ola, u na dora, re se u fe ua noa, kana u moene, naho u na tsiko, naho u tši loala, naho u trongone, honno re se u šumele na? 45. Zue-nezo khosi e do va fendola ea re: Zone ndi a ne vodza: Zote zue ne sa etele momoe oa vatukutuku hava, a no ngo nyetelavo. 46. Honno va do ea votungune vo sa felihho, honno vologaho va do ea votšilone vo sa felihho.

#### Zondag ea XXVII moraho ha Trinitate.

1. Vathess. 5, 1—11.

Vahašu tadolo ha mese na zuffinga a ne tša fanelo a o noaleloa. 2. Ngaova enoe vane ne a deva zone, ore dova la Morena le do da o nga mbawa vosiko. 3. Ngaova mese va tši re: Ndi molalo na dakalo, zue-nezo tšinyalo e do va oela tadolo, o nga votungu tadolo ha o hoalaho, va nga se nge va ponyoka. 4. F'edzi enoe vahašu a ne šušune, ore ne nga faroa nga dova hele o nga mbawa. 5. Enoe note ne vana va tšedza na vana va dova, a re va vosiko nangoe ve va šušu. 6. Ndi zone re se nge ra edela o nga vamoe, honno re thanye, re se kambge. 7. Ngaova va edelaho va edela vosiko, na vokambgaho va kambga vosiko. 8. Honno rene re vaho va dova, re se kambge, re ambare philelo ea khanane ea o tenda na lofuno na nguane ea fulufedzo na mbolongo. 9. Ngaova Modzimo a o o ngo re vea vohaline, o re vea ore re fue mbolongo nga Yesu Kristo Morena oasu. 10. O re felaho, ore arali re tši fātoa, arali re tši edela, re tšile rote na ene. 11. Ndi zone laeanane, fatisanane o nga no no etavo.

Math. 25, 1—13.

Mose hoeo movuso oa Modzimo o do fana na vasedzana va na fume, vo faraho mbone dzavo va tši ea o tanganedza mokoša. 2. Honno vatano vavo vo thanya, honno vatano vo tsilofala.

3. Honno v<sub>o</sub> tsilofalaho va fara mbone dzavo, a v<sub>o</sub> ngo fara na mapfura. 4. Honno v<sub>o</sub> thanyaho v<sub>o</sub> fara na mapfura nga zutemba zoavo na mbone dzavo. 5. Honno ngaova mokoasha a tsi lenga, v<sub>o</sub> faroa nga khofe v<sub>o</sub>te, va edela. 6. Honno vosiko voholo ha taviaa mokosi ore: Vonane, mokoasha o ea da, eane o mo tanga-nedza! 7. Zuzenez<sub>o</sub> vasedzana hava va wua v<sub>o</sub>te va logisa mbone dzavo. 8. Honno v<sub>o</sub> tsilofalaho va re ha v<sub>o</sub> thanyaho: Re fene vo mapfura ano, ngaova mbone dzašu dzi a dzima. 9. Honno v<sub>o</sub> thanyaho va re: Aeo, ore re se tahelole rene na enoe; ndi khuinge ne tsi ea kha varengisi na direngela. 10. Honno va tšade ea o renga, mokoasha a šuka, honno v<sub>o</sub> dilogisaho va džena na ene o vingane, honno monango oa waloa. 11. Honno moraho ha da vo vasedzana vala, va re: Morena, Morena u re wulele! 12. Honno ene a va fendola a re: Ngoho ndi a ne vodza; a thi ne deve! 13. Ndi zone thanyane, ngaova a ne deve dova na tšefinga, tšene Moroamothu a do da nga tšo.

---

## II.

**Ndaelo dza Modzimo dzi ambaho o da ha  
Morena Yesu.**

---

Gen. 3, 15. Ndi do vea vošuna vokati ha eoę na mosadzi na vokati ha mbeu eaoę na mbeu eao, eoņę e do u pkaša toho; honno eoe u do e loma tšerethę.

Yes. 7, 14. Vona, mosedzana o do va mothu oa thovela, o do beba moroa, o do mo ira Imanuel.

Gen. 12, 3. Ndi do u eta lošaka lohoho, ndi do u fatotšedza, ndi do holisa dzina lao, honno tšaka dzote dza šango dzi do fatotšedzoa nga eoe.

Gen. 49, 10. Vohosi vo nga se nge ha tōa ha Yuda na movusi melenzene eaoę, ho vueę ho de moladzi, tšaka dzote dzi do mo pfa.

Deut. 18, 18. Ndi do va wuseła moprofete o nga eoe kha varatho vavo, ndi do nea mafongo anga molomone oaoę, honno ene o do va vodza zote zune nda do mo laedza.

Yes. 11, 1—2. Honno dadzoana le do bwa kha tsinde la Isai honno davi lo simōaho modzene oalo le do anoa vana. Kha ene ho do dzula Moea oa Morena, moea oa votali na oa māno moea oa o deva na oa manda, moea oa falokanyo na oa nyofō ea Morena.

Yes. 9, 2, 6, 7. Vathu va tšimbelaho šušune va vona tšedza tše holo, va dzulaho šangone la morunzi oa lofu va taveloa nga tšedza. 5. Ngaova ro bebeloa moana ro fioa moroa, vohosi haoę vo kha mahada aoe, va do mo ira dzina laoe: votolo, ndaelo Modzimo oa manda, khotsi a sa felihho, khosi ea molalo.

Miḡa 5, 1. Honno eoe Bethlehem Ephrata eoe motuku vokati ha dzidoisende dza Yuda kha eoe ho do mbwela hoeo a do vaho Morena kha Israel, o bwa haoę ho va o rangane na nga o sa felihho.

Mal. 3, 23, 24. Vona, ndi do ne romela moprofete Elia phanda ha o da ha dova folo le ofisaho la Morena. Ene o do rembolo-sela mbelu dza vokhotsi kha vana na mbelu dza vana kha vokhotsi.

Yes. 40, 4. Ephi la movidzi sogane le re: Logiselane Morena ndela, etane gondō lonakaeo la Modzimo oasu.

Saz. 9, 9. Takala zūhōlo mosedzana oa Yerusalem! Vona, khosi eao ea da ha eoe, o naka, ndi movolongi, ndi oa vohoavo o namela Esel, ndi namana, moana oa Esel.

Ps. 24, 7—10. Enoe dzikhōro emisane tōhō dzano! Takoane enoe menango ea mese eote, ore khosi ea vorena e džene. Ndi nye khosi ea vorena? Ndi Yehova oa manda na oa vohali, Yehova mohali ndoane. Enoe dzikhōro emisane tōhō dzano, takoane enoe menango ea mese eote, ore khosi ea vorena e džene. Ndi nye khosi ea vorena? Ndi Yehova Tsebaot, ene ndi khosi ea vorena.

Yes. 60, 1—3. Wua u vonetšeloē ngaova tšedza tšao tše a da, honno lopenyo loa Yehova loo tava tadolo hao. Ngaova vona, šušu lo tibedza šango, na vosiko ho fukedza dzitšaka, honno tadolo ha eoe Yehova o do u tavisela lopenyo loaoe. Honno vaheide va do tšimbela tšedzane tšao na dzikhosi lopenyone loo taviseloaho eoe.

Ps. 118, 23—26. Hezu zo etoa nga Yehova, ndi votolo phanda ha mato ašu. Dova hele lo etoa nga Yehova; kha re fululedze, re takale ngalo. O Yehova u re tšidze! O Yehova u re fedzele, zoa vode. O rendoe a daho nga dzina la Morena. Re a ne fatotšedza va ndu ea Morena.

Yoh. 1.

O rangane ephi lo va le hone, honno ephi lo va le ha Modzimo, honno ephi lo va e Modzimo. Lo va le ha Modzimo o rangane. Zutho zote zo etoa nga lone, honno a ho ngo etoa tsetho tša zo etoaho arali ho se nga lone. Votšilo ho va ho kha ene, honno votšilo ho va ho tšedza tša vathu.

Honno ephi lo etoa nama lo fata vokati hašu, honno ro vona lopenyo loaoe, lopenyo lo nga loa o bebgaho e ete nga khotsi o dalaho khathotšelo na mafongofongo. Honno, kha zunze zaoe rene rote ro fioa khathotšelo na khathotšelo. Ngaova molaeo oo ngoa nga Moše, khathotšelo na mafongofongo zo etoa nga Yesu Kristo. A hona mothu o vonaho Modzimo na mose momoe fedzi, moroa o bebgaho e ete a re marombene a khotsi, ndi ene o re eletšedzaho.

## III.

**Maf'ongo mamoe a o bebga ha Yohannes na a  
Morena Yesu.**

Luka 1.

Mose oa Herodes khosi ea Yudea ho va na moprista momoe a tši pfe Tsaxaria oa lošaka loa Abia, honno mosadzi oaoe o va e oa vananyana va Aron dzina laoe le pfe Elisabet. 6. Honno vo va vo naka phanda ha Modzimo voveli havo, va tšimbela melaeone cote na ndaedzone dzote dza Morena ho se na tšesolo kha vono. 7. Honno va se na moana, ngaova Elisabet o va o ema, honno vo va vo no hola voveli havo. 8. Honno ha etea Tsaxaria a tši eta voprista phanda ha Modzimo nga dova la mošumo oaoe. 9. Nga molaeo oa voprista o koveloa o džena tempelene o fisa meri. 10. Honno vonže ha vathu vo ema va tši rabela nga nda tšefingane tša o fisa meri. 11. Honno moangelo oa Morena o divonadsa ha Tsaxaria o ema thungo ea tšanda tša ola tša altare ea o fisoa meri. 12. Honno Tsaxaria a tši mo vona a tšenoa, na nyotfo ea mo oela tadolo. 13. Honno moangelo a re ha ene: U se ofe Tsaxaria, ngaova thabelo eao eo pfala, mosadzi oao o do u bebela moana u do mo ira, dzina laoe le do pfe Yohannes. 14. Honno le do va dakalo na o pembela ha coe, na vanže va do takalela o bebga haoe. 15. Ngaova o do va moholo phanda ha Morena, ha nga noe weine na haloa, honno o do dala moea oo khethoaho a tše move-line oa mme eaoe. 16. Honno vana va Israel vanže o do va rembolosela ha Morena Modzimo oavo. 17. Honno o do mo ranga phanda nga moea na nga manda a Elia, ore a rembolosele mbelu dza vokhotsi kha vana na vahanedzi votaline ha vonakaeo, a logisele Morena lošaka loonakaeo zone. 18. Honno Tsaxaria a re ha moangelo: Ezo ndi do zu deva hane, ngaova ndo hola na mosadzi oanga na ene o fera madova ao. 19. Honno moangelo a mo fendola a re ha ene: Ndi nne Gabriel a emaho phanda ha Modzimo,

ndo romoa o amba na eoē na o u vodza mafongo haea a defaho. 20. Honno vona u do va mbeveve u do kundoa o amba ho do vuea ha šuka dova elo mafongo haea a tši etea ngalo ngaova a u o ngo tenda o amba hanga hone ha do etea tšefingane tšaho. 21. Honno vathu vo ema va lavelesa Tsaxaria nganda, va kanoka nga o lenga haoē tempelene. 22. Honno a tši bwa o kundoa o amba navo, honno va vona ore o vona bono tempelene; honno a va laedza nga tšanda o no va mbeveve. 23. Ha re mose madova a mešumo eaoē eo no fela a ea haecane haoē. 24. Nga moraho ha madova haea Elisabet mosadzi oaoē o va mothu oa thovela a didzumba nga memoedzi metano a re: Ndo eteloa ngaoralo nga Morena madovane haea o tosa nyadzo eanga vokati ha vathu. 26. Honno nga moedzi oa votano na mothehe moangelo Gabriel o romoa nga Modzimo modene oa Galilea o no pfe Natsaret. 27. Ha mosedzana o ambisoaho nga monna a no pfe Yosef, mothu oa ndu ea David. Honno dzina la mosedzana le pfe Maria. 28. Honno moangelo a dzena ha ene a re: Takala mokhathotšelo, Morena o na eoē, u o fatotšedzoa vokati ha vasadzi. 29. Honno a tši mo vona a tšenoa nga mafongo aoē a eleloa ore: Na o amba hane? 30. Honno moangelo a re ha ene: U se ofe Maria, ngaova uo vona khathotšelo phanda ha Modzimo. 31. Vona u do va mothu oa thovela u do beba moroa u do mo ira dzina laoe le do pfe Yesu. 32. O do va moholo, o do vidzoa moroa oa oa tadolo-tadolo, honno Morena Modzimo o do mo nea kholonone ea David khotsi eaoē. 33. Honno o do vusa ndu ea Yakob nga o sa felihlo, honno vohosi haoē vo nga se nge ha va na vofelo. 34. Honno Maria a re ha moangelo: Ezo zu do etoa hane? 35. Moangelo a fendola a re ha ene: Moea oo khethoaho o do u tsela na manda a oa tadolotadolo a do u tibedza, ndi zone vokethoa vo bebgaho o do vidzoa Moroa oa Modzimo. 36. Honno vona, Elisabet, mozoala oao na ene ndi mothu oa thovela nga moroa, voholoanene haoē, o va a tši pfe, o ema. 37. Ngaova a hona tsetho tše kundaho Morena. 38. Honno Maria a re: Ndi molanda oa Morena, kha zu etoe nga o amba hao. Honno moangelo a toa ha ene. 39. Nga madova haea Maria a takoa a tavanya a ea modene oa Yuda. 40. A dzena ndune ea Tsaxaria a amba na Elisabet. 42. Honno Elisabet o dala moea oo khethoaho, a amba nga epfi folo a re: Uo fatotšedzoa eoē vokati ha vasadzi. Honno zo etahane ndi tši daleloa nga mme ea Morena oanga? 45. Honno u na mašudo, eoē u o tendaho ngaova mafongo haea e ua vodzoa nga Morena a do etea. 46. Honno Maria a re: Mbelu eanga ea renda



Morena. 47. Moea oanga o ea ditakalela Modzimo movolongi oanga. 48. Ngaova o lavelesa vosioana ha molanda oaoe, ngaova vona, o tōa zuno tšaka dzote dzi do re: ndi mofatotšedzoa. 49. Ngaova o nyetela zuhlo oa manda, dzina laoe ndi lo khetthoaho. 50. Honno khathotšelo eaoe e hone tšakane dza tšaka, kha va mo ofaho. 51. O eta manda nga tšanda tšaoe; o balanganya va dikokomosaho o eleloane ha mbelu dzavo. 52. O oisa vavusi kholononene dzavo, honno o holisa vatukutuku. 53. Va na ndala o ea va foša nga zu defaho, vo pfumaho o va homisa fedzi. 54. O fembeledza Israel molanda oaoe, o ea eleloa khathotšelo. 55. Ngahe a vodza vokhotsi eašu, Abraham na mbeu eaoe nga o sa felihlo. 56. Honno Maria a dzula na Elisabet memoedzi eo toda o va meraru, a kona o vucelela haecane haoe. 57. Honno Elisabet a beba motokana. 58. Honno vahaoe na mašaka aoe va tši pfa, ore Morena o holisa khathotšelo eaoe ha ene, va takala na ene. 59. Honno nga dova la votano na voraru va da o rubisa moana, honno va mo ira dzina la khotsi eaoe Tsaxaria. 60. Honno mme eaoe a fendola a re: Aea, o do pfe Yohannes. 61. Honno va re ha ene: A hona mothu lošakane loao a na dzina hele. 62. Honno va linganyisela khotsi eaoe, ore o funa o mo ira hane? 63. Honno o no hambela tombgana la o noala a re: Dzina laoe, ndi Yohannes. 64. Honno vo kanoka vote. 64. Honno molomo oaoe oa wulea zuenezō na lolime loaoe, a amba a renda Modzimo. 65. Honno vahavo va faroa vote nga nyofō, honno mafongo haea ote a pfala hote thavane dza Yudea. 66. Honno vote vo pfaho vo vea mbelune dzavo va re: Moana hoeo o do va mene? ngaova tšanda tša Modzimo tšo va tše na ene. 67. Honno Tsaxaria khotsi eaoe a dala Moea oo khethoaho, honno a tši profeta a re. 68. Ho rendoe Modzimo oa Israel, ngaova o dalela na o eta o vofololoa ha vathu vaoe. 69. Honno o re wusela lonanga loa mbolongo ndune ea David molanda oaoe. 70. Ngahe a amba nga molomo oa vaprofete vokhethoaho vaoe, va re hone nga mese eote. 71. A re: o do re pholosa mašunane ašu na zoandane zoa vote va re vengaho. 72. Ore a etele khathotšelo vokhotsi eašu, a eleloevo khonano eo khethoaho eaoe. 73. Moano oe a anela nga oo Abraham khotsi eašu. 74. Ore arali ro no pholosa zoandane zoa mašuna ašu, re mo šumele re se na nyofō. 75. Nga o khetheha na o naka phanda haoe nga madova ašu ote. 76. Honno eoe lošie u do vidzoa moprofete oa Hooe a re tadološadolo, u do ranga phanda ha tšefatoo tša Morena o logisa ndela dzae, o nea lošaka loaoe o deva ha mbolongo, ndi o hangoeoa ha zuve zoaloo nga molando oa mbelu ea khathotšelo

ea Modzimo oašu eę vobwadova ha tádolo ha re dalęla nga eo. 79. Ore vo voneę vo dzulaho ūšūne na morunzine oa lofu, vo tši-mbidzę melęzę eašu ndelane ea voaoelo. 80. Honno moana a hola a difá manda moeane, a dzula sogane ha veua ha da dova hele la o divonadza haoę kha va Israel.

Math. 1, 20—24.

Honno moangelo oa Morena a divonadza ha Yosef molorone a re: Yosef, moroa oa David, u so ngo ofá o tanganedza Maria mosadzi oao, ngaova tše a hoala, ndi tša Moea oo khethoaho. 21. Ngaova o do beba motokana, honno dzina laoę ne do mo ira Yesu, ngaova ene o do pholosa lošaka loaoę zuvene zoaloo. 22. Honno hezu zote zo etoa, ore ho eteę zo ambgaho nga Morena nga moprofete a tši re: Vona, mosedzana o do va mothu oa thovela, o do beba motokana, va do mo ira dzina laoę le do pfe Imanuel, le tši fendoloa ndi ore: Modzimo o na rene. 23. Honno Yosef a tši wua khofene, a eta nga he moangelo oa Morena a mo laedza nga ho, a tanganedza Mosadzi oaoę.

Luk. 2, 25—40.

Honno ho va ho na mothu momoe Yerusalem, dzina laoę le pfe Simeon; mothu hoeo o va o loga, a ofá Modzimo, o lavelesa mofomodzi oa Israel, na Moea oo khethoaho oo va o kha ene. 26. Honno o vodzoa nga moea oo khethoaho, ore a nga se nge a vona lofu a sa tho vona Kristo oa Morena. 27. Honno a da o isoa nga moea tempelene; honno vabebi vaoę va tši isa moana Yesu tempelene, ore va mo ete nga ndaędzo ea molaeo. 28. A mo takola zoandane zoaoę, a renda Modzimo a re. 29. Morena zuno u ea vofolola molanda oao ore a toe nga voaoelo o nga uo amba. 30. Ngaova mato anga o vona mbolongo eao. 31. Eę ua e logi-sela matone a tšaka dzote. 32. Tšędza o vonetšela vaheide, na o holisoa ha lošaka loao la Israel.

## IV.

## Maf'ongo a vot'ungu na lofu loa Morena Yesu.

Math. 26, 6—13. Mark. 14, 3—9. Yoh. 12, 1—6.

Honno madova ma'tano na le thehe phanda ha Paša Yesu a da Bethania, ha'fa he a wusa Latsaro. Honno va mo etela tšela-lelo ndune ea Simon oa mapele. Honno Martha a va šumela; Latsaro ndi momoe oa vo dzulaho na ene zuleoane. Zujenezō Maria a sendela, a fara tšetemba tše na mori oa vode oa motengo moholo. Honno a pkaša tšetemba, a šela mori hoeo tadolo ha toho eaoe, a dodza na melenže eaoe, a folota nga mavodze aoe. Honno ndu ea dala monokho oa mori hoeo. Honno momoe oa vafunzioa vaog, Yuda, o mo ambololaho a re: Ndi mene ezu, mori hoeo o so ngo rengisoa nga mašelene a madana mararu a neoa vatsinyali na? Honno ho ngo amba ngaoralo nga molando oa o funa vatsinyali, ndi ngaova o va e mbawa a volonga tšete ene va fioa. Honno na vamoe vafunzioa va solavo, va re: mošumo hoeo o tšidzane? o nga ve oo rengisoa oa neoa vatsinyali! Honno Yesu a tši vona mafongo haea, a re: Litšane mosadzi, ne mo vaeselane? O nyetela mošumo oo nakaeo. Ngaova vatsinyali ne navo nga madova ote, ne nga va etela zonakaeo, arali ne tši funa; honno nne, a ne na nne nga madova ote. O eta tšo mo fanelaho. A tši šela mori hoeo kha moveli oanga ndi ngaova, a tši toda o dodza moveli oanga phanda ha lofu loanga. Zone ndi a ne vodza: Mašangone ote hone mafongo haea a do ambga hone, ho do elēloa mošumo oaoe oē a eta.

## Paša.

Yoh. 13, 2.

Honno mose tšela-lelo tšo no šuka, na Satan o no džena mbelune ea Yuda Iskariot, ore a mo ambolole. Honno Yesu a tši deva, ore zote o fioa nga khotsi zoandane zaoe, hafo o bwa ha khotsi, hafo o do vuelela ha khotsi, a takoa tšela-lelone a bwula nguvo, a rola moenda, a divofa nga oo. A šela made sambelone a ranga

o tanzoa melenže ea vafunzioa, a e folota nga moenda, oē a divofa ngaoo. A tši da ha Petro, enē a re: Morena u do ntanzoa melenže na? Yesu a fendola a re ha enē; Tšene nda eta zuno, a u tše deve, u do deva nga moraho. Petro a fendola a re: U so ngo ntanzoa melenže na mose momoe fedzi. Honno Yesu a mo fendola a re: Arali ndi sa tanzoe melenže eao, a u na mafongo na nne. Simon Petro a re: Morena, e se melenže fedzi na zoanda na toho. Yesu a re ha enē: O tanzuoaho ha šae tsetho, arali ho se o tanzoa melenže fedzi, o naka zone; honno enoe no naka, fedzi a se enoe note. Nga ova o deva hoeo o mo fetaho; ndi zone a re: A no ngo naka note. Honno mose o no tanzoa melenže eavo, a rola nguvo eaoe, a dzula, a dova a va vodza a re: Na ne a deva tše nda ne eta? Enoe ne mbidza mofunzi na Morena, honno ne amba zone, ngaova ndi nne. Honno arali ndi tši ne tanzoa melenže, ndo ne fa ndaedzo, ore ne ete o nga nne ndo ne etela. Zonezone ndi a ne vodza, molanda ha fere mone oaoe, na hone o romoaho ha fere o mo romaho. Arali ne tši deva ezo, ne na mašudo ne tši eta. A thi ne vodze enoe note, ndi a deva hava ve nda va khetha, honno ndi ngaore mañoalo a khunyelele a reho; O laho vosoa na nne o ea nkanda nga melenže eaoe.

Math. 26. Mark. 14. Luk. 22. Joh. 13.

Honno Yesu o no amba mafongo haea a fhameloa moeane oaoe, a eta votanzi a re: Zonezone ndi re ha enoe, momoe oano o do nyambolola. Honno vafunzioa vaoe va lavelesana va khamala ore o amba nye? Honno vo vaesala zuholoane, va ranga o mo vodzisa momoe na momoe: Morena, ndi nne kane? Honno Yesu a fendola a re: A longaho tšanda na nne ndilone ndi enē a do nyambololaho. Ho va na momoe oa vafunzioa vaoe, ane Yesu a mo funa, a disendamisa lorombone loa Yesu. Honno Simon Petro a mo sinyedza a re: Vodzisa, o amba nye? Yesu a fendola a re: Ndi enē ane nda do mo thothedzela kogako nda mo fa. Honno a thothedza kogako a nea Yuda Iškarriot, moroa oa Simon. Honno Yesu a re: Moroamothu o do ea zaoe o nga ho noaloo tadolo ha enē, fedzi malofamave mothu hoeo ane Moroamothu a ambololoa nga enē, ho nga va khuine kha mothu hoeo, a so ngo bebga. Honno Yuda a ambololaho mo a mo vodzisa a re: Ndi nne kane, Rabbi? A re ha enē: U amba zone! Honno o no tangananza kogako Satan a džena kha enē. Honno Yesu a re ha enē: Tšene ua funa o eta, eta zuno. Honno mafongo haea ho ngo dehoa nga momoe oa vo dzulaho zuleoane ore o amba mene? Ngaova Yuda

e na tšekoama tša tšelete. Vamoe va fēma o nga Yesu o re ha ene: Rengela votambo zune ra zu lila, kane a nee vatšinyali tsetho. Honno o no tangananza kogako a tavanya a bwa, honno ho va vosiko. Honno Yuda o no bwa, Yesu a re: Zuno Moroamothu o penyisoa, na Modzimo o penyisoa nga ene. Arali Modzimo o penyisoa nga ene, Modzimo na ene o do mo penyisa vo nga eete. Honno o do mo penyisa zunezuno. Honno Yesu a rola vosoa, a tenda a vo moatakanya, a vo nea vafunzioa vaoe, a re: Rolane ne le, ndi moveli oanga oo neoaho nga molando oano. Ne ete ngaorali ore ne nyeleloe nga ho. Nga oralo a rola na tšenoelo moraho ha tšelalelo, a tenda a va nea tšone a re: Rolane ne noe nga tšo enoe note. Tšenoelo hetše ndi khonano ntsoa malofane anga, a do šuloloa nga molando oano o hangolela zuve. Ne ete ngaorali nga mese eote ne tši noa, ore ne nyeleloe nga tšo.

Vana vanga ndi tše na enoe tšefinga tšetuku. Ne do ntoda, honno ngaorali o nga ndo vodza va-Yude nda re: Hone nda ea hone ne nga se nge na da, ndi ralo ha enoe zuno. Ndi a ne nea ndaelo ntsoa ndi re, funanane, o nga na nne ndo ne funa funanane ngaorali na enoe. Honno arali ne na lofuno vokati hano, vote va do deva, ore ne vafunzioa vanga. Simon Petro a re ha ene: Morena u ea ngafe? Yesu a mo fendola a re: Hone nda ea hone u nga se nge u a ntevela zuno, fedzi moraho u do ntevela. Petrus a re ha ene: Morena nga mene re sa kone o u tevela zuno? Ndi do nea votšilo hanga nga molando oao. Yesu a mo fendola a re: U do nea votšilo hao nga molando oanga na? Simon, Simon, vona Satan o tova o ne fefera o nga mavele, honno ndo u rabelela ore o tenda hao ho sa fele, honno eoe, arali u no remboloa u khoatise varatho vao. Honno a re ha ene: Morena ndo dilogisa o ea na eoe trongone na lofune. Honno a re: Ndi a u vodza Petro ndi re: Mokokolome o nga se nge oa lila namose phanda u sa tho o landola ka raru u a re: a u ndeve. A re ha vafunzioa vaoe: Enoe note ne do khakhisoa nga nne nga hone vosiko hovo, ngaova ho noaloa ho pfe: ndi do roa molisa, honno ngu dzi do balangana. Honno moraho ha o wua hanga ndi do ne ranga phanda o ea Galileja. Honno Petro a re ha ene: Naho vote va tši do khakhisoa nga eoe, nne ndi nga se nge nda khakha. Honno Yesu a re ha ene: Zonezone ndi a u vodza, namose nga vosiko hovo, phanda ha mokokolome o sa tho o lila ka veli, u do ndandola ka raru. Honno Petro a ferela phanda a a dova re: Naho ho tši pfe, ndi fanela o fa na eoe, ndi nga se nge nda u landola. Honno na vamoe vote va ralovo.

## Gethsemane.

Math. 26. Mark. 14. Luk. 23. Yoh. 18.

Honno Yesu nga o dooela haoe a bwa, a ea thavane ea Oliva, a šuka tsimone ea Gethsemane. Honno Yesu a džena na vafunzioa vaoe. Honno Yuda o mo ambololaho na ene o deva fetho hafã, ngaova Yesu o ea hone kanže na vafunzioa vaoe. Honno a tši šuka a vodza vafunzioa a re: Dzulane fano ndi tši ea ngee o rabela. Rabelane ore ne se oe molingone. Honno a rola Petro na Yakobo, na Yohannes a ranga o vaesala na o lila na o tetemela, a va vodza a re: Moea oanga oo vaesala o šuka lofune. Dzulane fano ne dzedže na nne. Honno a tša zutuku ha vone, a oa nga khořene haoe a rabela a re: Khotsi, arali ho nga etoa, tšenoelo hetše tše fere ha nne, fedzi ho se ve nga hone nda funa ngaho, honno ho ve nga hone eoē ua funa ngaho. Honno a da ha vafunzioa vaoe, a va oana vo edela; a vodza Petro a re: Simon u ea edela na? F'atoane ne rabele, ore ne se oe molingone, moea o ea funa, nama ea neta. A dova a ea a rabela a re: Khotsi eanga, arali ho sa etee tšenoelo tše tši fera, ndi do noa, lofuno loao lo etoe. Honno moangelo a da ha ene a tši bwa makolene, a mo khoatisa. Honno mose e o loane haoe hoholo a khoatisa o rabela, honno biko laoe la fana na maroŭtha a malofã a tši oa fãse. Honno a takoa thabelone a daha vafunzioa vaoe, a va oana vo edela nga o tungufãla, mato avo o dala khoře, va sa deve tšene va amba. A va sea, a dova a ea a rabela loa voraru, a amba mafongo eneo. Honno a takoa, a da ha vafunzioa loa voraru, a re: Ne a funa o aoela na o edela zuno na? Vonane, tšefinga tšo šuka Moroamothu o do neoa zoandane zoa vave. Takoane re ee, o mphetaho o fano. Honno a tšade amba, vonane ha da Yuda momoe oa vafume na vaveli a tši bwa o rola gogo folo na vadinda va vaprista va holo na vafaresei. Vo fara madenže na zukoni na mapfumo na dzithanda, honno Yuda o ranga phanda havu. Honno Yesu o va a tši deva zote zu todaho o mo dela, a bwa, a re ha vone: Ne toda nye? Va re: Re toda Yesu oa Natsaret! A re: Ndi nne! Honno na Yuda o mo fetaho o ema na vone. Honno a tši va vodza ndi nne, va sendela moraho, va oela fãse. A dova a va vodzisa a re: Ne toda nye? Va re: Re toda Yesu oa Natsaret! Yesu a fendola a re: Ndo ne vodza, nda re: Ndi nne. Arali ne tši toda nne, litšane hava va ditotšele, ore epfi le etee le a amba, a tši re: A tho ngo xeleloa nga momoe oa hava ve u a mpha. Honno mofeti o va o va nea

tšega a re: ane nda do mo mama, ndi ene, ne mo fare, ne mo ise zone! Honno zuenezo a sendela ha Yesu a re: A wuane Rabbi, Rabbi, a mo mama. Honno Yesu a re ha ene: Khonane eanga, uo delane? Yuda, u ambolola Moroamothu nga o mama na? Honno va sendela va vea zoanda ha ene, va mo fara. Honno va vaho na ene va tši vona zu todaho o da, va re: Morena re va reme nga banga kane? Honno momoe oavo, Petro, o va e na banga, a le bwisa a rema molanda oa moprista moholo, a mo tomola ndeve ea tšanda tša o la. Dzina la molanda hoeo le pfe Malxus. Yesu a re ha ene: Litsane, va ete zoavo. Honno a fara ndeve eaoe, a mo fodz. A re ha Petro: Vueedzedza banga lao khadane dzalo, ngaova a faraho banga, o do volaoa nga banga. Kane ndi so ngo noa tšenoelo, tše nda fioa nga khotsi eanga na? Kane u re, thi kone o rabela khotsi eanga, ore a nthomele o ferisa dzilegione dza fume dza vaangelo? Fedzi mañoalo a do khunyelela hane? Ho fanela o etoa nga orali!

Honno nga tšefinga hetše Yesu a vodza vaprista vaholo na ndona dza tempele na vaholoane vo daho o mo fara a re: No bwa o nga ne tši ea o fara movolai nga mapfumo na dzithanda o mfara, hofa ndo va ndi tši dzula nga madova ndi tši ne funza tempelene, honno a no ngo mfara, a no ngo vea tšanda kha nne, honno ndi tšone tšefinga tšano na manda a šušu. Honno hezu zote zo etoa, ore mañoalo a vaprofete a khunyelele.

Honno vafunzioa vote va mo totšela, va šava. Honno motoka momoe o mo tevela, o foka moenda oa lokhaha, moveline honno vatanga va mo fara, honno ene a sea moenda, a šava fedzi ha vone.

#### Tševizdo tše holo.

Honno vadinda na ndona na vadinda va va-Yude va mo fara, va mo vofa, va ranga o mo isa ha Hanna makholo oa Kaiafa, o va e moprista moholo nga moaha hoeo. Honno o va ene Kaiafa o laeaho va-Yude, ore ho naka, mothu mo thehe a tši volaheloa vathu. Honno Hanna a mo roma o vooa ha Moprista moholo Kaiafa, ngaova hone ngee ho kovangana vaprista vaholo na vaholoane na vafunzi va mañoalo.

Honno Petro a tevela Yesu na momoe mofunzioa. Mofunzioa hoeo o dehoa nga moprista moholo, a džena na Yesu pfamone ea moprista moholo. Honno Petro a ema nda monangone. Honno mofunzioa momoe o dehoaho nga moprista moholo a bwa, a amba na molindi oa monango, a isa Petro ngomo. Petro a džena, a

dzula na vadinda, ore a vone vofelo. Honno mosadzi, molindi oa monango, a vodza Petro, a re: Na eoē, a u momoe oa vafunziao vaoē na? Ene a re: A se nne, a thi mo deve, a thi deve tšene u a amba. Honno Petro a bwela lotamboene, honno gokolome la lila. Honno valanda na vadinda vo vea molilo oa mohala ngomo pfamone, ngaova ho va ho na phefo, va tši ora. Honno Petro a džena, a ema navo a oravo.

Honno moprista moholo a vodzisa Yesu kha vafunziao vaoē na kha pfunzo eaoē. Honno Yesu a mo fendola a re: Ndo va nda funza phanda ha vathu vōte, a tho ngo dzumba. Ndo va nda funza nga madova zūkolone na tempelene, he va-Yude vōte va tši kovangana hone, a tho ngo amba tšetho nga thungo; u mbodzi-selane? Vodzisa hava vo mpfaho, va deva mafongo anga e nda amba. Honno a tši amba ngaoralo, modinda momoe o emaho hone a mo pomodza kha šama, a re: Na u a fendola moprista oa Modzimo ngaorali na? Yesu a fendola a re: Arali ndo amba zuve, u nthovedze, ore ndi zuve, honno ndi tši amba zone u nthoelane?

Honno moprista moholo na vaholoane na tševidzo tšote vo toda votanzi ha o zufa ha Yesu, ore va mo volaeē, honno naho tanzi nže dza o zufa dzi tši takoa a vo ngo oana molando, votanzi havo a ho ngo tangana. Vofelone ha takoa tanzi mbeli dza o zufa dza re: Ro mo pfa a tši re: ndi do thutha tempele hee eo etoaho nga zoanda, honno nga dova la voraru ndi do fata moe e so ngo tatoa nga zoanda. F'edzi na zuno votanzi havo a ho ngo tangana.

Honno moprista moholo a takoa vokati havo a vodzisa Yesu a re: A u fendole tšetho na, votanzi havo tadolo ha eoē vo mene? Honno Yesu a fomola, a se fendole tšetho. Honno vaholoane va vathu na vaprista vaholo na vafunzi va mañoalo va re: Arali u Kristo u re vodze! Honno ene a re: Naho ndi tši ne vodza, a ne tende, naho ndi tši ne vodzisa a ne mphendole, na hone ne nga se nge na mbofolola. Hafō moprista moholo a mbo dova a mo vodzisa a re: Ndi a u anisa nga Modzimo o tšilaho, ore u re vodze arali u Kristo moroa oa Modzimō? Yesu a re: U amba zone, ngaova ndi nne! F'edzi ndi a ne vodza ndi re, o ranga zuno ne do vona Moroamothu a tši dzula kha tšanda tša ola tša manda a Modzimo, a tši da nga makole a tadolo. Zūenezō moprista moholo a mbo kharola nguvo dzaoē a re: O sema Modzimo, re tšade lilelane tanzi? vonane, zuno ro pfa o sema haoē, ne meneha? Honno va mo lata vōte va re: O fanloa nga lofu.

Honno Simon Petro a ema a tši ora. Ha da momoe molanda oa mosadzi a vodza va dzulaho hone a re: Na ene: o va e na



Yesu oa Natsaret. Va re ha eṅe: Na eoḡ a u momoe oa vafunzioa vaoḡ na? A doḡa a lamba, a ana a re: A thi deve mothu hoeo

Honno nga tšefinga tšetuku vo emaho hone va sendela va re ha Petro: Ngoho, na eoḡ u momoe oavo, mo-Galilea, ngaova loambo loao lo ea u dzumbolola. Momoe oa valanda va moprista moholo oa šaka la eṅe o tomoloaho ndeve nga Petro a re: Tho ngo u vona na eṅe tsimone na? A doḡa a landola a ranga o di-sema na o ana a re: Thi deve mothu hoeo, anḡ na amba. Zue-nezo gokolome la mbo lila loa voveli.

Honno Morena a remboloa a lavelesa Petro. Honno Petro a eleloa epfi la Morena, le a mo vodza, a re: Gokolome le sa tho lila ka veli, u do va uo no ndandola ka raru. Honno Petro a bwela nda, a lila nga votungu.

Honno vanna hava vo faraho Yesu, va mo hoea va mo pfela mare khofene haoḡ, va mo roa nga wili. Vamoe va mo roa khofene va mo tibedza va re: Kristo u re bwumbele ndi nye o u roaho? Hafo va mo sema nga mamoe matamba manže. Honno mose ho no va matšelone vaprista vaholo vote na vaholo va vathu va eta tševizdo tadolo ha Yesu, ore va mo volaee.

#### Pilato.

Math. 27. Mark. 15. Luk. 23. Yoh. 18.

Honno gogo lote la takoa la vofa Yesu, la mo isa ndune ea o senga va mo fa khosi Pilato, ho tše matšelone.

Honno Yuda o mo fetaho a tši vona o latoa, ore a volaoḡ, a disola a vueedzedza dzisilver dza mahume mararu ha vaprista vaholo na ha vaholoane a re: Ndo tšenya, ngaova ndo feta malofa o se na molando. Vone va re: Ndi mafongo ao a se mafongo ašu. Honno eṅe a lata dzisilver tempelene a tōa a difunga a difaḡa. Honno vaprista vaholo va rola dzisilver va re: A dzi fanele o longoa mbolongelone ea tempele ngaova ndi tšelete ea malofa. Honno va langana va renga nga dzo tsimo ea movombi oa khali ore va šute vatšimbeli kha eo. Ndi zone tsimo hee eo pfe tsimo ea malofa o šuka namose. Hone ho khunyelela mafongo o ambgaho nga moprofete Yermia a tši re: Vo rola dzisilver dza mahume mararu ndi thengo ea morengoa ee va mo renga ha vana va Israel, va dzi bwisa o renga tsimo ea movombi oa khali o nga Morena o ndaedza.

Honno va-Yude a v<sub>o</sub> ngo džena n̄dune ea o senga, ore va se didodze mašika, va k<sub>o</sub>ne o la Paša. Honno Pilato a bwa ndune a ea ha vone, a re: Ne na molandode ha mothu hoeo? Va fendola va re ha ene: O nga ve hoeo a s<sub>o</sub> ngo va motšenyi ndi mese re s<sub>o</sub> ngo u fa. Honno Pilato a re ha vone: Mo rolene ne mo sengise nga molaeo oano. Va-Yude va re: R<sub>o</sub> dzivisoa o volaea mothu. Ndi nga ore fongo la Yesu le eto<sub>e</sub> le a amba o eletsedza nga lo molaeo oa lofu, lone a do fa nga loo.

Honno vaprista vaholo na vaholoane va ranga o mo feta, va re: Hoeo r<sub>o</sub> mo vona a tši lutanya vathu a dzevisa o bwisela Kesarere ndovo a re: Ndi nne Kristo, khosi. Honno Pilato a vuelela ndune ea o senga, a re: Na ndi eo<sub>e</sub> khosi ea va-Yude? Yesu a mo fendola a re: Mašongo haea u ea vodzisa nga eo<sub>e</sub> mone, kana ndi vamoe v<sub>o</sub> u vodzaho tadolo hanga na? Pilato a fendola a re: Ndi mo-Yude kane? vathu vao na vaprista vaholo va u fa nne, u o tšenyane? Yesu a fendola a re: Movuso oanga a se oa šango hele, o nga ve movuso oanga oa šango hele, ndi mese valanda vanga va tši ndoela, ore ndi sa neo<sub>e</sub> va-Yude; fedzi movuso oanga a se oa fano. Pilato a re ha ene: Na zuno u khosi na? Yesu a fendola a re: U amba zone, ngaova ndi khosi. Ndo bebela zone, ndo da šangone, ore ndi ete votanzi ha mašongofongo. Momoe na momoe oa mašongofongo o ea pfa epi langa. Pilato a re ha ene: Mašongofongo ndi mene? Honno o no amba mašongo haea a dova a ea ha va-Yude, a re ha vone: A thi vone molando kha mothu hoeo! Honno vaprista vaholo na vaholoane va mo feta nga manda, honno va tši mo feta, ene a sa fendole tsetho. Pilato a mbo dova a vodzisa, a re ha ene: A u fendole tsetho na? A u pfe va tši u feta nga manda na? Honno ho ngo mo fendola tsetho, ndi zone na eo<sub>e</sub> khosi eo kanoka zuholo.

Honno vone va kondelela va re: O lutanya vathu, ngaova o funza thungo dzote šangone la Yudea, o ranga Galilea o šuka fano. Honno Pilato a tši pfa Galilea, a vodzisa a re: Mothu hoeo ndi Mo-Galilea na? Honno a tši pfa, e movusone oa Herodes, a mo romela ha Herodes, e Yerusalem mose hoeo.

Honno Herodes a tši vona Yesu a takala zuholo ngaova ndi kale a tši funa o mo vona, ngaova o pfa mašongo manže kha ene. Honno a fulufedza ore o do mo vona, a tši eta votolo. Honno a mo vodzisa mašongo manže, honno Yesu ho ngo mo fendola tsetho. Honno vaprista vaholo na vafunzi va mañoalo va mo feta nga manda. Honno Herodes na valoe vao<sub>e</sub> va mo nyadza, va mo hoea, va mo ambadza nguvo e penyaho tšena, va mo vuedzedza

ha Pilato. Nga dova hele Pilato na Herodes v<sub>o</sub> ranga o k<sub>o</sub>nana, ngaova kale v<sub>o</sub> va va sa k<sub>o</sub>nane.

Honno Pilato a kovanganya vaprista vaholo na magota a šango a re ha v<sub>o</sub>ne: N<sub>o</sub> disa mothu hoeo ha nne ne re, o lušana vathu, honno v<sub>o</sub>nane, nd<sub>o</sub> mo vodzisesa phanda hano, honno th<sub>o</sub> ngo v<sub>o</sub>na molando ha mothu hoeo oa z<sub>u</sub>ne, na mo f<sub>e</sub>ta nga zo, ho dzula ngaoralo na Herodes, ngaova nd<sub>o</sub> mo roma ha e<sub>n</sub>e, v<sub>o</sub>nane, h<sub>o</sub> ngo oana tšetho tš<sub>o</sub> fanelaho lofu, ndi z<sub>o</sub>ne ndi d<sub>o</sub> mo roa, nda mo v<sub>o</sub>f<sub>o</sub>l<sub>o</sub>la. Honno nga votambo o va e na molaeo oaoe o v<sub>o</sub>f<sub>o</sub>l<sub>o</sub>lela vathu momoe oa v<sub>o</sub> v<sub>o</sub>yoaho, ane va mo funa. Honno mose hoeo h<sub>o</sub> va ho na momoe motšenyi o v<sub>o</sub>yoaho, o f<sub>e</sub>raho vamoe, a n<sub>o</sub> p<sub>f</sub>e Baraba, o va o v<sub>o</sub>yoa nga molando oa o f<sub>e</sub>retanya, h<sub>e</sub> a eta modene na o volaea mothu. Honno gog<sub>o</sub> lot<sub>e</sub> lo n<sub>o</sub> g<sub>o</sub>nya la ranga o mo hambela, ore a va etele nga molaeo oaoe. Honno mose v<sub>o</sub> n<sub>o</sub> kovangana v<sub>o</sub>te, Pilato a re ha v<sub>o</sub>ne: Ne funa ndi tši ne v<sub>o</sub>f<sub>o</sub>l<sub>o</sub>lela ofe o? Baraba, kana Yesu, a p<sub>f</sub>eho Kristo, khosi ea va-Yude. Ngaova o va a tši deva, ore v<sub>o</sub> mo hoelela nga votšiva.

Honno a tši dzula vodzulone ha o senga, mosadzi oaoe a roma ha e<sub>n</sub>e, a mo vodza a re: U s<sub>o</sub> ngo va na mošumo na mothu o<sub>n</sub>akaeo hoeo, ngaova nd<sub>o</sub> vaesala zuholo madekue nga molando oaoe.

Honno vaprista vaholo va kuengueledza va halefisa magog<sub>o</sub>, ore va hombele Baraba, ho volaeo Yesu. Honno Baraba o va e movolai. Pilato a dova a va vidzelela a funa o v<sub>o</sub>f<sub>o</sub>l<sub>o</sub>la Yesu a re: Ndi do etane na Yesu a p<sub>f</sub>eho Kristo? Va vidzelela v<sub>o</sub>te, va huelela va re: U mo vamb<sub>e</sub> tšefambanone! u mo vamb<sub>e</sub> tšefambanone! Honno e<sub>n</sub>e a re loa voraru: O tšenyane? a thi v<sub>o</sub>ne molando oa lofu ha e<sub>n</sub>e. Ndi z<sub>o</sub>ne ndi do mo roa, ndi do mo v<sub>o</sub>f<sub>o</sub>l<sub>o</sub>la. Honno va engedza o huelela va re: A vambge tšefambanone! Honno khoa eavo na ea vaprista eo kunda. H<sub>o</sub>ne Pilato a fara Yesu a mo roa. Honno valoe va fara Yesu va mo isa ndune ea o senga, va mo kovanganyela khoro eote. Va mo bwula nguvo, va mo ambadza nguvo ea purpura, va loka khare ea mepfa, va vea kha toho eaoe, na lotanga tšandane tšaoe tšaola, va goadama nga magona avo phanda ha e<sub>n</sub>e, va mo hoea va re: A wuane khosi ea va-Yude; va mo pomodza kha šama, va mo p<sub>f</sub>ela mare, va fara lotanga va roa toho eaoe nga lo.

Haf<sub>o</sub> Pilato a dova a bwa a re ha v<sub>o</sub>ne: V<sub>o</sub>nane, ndi a mo disa hafo ha enoe, ore ne deve ore thi v<sub>o</sub>ne molando na mothehe ha e<sub>n</sub>e. Honno Yesu o bwela nda o ambadzoa khare ea

mepfa na nguvo ea purpura. Honno Pilato a re ha vone: Vonane mothu! Honno vaprista vaholo na valanda va tši mo vona va huelela va re: Mo vambe tšefambanone, mo vambe tšefambanone! Pilato a re: Mo rolene, ne mo vambe, nne tho ngo vona molando ha ene. Va-Yude va fendola va re: Re na molaeo honno nga molaeo hoeo oašu o fanela o fa ngaova o dieta Moroa oa Modzimo.

Pilato a tši pfa fongo hele a nana o ofa. A dova a dzena ndune ea o senga, a re ha Yesu: U bwa ngafé? Honno Yesu a sa mo fe phendolo. Hafō Pilato a re ha ene: A u ambe na nne na? A u deve, ore ndi na manda a o u vamba tšefambanone na manda a o u vofolola? Yesu a fendola a re: u o va u sa do va na manda tadolo hanga, arali u so ngo fioa ngee tadolo, ndi zone o u faho nne o na molando o ferisa. Ndi zone Pilato o toda o mo vofolola. Honno Va-Yude va huelela va re: Arali u tši vofolola hoeo, u nga se nge u a va khonane ea Kesare, ngaova momoe na momoe a dietaho khosi o lamba Kesare.

Pilato a tši pfa fongo hele a isa Yesu nda, a dzula vodzulone ha o senga, fetho ho no pfe Lithostrotone nga lohebero ndi Gabbatha. Honno ho va ho na o logisa ha paša nga ur ea votano na nthehe. Honno Pilato a vodza va-Yude a re: Vonane khosi eano! Vone va huelela va re: Tōa na e! tōa na e! u mo vambe tšefambanone! Pilato a re: Na ndi do volaea khosi eano? Vaprista vaholo va fendola: A re na khosi arali e se Kesare.

Honno Pilato a tši vona a sa kone tsetho, honno khoa ea dihola, a rola made a tamba zoanda phanda ha magogo a re: A thi na molando kha malofa a mothu onakaeo hoeo, ne divonele enoe! Honno vathu vote va mo fendola va re: Malofa aoe a de tadolo hašu na kha vana vašu. Hafō Pilato o funa o eta lofuno loavo, a va vofololela Baraba oe a longoa terongone nga molando oa o feretanya na o volaea, a hambeloaho nga vone, a va nea Yesu, ore va mo ete nga lofuno loavo.

### Golgotha.

Math. 27. Mark. 15. Yoh. 19.

Honno mose vo no mo hoea va mo bwula nguvo ea purpura, va mo ambadza nguvo dzaoe, va mo rola, va mo isa, ore va mo volae. Honno a hoala tšefambano tšaoe, a ea fetho ho no pfe: Fetho ha toho, nga loheberu ndi Golgotha. Honno va tšade ea o mo volaea va fara momoe a no pfe Simon oa Kurene a bwaho

tsimone, o va e khotsi ea Aleksandros na Rufos, va mo kombe-tšedza va mo hoesa tšefambano, ore a hoale, a sale moraho ha Yesu. Honno Yesu a teveloa nga vonže ha vathu na vasadzi va tši mo vaesalela na o mo lilela. Honno Yesu a rembolotšela ha vone a re: Enoe vasedzana va Yerusalem, ne se ndilele, dililelene enoe na vana vano. Ngaova vonane, madova a do da, kha one ho do pfe: Va na mašudo va emaho na mala a so ngo beba,, na madamo o so ngo mamoa. Ngaova va do ranga o re kha dzi-thava: Re oelene, na kha mevundo, ne re tibedže! ngaova va tši eta ezo kha khoni nno, ho do etahane kha dzo omaho na?

Honno na vamoe vatšenyi vaveli vo isoa o volaoa na ene. Honno va tši šuka fetho ho no pfe: Golgotha va mo fa weine eo tanganyoa na murra, honno a tši pfa, a lamba o noa, a so ngo tanganedza. Hone va mo vamba na vavolai vaveli, momoe kha tša ola, momoe kha tša monde, honno Yesu a va vokati. Hafu ho etea mañoalo a o re: o valoa na vatšenyi. Ho no va ur ea voraru va tši mo vamba.

Honno Yesu a re: Khotsi u va hangoele, ngaova a va deve tšene va tše eta.

Honno tadolo ha toho eaoe vo vea loñoalo loa molando oa lofu laoe. Ngaova Pilato o noala loñoalo a vea kha tšefambano ho noaloa ha pfe: Yesu oa Natsaret, khosi ea va-Yude. Loñoalo holo lo a valoa nga va-Yude vanže, ngaova fetho hafa, he Yesu a vambga hone, ndi tsine ha Yerusalem. Honno lo noaloa nga loheberu na logerike na loroma. Honno vaprista vaholo va va-Yude va re ha Pilato: U so ngo noala ore: Khosi ea va-Yude, u noale o re: ndi khosi ea va-Yude. Pilato a fendola a re: Zo noaloaho zo noaloa.

Honno valoe vo no vamba Yesu tšefambanone, va rola memoenda eaoe, va eta mekovve mena, moloe momoe na momoe mokovve mo thehe na eone nguvo eaoe, honno nguvo e se na morongo eo loko a o ranga tadolo o šuka fase. Ndi zone va langana va re: Re so ngo e karola re ete mademoa re vone, ore e do va eanye? Ore mañoalo a etoe a o re: Vo kovana zũambaro zoanga, vo eta mademoa nga molando oa nguvo eanga. Honno ndi valoe vo etaho ezo. Va dzula hone va tši mo linda.

Honno vathu vo ema va tši lavelesa. Honno va feraho va mo sema va dzungudza toho va re: Ahe eoe, u tši: ndi a thutha tem-pele, u a dova u a e fata nga madova mararu, u ditšidže arali u moroa oa Modzimo u tše tšefambanone. Ngaorali na vaprista vaholo na vafunzi va mañoalo na vaholoane va re: O tšidza vamoe,

ene ha deve o ditšidza. Arali e Kristo, mokhetoa oa Modzimo khosi ea va-Israel, a tse tšefambanone, ore re vone, re tende. O va o fulufedza Modzimo kha mo tšidze arali a tši funa, ngaova o re: Ndi moana oa Modzimo.

Hafō na momoe oa vatšenyi vō vambgaho a mo sema, a re: Arali eoē u Kristo u ditšidze na rene. Honno momoe o kaidza hoeo a re: Na eoē a u ofe Modzimo, u tši latoa o nga ene? F'edzi rene zo re fanela, ngaova re a hoala zo fanelaho mešumo eašu, honno ene hō ngō eta tsetho tseve. Honno a re ha Yesu: Morena, u nyeleloe u tši džena movusone oao. Honno Yesu a re ha ene: Zone, ndi a u vodza, namose u do va na nne Paradeisene.

Honno tsine ha tšefambano ho ema hone mme eaoē na moratho eaoē, Maria, mosadzi oa Kleopa, na Maria Magdalena. Honno Yesu a tši vōna mme eaoē na mofunzioa a funoaho e tsine ha ene a vodza mme eaoē a re: Mosadzi, vōna moana oao! A kona o vodza mofunzioa: Vōna mme cao. Honno nga tšefinga tšenetšo mofunzioa a mo tanagerdza.

Honno nga ur ea votano na nthche šušū lo da šangone lote o šuka nga ur ea votano na vona na dova lo šufala.

Honno nga ur ea tano na vona Yesu a vidza nga ephi folo: Eli, Eli lama sabaxthani? ndi o re: Modzimo oanga, Modzimo oanga, u o ntotšelelane? Honno vamoe, vō emaho hone, va tši pfa, va re: vonane, o ea vidza Elia.

Moraho ha ezō Yesu a tši deva zote zo nō fela, ore mañoalo a etee, a re: ndi na dora. Hō va ho ema hone nkho eo dalaho mokumbi o vavaho, honno va dadza tšepone nga mokumbi, va tōma kha lotanga loa hisopo va mo nekēdza, va mo noisa. Honno vamoe va re: Emane, re vone Elia a tši da o mo tšidza.

Honno mose Yesu o nō tanagerdza mokumbi, a re: zo fela.

A dova a vidza nga ephi folo a re: Khotsi, moea oanga ndi a nea zoandane zoao. A tši ralo a selamisa toho a nea moea oaoe.

Honno vonane, moenda oō tomolaho tempele oa karoa nga vokati a va mavemba maveli o ranga nthā o šuka fase. Na šango la dzinginyea na matombō a fandoa na zoalo zoa wulea, na meveli menže ea vokhethoaho vō edelaho ea wua, va bwa zoalone moraho ha o wua haoē va divonadza kha vanže.

Honno ndona eo emaho o livana na ene na vamoe vō emaho na ene va lindaho Yesu, va tši vōna o dzinginyea ha šango na o nea moea nga mobwumo mo ngafō va šoa zuholo, va renda Modzimo va re: Nga ngohō, hoeo o va e mothu o nakaeo na Moroa oa Modzimo!

Honno magogo ote o kovanganelaho bono hele, a tsi vona zutho zo etoaho, a homa a tsi diroa khana.

Kha vone ho va ho na Maria Magdalena na Maria mme ea Yakobo motuku na Yoses na Salome, mme ea vana va Tsebedeos, na vamoe vanze, vo daho na ene Yerusalem.

Honno va-Yude va hambela Pilato, ore va wundoe melenze, va tosoe, ore metumbo e se dzule tadolo ha tsefambano nga sabata, ngaova lo va le la o logisa paša, ngaova dova hele la sabata lo va le folo.

Honno valoe va da, va wunda oa phanda melenze na momoe o vambgaho na ene. Honno va tsi da ha Yesu, va oana o no fa, va sa mo wunde molenze. F'edzi momoe oa valoe a ronga lorumbo laoe nga pfumo, zuenzezo ha bwa malofa na made. Honno ene o vonaho o eta votanzi, honno votanzi haoe ndi hone; ene o ea deva ore o amba mafongofongo ore na enoe ne tende.

Ngaova ezo zo etoa ore mañalo a etoe a o re: Ne so ngo mo wunda šambo. Hafo loñalo lomoe lo re: Va do vona oe va mo ronga.

#### O šuta.

Honno vonane, nga madekuana, ngaova lo va le dova la o logisa, ndi dova la phanda la sabata, ha da monna momoe oa mofumi oa Arimathia, mode oa va-Yude, dzina laoe le pfe Yosef, e mosengisi onakaeo, monna oa vode o wudaeo. O va a sa tende lofuno na mešumo eavo; o lavelesa movuso oa Modzimo, e mofunzia oa Yesu, nga thungo, nga molando oa nyofo phanda ha va-Yuda. Ene a linga o džena ha Pilato o hambela motumbo oa Yesu. Honno Pilato a kanoka a tsi pfa o no fa, a vidza ndona a mo vodzisa, ore o no fa kale na? Honno mose o no pfa ndona, a mo vodza va nee Yosef motumbo oa Yesu. Honno a renga menda oa lokhaha, a da a tosa motumbo oa Yesu tsefambanone.

Ha da na Nikodemo ola o daho phanda ha Yesu vosiko, a disa murre na aloe eo tanganyoa, ea pondo dza dana. Va rola motumbo oa Yesu va vofa nga memoenda ea lokhaha na meri ea monokho o defaho nga molaeo oa o šuta ha va-Yude.

Honno ho va ho na tsimo fetho hafu he a vambga hone, tsimone ho va ho na tšalo tšesoa, tše sa tho lala mothu ngomo. Henefo va vea Yesu nga molando oa dova la o logisa la va-Yude, ngaova tšalo hetše tšo va tsine. Na vasadzi vo bwaho na ene Galilea vo tevela; ndi Maria Magdalena na Maria oa Yoses. Va dzula vo livana na tšalo, va lavelesa hone va vea motumbo oaoe hone.

Honno Yosef a pikolosela t<sub>o</sub>mbo folo molomone oa tšalo. Honno va v<sub>u</sub>e<sub>e</sub>lela va logisa mori oa monokho o defaho na lo-vanda, nga dova la sabata va aoela nga molaeo.

Honno nga dova la voveli, lo t<sub>e</sub>v<sub>e</sub>laho dova la o logisa, va-prista vaholo na vafaresei va da v<sub>o</sub>t<sub>e</sub> ha Pilato va re: Khosi, re a e<sub>l</sub>e<sub>l</sub>oa ore mo<sub>f</sub>ori hoeo o va a t<sub>s</sub>i re mese a tšade tšila: Ndi do wua nga dova la voraru. Ndi z<sub>o</sub>n<sub>e</sub> u ambe ore tšalo tše lindog o šuka dova la voraru, ore vafunzioa vaog va se de vosiko, va mo tsoa, va do vodza vathu va do re: O wua vafune; honno o fora ha vofelo ho do fera ha phanda. Pilato a re: Valindi a se va, lindane tšalo nga hone na deva nga ho. V<sub>o</sub>n<sub>e</sub> va ea, va linda tšalo nga valindi, va vea lofaeo loava.



## V.

**Maf'ongo a o wua ha Morena Yesu.**

Math. 28, 1—8. Mark. 16, 1—8. Luk. 24, 1—12. Yoh. 20, 1—10.

Honno mose sabata eo nō fēra Maria Magdalena na Maria mme ea Yakobo na Salome va renga mapfura a monokho oa vode, ore va eē o mo dōdza. Honno nga matšelone a dova la o ranga veke va ea tšalone dova le tši tava. Va vodzana va re: Re do phigoloseloa nga nye tombo le re molomone oa tšalo? Honno vonane ha etea o dzinginyea ho holo ha šango. Ngaova moangelo oa Morena a tsa makolene a sendela a phigolosa tombo molomone oa tšalo a dzula tādolo halo. O vonala haoe o va a tši nga lopenyo na nguvo dzaoe dzi tšena o nga mahada. Honno valindi va tetemela nga nyofō, vō fana o nga vafu. Honno vasadzi va tši lavelesa va vōna tombo lo phigolosa nga ova lo va le folofolo. Honno Maria Magdalena a tši vōna ore tombo lo tsoa tšalone a gidima, a da ha Simon Petro na momoe mofunzioa o funoaho nga Yesu, a re ha vone: Vō rola Morena tšalone; honno a re deve he va mo vea hone.

Honno vasadzi vamoe va tši džena tšalone va se oane motumbo oa Morena Yesu. Ve va tšade vaesala nga ezo, va vōna mothoka o dzula kha tšanda tša ola o ambara nguvo tšena ndapfu. Honno vonane vanna vaveli va ema navo ve na nguvo dzi penyaho. Honno va tšenōa va kodamisa toho dzavo. Honno moangelo a re ha vasadzi: Ne so ngo ofa, ndi a deva ne a toda Yesu oa Natsaret o vambgaho. Ne tōdelane a tšilaho vafune? Ha tše ho fano; o wua, o nga o amba. Edane ne vone fetho he Morena o lala hone. Gidimane ne eē ne vodze vafunzioa vaoe na Petro, ore o wua vafune. Honno vonane o do ne ranga phanda o ea Galileja, ne do mo vōna hone. Eleloane nga afo he a ne vodza ngaho a tše Galileja a re Moroamothu o fanela o neoa zoandane zoa vaetazuve na o vambga, honno o do wua nga dova

la voraru. Honno va e<sub>l</sub>e<sub>l</sub>o<sub>a</sub> ma<sub>f</sub>o<sub>ng</sub>o haea aoe. Honno va bwa t<sub>s</sub>al<sub>o</sub>ne nga o ta<sub>v</sub>anya nga nyo<sub>f</sub>o na dakalo folo, va gidima o vo<sub>d</sub>za va<sub>f</sub>un<sub>z</sub>ioa va<sub>o</sub>e, honno va so<sub>o</sub> ngo<sub>o</sub> vo<sub>d</sub>za mo<sub>t</sub>hu t<sub>s</sub>etho, nga ova vo<sub>o</sub> o<sub>f</sub>a.

Honno Petro a bwa a ea na momoe mofunzioa, va da t<sub>s</sub>al<sub>o</sub>ne. Honno va t<sub>s</sub>imbela voveli havo; honno momoe mofunzioa a ranga phanda ha Petro a da phanda t<sub>s</sub>al<sub>o</sub>ne. A engamela a v<sub>o</sub>na memoenda eo ve<sub>o</sub>a, fedzi ho<sub>o</sub> ngo<sub>o</sub> d<sub>z</sub>ena. Honno Simon Petro a s<sub>h</sub>ukavo, a t<sub>s</sub>i mo te<sub>v</sub>ela, a d<sub>z</sub>ena t<sub>s</sub>al<sub>o</sub>ne, a v<sub>o</sub>na memoenda ea lokhaha eo ve<sub>o</sub>a. Honno moenda oo vaho o to<sub>h</sub>one ea<sub>o</sub>e, oo petoa oo ve<sub>o</sub>a nga thungu. Zuenezo mofunzioa momoe, o daho phanda t<sub>s</sub>al<sub>o</sub>ne, a d<sub>z</sub>enavo, a v<sub>o</sub>na, a t<sub>e</sub>nda. Ngaova vo<sub>o</sub> va va sa tho deva ma<sub>n</sub>oalo, ore o fa<sub>n</sub>ela o wua vafune. Ho<sub>n</sub>e va<sub>f</sub>un<sub>z</sub>ioa va vue<sub>e</sub>le<sub>l</sub>a haeane havo.

#### Yesu a divonadza ha vafunzioa va<sub>o</sub>e.

Math. 28, 9—15. Mark. 16, 9—11. Yoh. 20, 11—17.

Honno Maria Magdalena o<sub>o</sub> va o ema nida ha t<sub>s</sub>alo a lila. Honno a t<sub>s</sub>i lila a engamela t<sub>s</sub>al<sub>o</sub>ne a v<sub>o</sub>na vaangelo vaveli vo<sub>o</sub> ambaraho nguvo t<sub>s</sub>enats<sub>e</sub>na, momoe o<sub>o</sub> dzula to<sub>h</sub>one momoe o dzula melenzene he<sub>o</sub> motumbo oa Yesu oo ve<sub>o</sub>a ho<sub>n</sub>e. Honno v<sub>o</sub>ne va re ha e<sub>n</sub>e: Mosadzi u lil<sub>e</sub>lane? A re ha v<sub>o</sub>ne: Vo<sub>o</sub> ro<sub>l</sub>a More<sub>n</sub>a oanga, honno a thi deve, he<sub>o</sub> va mo ve<sub>o</sub>a ho<sub>n</sub>e. Honno a t<sub>s</sub>i ralo a re<sub>m</sub>bol<sub>o</sub>a a v<sub>o</sub>na Yesu o ema, honno ho<sub>o</sub> ngo<sub>o</sub> deva, ore ndi Yesu. Yesu a re ha e<sub>n</sub>e: Mosadzi u lil<sub>e</sub>lane, u to<sub>d</sub>a nye? E<sub>n</sub>e a t<sub>s</sub>i re, ndi molindi oa tsimo, a re: More<sub>n</sub>a, arali u<sub>o</sub> mo ro<sub>l</sub>a, u nda<sub>e</sub>dze he<sub>o</sub> ua mo ve<sub>o</sub>a ho<sub>n</sub>e, ndi do mo ro<sub>l</sub>a. Yesu a re ha e<sub>n</sub>e: Maria! Maria a re<sub>m</sub>bol<sub>o</sub>a a re: Rabuni! ndi ore, mofunzi. Yesu a re ha e<sub>n</sub>e: U so<sub>o</sub> ngo<sub>o</sub> mfara, ngaova a thi a tho o go<sub>n</sub>ya ha khot<sub>s</sub>i eanga, fedzi u e<sub>e</sub> ha varatho vanga u va vo<sub>d</sub>ze ore: Ndi a go<sub>n</sub>ya ha khot<sub>s</sub>i eanga na khot<sub>s</sub>i eano ha Modzimo oanga na Modzimo oano.

Honno vala vasadzi va t<sub>s</sub>i ea o hane<sub>l</sub>ela va<sub>f</sub>un<sub>z</sub>ioa va<sub>o</sub>e, v<sub>o</sub>nane Yesu a ta<sub>n</sub>gana nav<sub>o</sub> a re: Takalane! Honno va se<sub>n</sub>dela, va fara melenze ea<sub>o</sub>e, va mo goadamela. Yesu a re ha v<sub>o</sub>ne: Ne se o<sub>f</sub>e, t<sub>s</sub>imbelane ne vo<sub>d</sub>ze varatho vanga, ore va e<sub>e</sub> nge<sub>e</sub> Galilea, ho<sub>n</sub>e va do<sub>o</sub> mb<sub>o</sub>na.

Honno va t<sub>s</sub>i ea, v<sub>o</sub>nane, vamoe va valindi va s<sub>h</sub>uka modene va hane<sub>l</sub>ela vaprista vaholo zo<sub>o</sub> etoaho zo<sub>t</sub>e. Honno vo<sub>o</sub> no<sub>o</sub> kova-

ngana na vaholoane va langana v<sub>o</sub>t<sub>e</sub> va n<sub>e</sub>a valoe tšele<sub>t</sub>e n<sub>z</sub>e, va re: Ambane ne re vafunzioa va<sub>o</sub>e v<sub>o</sub> da vosiko, v<sub>o</sub> mo tsoa, r<sub>o</sub> e<sub>d</sub>ela. Honno arali mafongo haea a tši pfala ha khosi re do e f<sub>e</sub>mbeledza na o ne piledza. Honno v<sub>o</sub>n<sub>e</sub> va t<sub>a</sub>nganedza tšele<sub>t</sub>e va eta nga h<sub>e</sub> va funzoa nga ho.

Honno Maria Magdalena a da a vodza vafunzioa va vaesalaho va lilaho, a re: Nd<sub>o</sub> v<sub>o</sub>na Morena, a mbodza mafongo haea. Honno v<sub>o</sub>n<sub>e</sub> va tši pfa, ore o ea tšila o v<sub>o</sub>noa nga e<sub>n</sub>e, a v<sub>o</sub> ng<sub>o</sub> t<sub>e</sub>nda. O va e Maria Magdalena na Yohanna na Maria mme ea Yakobo v<sub>e</sub> na vamoe v<sub>o</sub> vodzaho vaapostolo mafongo haea. Honno mafongo haea o nga mesoaso kha v<sub>o</sub>n<sub>e</sub> va sa va t<sub>e</sub>nde. Nga-moraho Yesu o v<sub>o</sub>noavo nga dova hele nga Keřa (Simon Petro). 1. Kor. 15, 5.

(V<sub>o</sub>na Evangeli ea dova la voveli la v<sub>o</sub>tambo ha o wua ha Morena.)

Luk. 24, 36—48. Honno va tšade amba mafongo haea Yesu nga e<sub>t</sub>e a ema vokati hav<sub>o</sub> a re ha v<sub>o</sub>n<sub>e</sub>: Voa<sub>o</sub>elo vo v<sub>e</sub> na enoe. Honno va šoa, va o<sub>f</sub>a, va re v<sub>o</sub> v<sub>o</sub>na tšerunzi. Honno a va vodza a re: Ne šoane? Na o e<sub>l</sub>e<sub>l</sub>oa hoho ho wua hane mbelune dzano? V<sub>o</sub>nane zoanda zoanga na melenže eanga, ngaova ndi n<sub>n</sub>e vokoma mphopholedzene ne v<sub>o</sub>n<sub>e</sub>, ngaova tšerunzi a tši na nama na marambo o nga ne tši v<sub>o</sub>na ndi na z<sub>o</sub>. A tšade ralo a va sumbedza zoanda na melenže. Honno v<sub>e</sub>, va tšade timatima nga dakalo na ganok<sub>o</sub>, a re ha v<sub>o</sub>n<sub>e</sub>: A ne na zuleoa řano na? Honno va mo n<sub>e</sub>a tšepida tša khov<sub>e</sub> e<sub>o</sub> o<sub>t</sub>soaho na lovambo loa notši. A r<sub>o</sub>la a la phanda hav<sub>o</sub>. A re ha v<sub>o</sub>n<sub>e</sub>: Ndi o<sub>n</sub>e mafongo anga e nda amba na enoe ndi tš<sub>e</sub> na enoe, ore z<sub>o</sub> fanel<sub>a</sub> o e<sub>t</sub>e<sub>a</sub> z<sub>o</sub>t<sub>e</sub> z<sub>o</sub> noaloaho tadolo hanga molaeone oa Moše na vaprofetene na dzipsalmene. Honno a va wula řalokanyo, ore va p<sub>f</sub>e<sub>s</sub>e ma-řoalo. A re ha v<sub>o</sub>n<sub>e</sub>: Ho noaloa ngaoralo, h<sub>o</sub> va h<sub>o</sub> fanel<sub>a</sub> nga-oralo, ore Kristo a vaesal<sub>e</sub>, a wu<sub>e</sub> vafune nga dova la voraru. Honno ho ambg<sub>e</sub> nga dzina laoe o remb<sub>o</sub>loa na o hang<sub>o</sub>elo<sub>a</sub> ha zuve tšakane dz<sub>o</sub>t<sub>e</sub> o ranga Yerusalem. Honno enoe ne t<sub>a</sub>nzi dza mafongo haea.

(V<sub>o</sub>na Evangeli ea zondag Kuasimodogeniti.)

Yoh. 21, 1—23. Moraho ha mafongo haea Yesu a divonadza ha vafunzioa va<sub>o</sub>e loanzene loa Tiberia. Honno a divonadza ngaoralo. Ho va ho na Simon Petro na Thoma a no p<sub>f</sub>e Didimo na Nathanael oa Kana oa Galile<sub>a</sub> na vana vaveli va Tsebedeo na vamoe

vafunzioa vaveli. Simon Petro a re ha vone: Ndi ea o rea khove. Va re ha ene: Re do ea rote. Va bwa va dzena tsekepene. Honno vosiko hovo a vo ngo faša tsetho. Honno mapfuvi a tši tsuka Yesu a ema tsine ha loanze; honno vafunzioa a vo ngo deva ore ndi Yesu. Yesu a re ha vone: Vana a ne na zuleoa na? Va re: A re na. A re ha vone: Kodzane moono kha tsaola tša tsekepe ne do faša. Honno va kodza va kundoa o kokodza nga vonze ha khove. Zuzenzeo mofunzioa hoeo a funaho Yesu a re ha Petro: Ndi Morena! Honno Simon Petro a tši pfa ore ndi Morena, a vofa nguvo, ngaova o va a so ngo ambara, a fofela loanzene. Honno vamoe vafunzioa va da nga tsekepe, ngaova a vo ngo va kole ha šango, eo toda o va meelo ea madana maveli, va kokodza moono oa khove. Honno va tši šuka šangone va vona mahala o veoa na khove tadolo na vosoa.

Yesu a re: Nderene khove dze na fasa zuno. Simon Petro a dzena a kokodzela moono šangone oo dala khove kholo dza dana na mahume matano na tharu. Honno naho dzo anda ngaoralo moono a o ngo kharoa. Yesu a re ha vone: Edane, ne šutule. Honno a ho ngo va na momoe oa vafunzioa vaoe o lingaho o mo vodzisa ore: U nye? Ngaova vo deva ore ndi Morena. Honno Yesu a da a rola vosoa a va nea, ngaoralo na khove. Hafu ndi loa voraru Yesu a tši divonadza ha vafunzioa vaoe moraho ha o wua vafune.

Honno vo no fedza o šutula, Yesu a re ha Simon Petro: Simon oa Yona u ea mfuna o ferisa hava na? A re: E Morena u ea deva, ore ndi a u funa! A re ha ene: Lisa ngoana dzanga. A dova a re ha ene loa voveli: Simon oa Yona u ea mfuna na? A re ha ene: E, Morena u ea deva ore ndi a u funa. A re ha ene: Lisa ngu dzanga. A re ha ene loa voraru: Simon oa Yona u ea mfuna na? Petro a tungufala a tši mo vodzisa loa voraru: u ea mfuna na? Honno a re ha ene: Morena u ea deva mafongo ote u ea deva, ore ndi a u funa. Yesu a re ha ene: Lisa ngu dzanga.

(Vona Evangeli ea dova la o gonya tadolo. Mark. 16.)

## VI.

## Dzipsalme.

## Psalm 1.

1. Ho na mašudo monna a sa tšimbeliho ndelane ea vatsenyi, a sa emiho ndelane ea vave, a sa dzulihlo vodzulone ha vahoi.

2. Honno lofuno loaoe lo melaeone ea Yehova, o eleloa eone maseare na vosiko.

3. O fana na mori oo simoaho molambone oa made, o anoaho vana vaoo nga tšefinga tšao na matare aoo ha ome, na mešumo eote, ene a eta, o e logisa zoa vode.

4. Vatsenyi a va dzule ngaorali, va nga lofoko, lo fofisoaho nga moea.

5. Ndi zone vatsenyi va nga se nge va ema tsengone, na vave khovanganone ea vonakaeo.

6. Ngaova Yehova oa deva ndela dza vonakaeo, honno ndela dza vatsenyi dzi ea tšinyala.

## Psalm 2.

Vaheide va sinyotšelane, na vathu va eleloelane zoa fedzi?

2. Dzikhosi dza fase dzi a takoa, na vavusi va langana o loa na Yehova na mododzoa oaoe.

3. Va re: Kha re khathole mevotfo eavo, re late nzoa dzavo kole hašu.

4. O dzulaho makolene o ea sea, Yehova oea va hoesa.

5. Henefo o do amba navo vohaline haoe, o do va šoša nga mbiti eaoe.

6. Honno nne ndo vea khosi eanga Tsion, thavane eanga eo khethoaho.

7. Ndi do amba ndaelo hee: Yehova o re ha nne: U moana oanga, ndo u beba namose.

8. Hombela ha nne, ndi do u fa vaheide, va ve efa lao, na mogomo oa mašango o do va oao.

9. O do va pkaša nga thonga ea tsimbi; o do va pkašakanya o nga medzio ea movombi.

10. Ndi zone talifane, enoe dzikhosi, tendane o laedzoa, vavusi va šango.

11. Šumelane Yehova nga nyofō, ne takale nga o tetemela.

12. Mamane Moroa, ore a se sinyoē, ore ne se fele ndelane. Ngaova vohali haoē vo nga duka nga o tavana. Honno va na mašudo vōte va mo fulufēdzaho.

Psalm 8.

Loimbo loa David loē a lo nea moimbi nga Gitite.

2. Yehova, mone oašu, dzina lao ndi le holo hane mašangone ote! Eoē uō vea o holisoa hao tadolo ha makole.

3. Nga melomo ea vana na vošie uō difa manda, nga molando oa mašuna ao; o thivela šuna na oa vonoa.

4. Ngaova ndi tši lavelesa makole ao, a re mešumo ea menoe eao, moedzi na naledzi, zue ua zu vomba, ndi re:

5. Mothu ndi mene, u tši mo eleloa? Na moana oa mothu ndi mene, u tši mo sedza?

6. Uō mo eta motuku zutuku ha Modzimo. Uō mo hoesa vohosi na lopenyo.

7. Uō mo eta movusi oa mešumo ea zoanda zoao; zutho zote uō zu vea nga dase ha melenze eaoe.

8. Ngu na kholomo zote, na dzone pkoka dza šango.

9. Zunone zoa tadolo na khove dza loanze. na zote zu tšimbelaho nga ndela dza loanze.

10. Yehova, mone oašu, dzina lao ndi leholo hane šangone lote

Psalm 14.

Tsilo le re mbelune ealo: a hona Modzimo! Vo viša, va eta zupe fedzi mešumone eavo eote, a hona moeti oa zonakaeo.

2. Yehova o lavelesa vana va vathu, e tadolo, o vona, khamose o do va hone momoe oa talokanyo, a todaho Modzimo.

3. Honno vo xela vōte, ndi vave vōte, a hona momoe a etaho zonakaeo, na momoe fedzi.

4. Na vōte vaetazupe a va na mano na? va laho vathu vanga, o nga va tši la vosoa, Yehova va sa mo vidze.

5. Ndi zone vo oēloa nga nyofō kholo. Ngaova Modzimo o kha lošaka loonakaeo.

6. Ne a tšenya tsengo ea motsinyali, honno Yehova ndi vošave<sub>lo</sub> haoe.

7. Ndi nye oa Tsion, ane a do nea Israel mbolongo? — Arali Yehova a tši tōsa mevofō ea vathu vaoe, hone va-Yakob va fululedze va-Israel va takale.

Psalm 19.

Loimbo loa David loe a lo nea moimbi.

2. Makole a renda vohosi ha Modzimo, na mešumo ea zoanda zoaoe e ambga nga tšekhala tša tādolo.

3. Dova lemoe lea vodza lemoe mafōngo, vosiko vomoe vo a sevela vomoe māno.

4. A hona o amba a hona mafōngo, hone ephi laoe le sa pfale hone.

Mwumiso eaoe eo bwela šangone lote, na mafōngo aoe vofelone ha mašango, o vetšela dova n̄du hone.

6. Honno lone le nga mokoša a bwaho n̄dune eaoe, le takala o nga mohali o tšimbela motšimbeli.

7. Le bwa vofelone ha makole honno o homa halo ndi mogomone oao. A hona tsetho tšo dzumbgaho phanda ha biko lalo.

8. Melaeo ea Yehova eo naka e a netolosa mbelu. Votanzi ha Yehova vo ea fulufedzea vo thanyisa votsilo.

9. Ndaelo dza Yehova dzo loga dzi a takadza mbelu, melaeo ea Yehova ndi mafongofōngo, ea bonyolola mato.

10. Nyofō ea Yehova eonaka, e do va hone nga mese eote. Tsengo dza Yehova ndi dza zonezone dzo lulama dzote.

11. Dzi ferisa haude nga o naka, e haude n̄ze ea vodevode.

12. Na molanda oao o laedzoa nga dzo. A dzi volongaho o na mašudo maholo.

13. Ndi nye a devaho o xela haoe? Ntanzoe kha zu sa dehoiho.

14. Pholosa molanda oao kha o dikokomosa, ho se mbuse. Hone ndi do va ndi se na molando, ndi do hangoloa zuve zu-holoane.

15. Mafōngo a molomo oanga na o eleloa ha mbelu eanga zu ve dakalo matone ao; Yehova, thava eanga na motsidzi oanga.

Psalm 24.

Loimbo loa David.

Šango ndi la Yehova na zote zu re kha lo, mašango ote na vo dzulaho kha o.

2. Ngaova o zu thea tādolo ha loanze, na tādolo ha melambo o zu khoatisa.

3. Ndi nye, ane a do gonya thavane ea Yehova? Ndi nye, ane a do ema vodzulone ho khethoaho haoe?

4. A re na zoanda zu se na molando, a re na mbelu eo tambaaho.

5. A sa nambateliho o zufa nga mbelu eaoe, hoeo, a sa aniho nga o fora.

5. Ene o do fioa phatotsedzo nga Yehova, na o nakisoa nga Modzimo oa mbolongo eaoe.

6. Ndi lošaka lo todaho, ndi va todaho tšefato tšao Yehova, ndi va Yakob. Sela.

Psalm 32.

Pfunzo ea David.

O na mašudo hoeo o hangoeloaho zuve, o tibedzoaho melando.

2. O na mašudo mothu hoeo, Yehova a sa mo valeliho votšinyi, a se na o fora mbelune eaoe.

3. Ngaova ndo fomola, marambo a nga o kolea nga o lilesa hanga dova lote.

4. Ngaova tšanda tšao tšo va tše tši lemela tadolo hanga ma-seare na vosiko.

5. Melando eanga ndo vodza eoe, na votšinyi hanga a tho ngo dzumba. Ndo va nda re: Ndi ambe phanda ha Yehova o pfoka hanga; honno eoe uo nkhangoele melando na zuve zoanga. Sela.

6. Ndi zone mokhethoa momoe na momoe o do u rabela nga tšefinga tšene ua do vonoa ngatšo; ngoho, na modalo moholo oa made o nga se nge oa mo sendela.

7. U vošavelo hanga, u do mbolonga melingone, u do ntangela vokati nga dakalo la mbolongo. Sela.

8. Ndi do u funza na o u sumbedza ndela ene ua do tšimbela nga eo; mato anga a do va tadolo haoe.

9. Ne so ngo nga bere na esele dzi se na mano, dzine melomo eadzo ea vozoa nga tsimbi ea tomo, dzi tši lamba o da ha eoe.

10. Moetazuve o na votungu vonze; honno a fulufedzaho Yehova o do tangoa nga khathotšelo.

11. Takalelane Yehova, ne mo imbele enoe vonakaeo, fululedzane enoe note va mbelu dzo lulamaho.

Psalm 46.

Loimbo loa vana va Kora loe va lo nea moimbi nga Alamote.

2. Modzimo ndi vošavelo na manda ašu na o tšidza hoholo melingone, ee ra oelo nga eo.



3. Ndi zone a re ofe, naho šango le nga šandoka, naho dzi-thava dzi tši dzinginyea dza oela vokati ha loanže.
4. Naho made aloo a nga bwuma, a vela, na dzithava dza dzinginyea nga manda aloo. Sela.
5. Honno molambo na melambgana e do takadza mode oa Modzimo, ndi fetho ho khethoaho ho na n̄du dza oa tadolotadolo.
6. Modzimo o hone vokati hao, o nga se nge oa dzinginyea; Modzimo o do o tšidza ho tše matselonetšelone.
7. Dzitšaka dzi a ofa, na mevuso e ea dzinginyea, ephi laoe le tši pfala šango le a noka.
8. Yehova Tsebaot o na rene, thava eašu ndi Modzimo oa Yakob. Sela.
9. Edane, vonane mešumo ea Yehova, maane e a eta fase šangone.
10. O ea thivela dzindoa o šuka vofelone ha mašango, a wunda vora a wunekanya mapfumo, a fisa goloi nga molilo.
11. Litšane ne deve ore Modzimo ndi nne, ndi do holisoa vokati ha vaheide, ndi do holisoa šangone.
12. Yehova Tsebaot o na rene, thava eašu ndi Modzimo oa Yakob. Sela.

Psalm 47.

Loimbo loa vana va Kora, loe va lo nea moimbi.

2. Enoe vathu vote, ombane zoanda, ne imbele Modzimo nga ephi la dakalo.
3. Ngaova Yehova o tadolotadolo ha vote, oea ofisea, ndi khosi kholo tadolo ha šango lote.
4. O vea dzitšaka dase hašu, na vathu nga fase ha melenže eašu.
5. O re khethela mokove oašu; Lopfumo loa Yakob, oe a mo funa. Sela.
6. Modzimo o gonya nga mohovo, Yehova o gonya nga mowumo oa nanga.
7. Imbelane Modzimo, imbane, imbelane khosi eašu, imbane!
8. Ngaova khosi ea šango lote ndi Modzimo, ne mo imbele nga talokanyo.
9. Modzimo o ea vusa dzitšaka, Modzimo o dzula kholononene eaoe eo khethoaho.
10. Vavusi va dzitšaka va kovangana kha lošaka loa Modzimo oa Abraham; Ngaova zutangu zoa šango ndi zoa Modzimo, o holisoa zuholoholo.

## Psalm 51.

1. Loimbo loa David loe a lo nea moimbi.
2. Mose Nathan moprofete o da ha ene, o no ea ha Batseba.
3. Modzimo u nkhatotsēle nga vothu hao, nga tselidzi tšao tše holo u tose votšenyi hanga.
4. U ntanzoe zone vove hanga; U nnakise melandone eanga.
5. Ngaova votšenyi hanga ndi a vo deva, na melando eanga e hone phanda hanga nga mese eote.
6. Ndo tšenya ha eoe, ha eoe fedzi, ndo eta zu vaho zuve matone ao, ore u vonale u loga mafongone ao, u nake tšengone dzao.
7. Vona, ndo bebga zuvene, mme eanga o ntanganedza melandone.
8. Vona, u ea takadzoa nga mafongofongo a ngomo mbelune, u ea mbodza zo dzumbgaho zoa votali.
9. U nnakise nga isop, ndi do kona o naka, u ntanzoe, ndi tšene o ferisa mahada.
10. U mpfise dakalo na zuvua, ore marambo anga, e ua wunda, a takale.
11. U tose tšefato tšao phanda ha melando eanga, u folote votšenyi hanga hote.
12. Modzimo u mbombele mbelu eo tambaho, u mpe moea mosoa o khoatisaho ngomo hanga.
13. U so ngo ndata phanda ha tšefato tšao, u se ntholele moea oo khetsoaho oao.
14. U vueedzedze ha nne dakalo la mbolongo eao, na moea oa lofuno o nkhoatise.
15. Ndi do funza varzeli ndela dzao, na vaetazuve va do re-mbolotšela ha eoe.
16. U mbofolole molandone oa malofa, Modzimo. Modzimo oa mbolongo eanga, lolime loanga lo do renda o naka hao.
17. Morena u wule molomo oanga, molomo oanga o da amba o holisoa hao.
18. Ngaova a u fune tšedzimo, o nga ve ndi tši u fa, a u lile zudzimo zote zoa o fisoa.
19. Zudzimo zoa Modzimo ndi moea oo wundoaho; mbelu eo wundoaho eo pkašoaho u nga se nge ua nyadza Modzimo oanga. F'atotsedza Tsion nga vohoavo hao, U fatise metšeto ea Yerusalem.
21. Henefo u do takadzoa nga zudzimo zonakaeo na zudzimo zoa o fisoa na zoa o fisoa zote; henefo va do vea dzimboho Altarene eao.

## Psalm 67.

1. Loimbo loa psalm lo<sub>o</sub> n<sub>o</sub>oaho moimbi nga negitote.
2. Modzimo u re f<sub>at</sub>otšedz<sub>e</sub> u re k<sub>ho</sub>thotš<sub>e</sub>le, u re p<sub>en</sub>yisele tšef<sub>at</sub>o<sub>o</sub> tšao.
3. Ore ndela eao e deho<sub>e</sub> šangone, mbolong<sub>o</sub> eao e deho<sub>e</sub> kha vaheide v<sub>o</sub>t<sub>e</sub>.
4. Dzitšaka dzi u r<sub>en</sub>d<sub>e</sub> Modzimo, dzitšaka dz<sub>o</sub>t<sub>e</sub> dzi fan<sub>e</sub>la o u r<sub>en</sub>da.
5. Dzitšaka dzi a takala dzi a p<sub>em</sub>bela, nga<sub>o</sub>va u a s<sub>en</sub>gisa dzišaka nga o naka u ea vusa dzitšaka šangone. Sela.
6. Dzitšaka dzi u r<sub>en</sub>d<sub>e</sub>, Modzimo, dzitšaka dz<sub>o</sub>t<sub>e</sub> dzi fan<sub>e</sub>la o u r<sub>en</sub>da.
7. Šang<sub>o</sub> lo n<sub>e</sub>a zuleoa zoalo; U re f<sub>at</sub>otšedz<sub>e</sub> Modzimo, Modzimo oašu.
8. Modzimo o re f<sub>at</sub>otšedz<sub>e</sub> vof<sub>e</sub>lo ha mašang<sub>o</sub> vo do mo of<sub>a</sub>.

## Psalm 73.

Loimbo loa Asaf.

Ngoh<sub>o</sub> Modzimo ndi oa v<sub>o</sub>thu kha Israel na kha v<sub>o</sub>n<sub>e</sub> va na mbelu dz<sub>o</sub> tambaho.

2. Honno arali e n<sub>n</sub>e, melenz<sub>e</sub> eanga eo va e tš<sub>i</sub> t<sub>o</sub>da o r<sub>e</sub>dzemoa, na naeo dzanga dz<sub>o</sub> va dzi tš<sub>i</sub> t<sub>o</sub>da o oa.

3. Ngaova nd<sub>o</sub> va ndi na v<sub>o</sub>tšiva nga molando oa matsilo, ndi tš<sub>i</sub> v<sub>o</sub>na o takala ha vave.

4. Ngaova va se na v<sub>o</sub>tungu o šuka lofune loavo, thumb<sub>o</sub> dzavo dz<sub>o</sub> khoata dz<sub>o</sub> n<sub>o</sub>na.

5. A va v<sub>o</sub>tungune o nga v<sub>o</sub>moe v<sub>o</sub>thu, a va roioe o nga v<sub>o</sub>moe v<sub>o</sub>thu.

6. Ndi z<sub>o</sub>n<sub>e</sub> o dikokomosa hav<sub>o</sub> ho nga z<sub>u</sub>ambaro z<sub>o</sub>a mokulone, va foka š<sub>u</sub>li o nga ngu<sub>v</sub>o.

7. Mato avo a z<sub>u</sub>mba nga mapfura, va eta z<sub>o</sub> funoaho nga mbelu dzavo.

8. Va nyadza z<sub>o</sub>te, va amba z<sub>u</sub>tš<sub>e</sub>le, va eta vohali. va amba nga mat<sub>o</sub>a.

9. O amba hav<sub>o</sub> ho nga ho bwa mak<sub>o</sub>lene, z<sub>u</sub> ambgaho nga v<sub>o</sub>n<sub>e</sub> z<sub>u</sub> fan<sub>e</sub>la o p<sub>f</sub>ioa šangone.

10. Ndi z<sub>o</sub>n<sub>e</sub> lošaka loavo loea va nambat<sub>e</sub>la, lo ea ha v<sub>o</sub>n<sub>e</sub> o nga made o dalaho.

11. Va re: Modzimo o do deva na? na oa t<sub>ad</sub>olot<sub>ad</sub>olo o na talokanyo na?

12. Vonane, vaetazuve va ralo, naho ho ngaoralo va na voaoe-  
lo mese eote, va kovanganya lopfumo.

13. Ngoho ndo nakisa mbelu eanga nga fedzi, ndo tamba  
zoanda zoanga melandone nga fedzi.

14. Ngaova nho ho ngaoralo ndo va nda roioa madova ote,  
na votungu hanga vo hone matselone ote.

15. Arali ndi tsi re: Na nne ndi do amba ngaoralo, vona,  
o nga ve ndi tsi tsenya losaka lote loa vana vao.

16. Ndi tsi eleloa mafongo haea, ore ndi talokanye, a toda o  
nkunda matone anga.

17. O veua ndi tsi dzena fetho ho khethoaho ha Modzimo,  
nda lavelesa vofelo havo.

18. Ngoho uo va vea ho redzaho, u va sukumedza tsinyalone.

19. Vo tsinyala hane ka thehe! vo lova, vo vona vofelo vo  
of'isaho.

20. O nga moloro mothu a tsi fatoa matselone, eoe Yehova,  
tsefanyeso tsavo u do tse tsenya u tsi wua.

21. Mose mbelu eanga eo tungufala, na zoa ngomo hanga  
zoo vava.

22. Henefo ndo va ndi tsilo, ndi so ngo deva tsetho, ndo va  
ndi tsi nga phoka phanda ha eoe.

23. Naho ho ralo ndi hone ha eoe mese eote, u o fara tsanda  
tsanga tsa ola.

24. U do nyisa nga lofuno loao, vofelone u do ntanganedza  
lopenyone.

25. Ndi na nye makolene, arali a se eoe! na sangone a thi  
takadzoe nga tsetho tsemoe nga thungo ha eoe.

26. Arali nama eanga na mbelu eanga zu tsi tsinyala, eoe  
Modzimo u thava eanga na mokove oa mbelu eanga nga o sa  
feliho.

27. Ngaova vona, va re kole ha eoe va do tsinyala, u do fe-  
dza vote va u lambaho.

28. Honno arali e nne dakalo langa ndi o sendela ha Morena,  
na o fulufedza Yehova, na o hanela mesumo eoe eote.

#### Psalm 84.

Loimbo loa vana va Kora loe va lo nea moimbi nga Gitit.

2. Nodu dzao dzo naka hane, Yehova Tsebaot!

3. Moea oanga o ea tova, o ea lilela metane ea Yehova, mbelu  
eanga na nama eanga zu a takalela Modzimo o tsilaho.

4. Ngaova tšenone tšo oana ndu, na tambamade eo vona tšeha tšaeo, hone ea vea mafondo aeo; ndi alatare dzao, Yehova Tsebaot, khosi eanga na Modzimo oanga.

5. Va na mašudo va dzulaho ndune eao, va do u renda mese eote. Sela.

6. Va na mašudu vathu, vane manda avo a va ha eo, va u tevelaho nga mbelu eote.

7. Va feraho moedzine oa matodzi, va o eta zusima, na mwula ea va tibedza nga phathosedzo.

8. Va bwa mandane va ea mandane, ore ho vonale Modzimo-dzimo o Tsion.

9. Yehova Tsebaot e pfa thabelo eanga! Tetšeleša, Modzimo oa Yakob! Sela!

10. O Modzimo, tšetangu tšašu, vona! Laveleša tšefatoo tša mododzoa oao!

11. Ngaova dova le thehe metane eao ndi la vode kha madova a doisend; ndi a dikhethela o lala tšeokhuvane tša ndu ea Modzimo oanga, o ferisa o dzula ndune dza vatšenyi.

12. Ngaova Yehova Modzimo ndi dova na tšetangu, Yehova a nea vothu na vohosi, a nga se nge a lamba zonakaeo, a tšimbelaho nga o lulama.

13. Yehova Tsebaot, o na mašudo motho a u fulufedzaho.

#### Psalm 90.

Thabelo ea Moše, monna oa Modzinio.

Yehova, ndi eo vošavelo hašu mese eote!

2. Phanda ha dzithava dzi sa tho vombga, na šango na zutho zote zu sa tho o etoa, o tōa o rangane o šuka vofelone u tše eo Modzimo.

3. Eo u ea vuedzedza vathu lofukone, u re: Vueane, vana va vathu!

4. Ngaova memoaha ea doisend matone ao e fana na dova la molova lo feraho, o nga tšefinga tsethehe tša o dzedza vosiko

5. U ea va komba, va nga moloro; matšelone va mela o nga hatsi.

6. Matšelone vo ea rumboa ha dova ha simōa, madekuana ha tšeo ha oma.

7. Ngaova ro fedzoa nga vohali hao, ro šoša nga mbiti eao.

8. U o vea zuve zoašu phanda hao, zo dzumbgaho zoašu u ea zu vea tšedzane tša tšefatoo tšao.

9. Ngaova madova ašu ote a tōa nga o sinyoa hao, ro fedza memoaha eašu o nga o eleloa homoe fedzi.

10. Memoaha ea votšilo hašu e nga va mahume matano na maveli, arali ho lapfa e nga va mahume matano na mararu, honno medzulele eaeo ndi votungu na o netisa, ngaova vo fera nga o tavanya, o nga re a foŋa.

11. Honno ndi nye a devaho manda a vohali hao, a ofaho nga o fanela mbiti eao?

12. Ndi zone u re funze o vala madova ašu, ore re fioe mbelu dza votali.

13. Vaea Yehova, u do da line? U pfele votungu valanda vao.

14. U re foše nga khathotšelo eao ho tše matšelone, ore re takale re pembele madova ote a votšilo hašu.

15. U re takadze o nga mose hoeo, oe ra vuedzoa nga oo nga eo, na memoaha ee ra vona zve nga eo.

16. Mešumo eao e vonale kha valanda vao na lopenyo loao kha vana vao.

17. Honno vothu ha Yehova Modzimo oašu vo dzule tadolo hašu. U khoatise mešumo ea zoanda zoašu kha rene; e mešumo ea zoanda zoašu u e khoatise.

Psalm 91.

O dzulaho tsireledzone ea oa tadolotadolo, o do va morunzine oa oa manda ote.

2. Ndi do re ha Yehova: U vošavelo hanga na thava eanga, Modzimo oanga, ane nda mo fulufedza.

3. Ngaova ene o do u tšidza molavone oa morei oa zunone na doadzene le ofisaho.

4. O do u tibedza nga methenga eaeo, fase ha mafafa ae u do oana vošavelo; tšetangu na tsireledzo ndi mafongofongo ae.

5. U nga se nge ua ofa zu ofisaho zoa vosiko, na moseve oo pošoaho maseare.

6. Naho lo lofu le dodaho šušune, naho le doadze le volaeaho maseare.

7. Naho va doisende va tši oa lorombone loao, na va dzi-doisende dza fume kha tšanda tša ola, honno eo, zu nga se nge zoa u sendela.

8. U do lavelesa fedzi nga mato ao, u do vona ndifedzo ea vave.

9. Ngaova eo, Yehova, u thava eanga! Uo eta oa tadolo-tadolo vošavelo hao.

10. A hona na vove, hone ha do šuka kha cog, na votungu ho nga se nge ha sendela ndune eao.

11. Ngaova o do u laedzela vaangelo, ore va u volonge ndelane dzao dzote.

12. Va do u takola nga zoanda, ore molenze oao o se kholoe nga tombo.

13. U do kanda ndao na nooa, u do kandakanya ndaoana na derako.

14. Ngaova o ea mfuna zuholo, ndi zone ndi do mo tšidza, ndi do mo holisa, ngaova o ea deva dzina langa.

15. O do mbidza, honno ndi do mo arava, ndi do va na e votungune, ndi do mo bwisa, ndi do mo holisa.

16. Ndi do mo foša nga votšilo vo lapfu, ndi do mo sumbedza mbolongo eanga.

Psalm 95.

1. Edane, re imbele Yehova, kha re fululedze thava ea mbolongo eašu.

2. Kha re sendele phanda ha tšefato tšaoe nga o tenda, re mo takalele nga nyimbo.

3. Ngaova Yehova ndi Modzimo mo holo, ndi khosi kholo tadolo ha medzimo eote.

4. Mašango a fase a zoandane zaoe, na dzone thodzi dza dzi-thava ndi dzaoe.

5. Loanze ndi laoe, ngaova o lo eta, na mawu o omaho o vombga nga zoanda zaoe.

6. Edane kha re kotame, re goadame, kha re oe nga magona phanda ha tšefato tša Yehova movombi oašu.

7. Ngaova ndi ene Modzimo oašu na rene re vathu va mafulo oaoe na ngu dza tšanda tšaoe; namose ne tši pfa ephi laoe.

8. Ne so ngo dikhoatisa mbelu, o nga ngee Mariba, o nga dovane la Massa ngee sogane.

9. He vokhotsi eano va tši ntonga, va ndinga, naho vo vona mešumo eanga.

10. Ndo va nda vaesoa nga lošaka holo memoaha ea mahume mana, nda re: Ndi lošaka loa mbelu dzo xelaho, a vo ngo deva ndela dzanga.

11. Ndi zone nda ana vohaline hanga, nda re: va nga se nge va džena voaelone hanga.

## Psalm 96.

Imbelane Yehova loimbo losoa, imbelane Yehova mašango ote.

2. Imbelane Yehova rendane dzina laoe, ambane mbolongo ea<sub>o</sub>e nga dakalo nga madova ote.

3. Hanelane vokati ha vaheide o holisa haoe, na vokati ha tšaka dzote votolo haoe.

4. Ngaova Yehova ndi moholo, o fanela o rendoa zuholo, o ea ofisa tadolo ha medzimo eote.

5. Ngaova medzimo eote ea vaheide ndi ea fedzi, honno Yehova o vomba tadolo.

6. Lopenyo na lopfumo zu phanda haoe na manda na madzanga zu hone fetho ho khethoaho haoe.

7. Enoe dzitšaka neane Yehova, neane Yehova lopenyo na manda.

8. Neane Yehova lopenyo loa dzina laoe, disane zuho zoa o fa, ne dzeno metane ea<sub>o</sub>e.

9. Goadamelane Yehova vogalane ho khethoaho, rabelane phanda haoe mašango ote.

10. Vodzane vaheide ore: Yehova o ea vusa, ndi khosi, ndi zone šango lo khoata a le dzinginyee o ea sengisa dzitšaka nga o naka.

11. Makole a takale šango le pembele, loanže lo bwume na zote zu re kha lo.

12. Šango le takale na zote zu re kha lo, meri eote ea daka e do fululedza.

13. Phanda ha Yehova, ngaova o ea da o sengisa šango, o do sengisa šango nga o naka na dzitšaka nga mafongofongo aoe.

## Psalm 100.

Psalm ea motendelo.

Imbelane Yehova mašango ote.

2. Šumelane Yehova nga o takala. Edane phanda ha tšefatoo tšaoe nga o fululedza.

3. Ne deve ore Yehova ndi Modzimo. Ndi ene o re vombaho, a se rene, re lošaka loaoe na ngu dza mafulo aoe.

4. Dzenane khorone dza<sub>o</sub>e nga o tendela na metane ea<sub>o</sub>e nga o renda, mo tendelene, holisane dzina laoe.

5. Ngaova Yehova ndi oa vothu, khathotšelo ea<sub>o</sub>e a e na vofelo; mafongofongo a<sub>o</sub>e a hone o šuka tšakane dza tšaka.



## Psalm 103.

Renda Yehova, moea oanga, na zote zu re ngomò hanga zu rende dzina laoe lo khethoaho.

2. Renda Yehova, moea oanga, u so ngo hangoa mešumo eaoe eote ea khathotšelo.

3. Ene o hangoelaho zuve zoao zote, a fodzaho vohota hao hote.

4. O vofololaho votšilo hao tšalone, o u hoesho toho nga khathotšelo na tšelidzi.

5. O fošaho mbelu eao nga zonakaeo, ore votuku hao vo dove vo ve vosoa o nga leanga.

6. Yehova o ea etela zonakaeo na o loga ha vote va kandedzoaho.

7. O vodza Moše ndela dzaoe, na vana va Israel mešumo eaoe.

8. Yehova ndi oa khathotšelo, ndi oa tšelidzi oa mbelu kholo na oa vothu voholo.

9. A nga se nge a sengisa nga madova, a nga se nge a toa na vohali nga o sa feliho.

10. Ho ngo re etela nga zuve zoašu, ho ngo re lifedza nga melando eašu.

11. Ngaova o nga vokole ha makole tadolo ha šango, na khathotšelo eaoe ea hola ngaorali tadolo ha hava va mo ofaho.

12. O nga vobwadova vo kole ha vokovela, o tošela ngaorali kole o tšenya hašu.

13. O nga khotsi a tši khathotšela vana vaoe, Yehova o ea khathotšela ngaorali hava va mo ofaho.

14. Ngaova o ea deva kotšilele koašu; o ea eleloa, ore re lofuko fedzi.

15. Mothu, madova aoe a nga hatsi, oea mela o nga dzova la šango.

16. Ngaova moea o tši fonga tadolo ha ene, ha tše ho, honno vodzulo haoe a vo tša mo deva.

17. Honno khathotšelo ea Yehova ea dzula nga o sa feliho tadolo ha hava va mo ofaho, na o loga haoe ho hone tadolo ha vana va vana.

18. Kha va volongaho khonano eaoe, va eleloaho ndaedzo dzaoe nga o eta.

19. Yehova o vea kholonone eaoe makolene, honno movuso oaoe o vusa thungu dzote.

20. Rendane Yehova enoe vaangelo vaoe, enoe vahali va manda nga o pfa epfi la mafongo aoe.

21. Rendane Yehova enoe mara aoe ote, vadinda vaog nga o eta lofuno loaoe.

22. Rendane Yehova mešumo eaog eote, thungune dzote dza movuso oaog, renda Yehova moea oanga.

Psalm 121.

Ndi a liladza mato anga ngee thavane, o tsidzoa hanga ho do bwa ngafe?

2. O tsidzoa hanga ho bwa ha Yehova, o vombaho tadolo na fase.

3. A nga se nge a litša molenze oao o redzemōa, movolongi oao a nga se nge a komedza.

4. Vona, movolongi oa Israel a nga se nge a komedza naho ho o edela.

5. Yehova ndi movolongi oao, Yehova ndi morunzi oao kha tšanda tša ola tšao.

6. Dova le nga se nge la u vaesa maseare, naho o moedzi vosiko.

7. Yehova o do u volonga vovene hote, o do volonga moea oao.

8. Yehova o do volonga o bwa na o džena hao, zuno na nga ho sa felihho.

Psalm 126.

Mose ola Yehova a tši vuisa vo vohoaho va Tsion, ro va re tši nga va loraho.

2. Mose ola melomo eašu eo dala o sea na ndime dzašu dakalo. Mose ola vaheide vo va va tši re: Yehova o va etela zuthu zuholo!

3. Yehova o re etela zutho zuholo, ro takala.

4. Yehova vuisa vo vohoaho hašu o nga melambgana ea šango la Sud.

5. Va zoalaho nga matodzi, va do kana nga dakalo.

6. A bwaho a tši tšimbela nga o lila, a zoala mbeu, o do vuela nga dakalo, o hoala kholane dzaog.

Psalm 130.

Ndi a vidza ha eog, Yehova, ndi votungune.

2. Yehova e pfa epfi langa! Ndeve dzao dzi thešelese epfi la thabelo dzanga.

3. Yehova o nga ve u tši eleloa melando ho do ema nye, Morena?

4. Honno ha eoḡ ho na o hangoeloa, ore u oꝛoḡ.
5. Ndo lindela Yehova, mbelu eanga eo mo lindela, ndi a fulufedza mafongo aoe.
6. Mbelu eanga ea lindela Yehova, o ferisa valindeli va motšc va lindelaho o tša.
7. Israel fulufedza Yehova, ngaova ha Yehova ho na tšlidzi, na mbofololo kholo e ha ene.
8. Honno ene o do vofolola Israel melandone eaḡ eote.

## Psalm 146.

Haleluya! Mbelu eanga renda Yehova!

2. Ndi do renda Yehova votsilone hanga, ndi do imbela Modzimo oanga ndi tše hone.
3. Ne se fulufedze khosi, moana oa mothu, a se na o tšidza
4. Moea oaoḡ oea bwa o do vuelela mawune aḡ, nga dova hele māno aḡ o xela.
5. Ho na mašudo hoeo, anḡ Modzimo oa Yakob a va motšidzi oaoḡ, anḡ Yehova Modzimo oaoḡ a va pfulufedzo eaḡ!
6. Movombi oa tadolo na fase na loanze na zote zu re ngomo, oea volonga mafongofongo nga mese eote.
7. Oea nakisa mafongo a va kandedzoaho; o ea nea zuleoa va re na ndala, Yehova oea vofolola vo vxoaho.
8. O ea bonyolola mato a mabofu, o ea onyolosa vo kotamaho. Yehova o ea funa vonakaeo.
9. Yehova o ea volonga vatsinda, o ea faresa dzitsioana na dzitšilikadzi, honno o ea fambosa ndela ea vave.
10. Yehova o do vusa nga ho sa felihlo, Modzimo oao Tsion nga mese eote. Haleluya!



